

La Junta estudia la expropiación del Palacio de Enrique IV

Silvia Clemente califica de "incoherente" la postura del Ayuntamiento de la capital

PÁG. 7

DEPORTES



La belleza de la doma clásica contó con la exposición de un gran trabajo en el incomparable marco del Campo de Polo.

KAMARERO

Doma de alta escuela en La Granja

Sesenta caballos y jinetes compitieron en dos intensas jornadas

Dos jornadas de doma clásica en el campo de polo de La Granja han dejado constancia de la alta escuela que existe en España. El concurso nacional de la máxima categoría puso de

manifiesto que jinetes y caballos interpretan magníficamente lo que de plástica tiene la doma clásica sobre la pista. Un trabajo de mucho tiempo que siguieron con gran interés los

muchos aficionados a la hípica, que acudieron a uno de los lugares más emblemáticos de San Ildefonso. Fueron dos jornadas trabajo bien realizado.

PÁG. 28

28/CICLISMO

Acabó con destacado éxito la décima edición del Ciclotándem Internacional



31/REAL MADRID

Florentino Pérez gana las elecciones por abrumadora mayoría

34/CICLISMO

Victoria del noruego Thor Hushovd en el Tour de Francia

ADEMÁS



15/INVESTIGACIÓN

La Universidad SEK retoma las excavaciones arqueológicas en Coca

8/URBANISMO

Amigos del Patrimonio pregunta por las casas de la calle Vallejo

9/SUCESOS

Roban numerosas cajas de licor en la factoría de Whisky DYC

13/CULTURA

El IX Ciclo de Música Joven arranca con más de 20 actuaciones

14/FERIA DEL LIBRO

El mal tiempo en la ciudad benefició el número de ventas

19/REGIÓN

El patronato del Archivo de Salamanca crea una comisión de expertos

¡¡ATENCIÓN!!
Limpiezas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd. estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 609 766 170
Le garantizamos resultados

LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA

FERNANDO JÁUREGUI

Otra de Comisión.
Y van...

ESTA SEMANA QUE AHORA COMIENZA, la Comisión parlamentaria de investigación de la masacre del 11-M seguirá, presumiblemente, acarando los titulares. Titulares que, hasta ahora, se revelan mayoritariamente negativos: la más tremenda confusión se ha sembrado a raíz de las declaraciones contradictorias de unos y otros. Unas declaraciones que algunos se empeñan en pensar que revelan culpabilidad, olvido doloso, y que pienso que a una mayoría de espectadores imparciales les parecen fruto de la tremenda confusión con la que se vivieron aquellas horas horribles, hace cuatro meses ya.

Segunda semana de sesiones en la que entramos con la aparición de documentos desclasificados, -el Registro del Congreso de los Diputados ya se ha colapsado-, y las declaraciones estelares del juez Baltasar Garzón y del fiscal Eduardo Fungaiariño, que poco podrán aportar, presumiblemente, porque el sumario sigue sometido al secreto y, además, no son ellos los directamente relacionados con ese sumario.

Así que poco podemos esperar también de esta semana, al margen, claro, de lo noticioso que resulta contemplar la errática marcha misma de la comisión, llena de claroscuros, contradicciones, sospechas no fundadas y rigores innecesarios. Quienes, aunque sea esporádicamente, hemos seguido hasta ahora los trabajos -vamos a llamarlo así- de la comisión, sabemos que la tónica no va a cambiar a menos que los partidos inicien una seria reflexión acerca de lo mucho que les está costando en términos de imagen una investigación que ni investiga nada ni podría, presumiblemente, hacerlo.

Muchos que en su día creímos que una comisión parlamentaria restablecería la confianza de los ciudadanos en sus políticos, nos sentimos ahora defraudados, conscientes de que se cumplen los peores augurios: que la comisión no iba a servir sino para justificaciones increíbles, vendettas y para cargar la mayor parte de la culpa en el funcionamiento -que, por otro lado, fue bastante bueno- de los cuerpos y fuerzas de Seguridad del Estado.

Claro que, visto el funcionamiento tradicionalmente nada autocrítico de nuestro sistema partidario, resulta imposible pensar que los unos llegasen a admitir que los otros no ocultaron pruebas y que los otros reconozcan que llevaron la tesis de la autoría de ETA hasta más allá de lo razonable, aunque siguiese siendo posible, en un afán por no provocar el cataclismo electoral que, finalmente, se provocó, aunque nadie creyese en él hasta el mismo domingo, 14 de marzo, día de la carrera hacia las urnas.

No: lo más fácil es seguir sugiriendo sospechas tremendistas, que lo único que hacen es favorecer el clima de pesimismo democrático que buscan los del terror. Quizá estemos perdiendo la oportunidad de dar un ejemplo de realismo, de sinceridad y de democracia. Que era lo que muchos buscábamos en esta comisión.

TRIBUNA

CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Pertinacia en el error

LOS FAMILIARES DE LOS 62 MILITARES muertos en el accidente del Yak-42 tienen derecho a toda la compasión y a la mayor reparación posible. Los riesgos incluso vitales que la profesión de militar entraña, no pueden ser esgrimidos, en mi opinión, como pretenden algunos, ni para velar la verdad ni para evitar que la justicia siga su rumbo. Aunque las víctimas fueran militares y nada permita barajar, al menos de momento, otra hipótesis que la del accidente, las especiales circunstancias en que éste se produjo y los errores de identificación de los cuerpos que hemos conocido después hacen, desde mi punto de vista, inexcusable que todas las responsabilidades en que hayan podido incurrir las autoridades civiles o militares relacionadas con el accidente del Yak deban ser asumidas o exigidas según las normas al uso en la vida política, o como en derecho proceda.

No todos los familiares de las víctimas del Yak-42 suscriben las acciones legales que algunos de ellos han emprendido, casi la mitad de esas familias, o se dan por satisfechas o, por la razón que sea, no desean ir más allá en la depuración de responsabilidades de lo que se ha ido hasta ahora. Esto es verdad. Y también es verdad, o a mí me lo parece, que el actual Gobierno socialista está administrando políticamente, en su propio beneficio, los tiempos de esta tragedia (la revelación de los errores de identificación, la destitución de la anterior cúpula militar) más allá de lo razonable. Yo, en este aspecto concreto de la cuestión, que considero reprobable, coincido con el PP. Pero, ¿tienen derecho las familias del Yak que lo deseen a que el Fiscal General del Estado las ampare? Por supuesto que sí.

La culpa, en Derecho, no tiene por qué llevar aparejado el dolo, evidentemente. Pero, en demo-

cracia, esto es algo que corresponde determinar a los Tribunales, no a los políticos. Ni el Gobierno anterior ni el actual: los jueces. Dicho lo cual, sin prejuzgar el resultado de las acciones legales: ¿Debió haber renunciado el entonces ministro de Defensa, Federico Trillo, a su acta de diputado tras conocerse los errores de identificación de los muertos del Yak? Aunque solo fuera por consolar a una de estas familias, rotundamente sí. Y, si no por compasión humana, por inteligencia política. La tesis de Rajoy (el anterior Gobierno ya asumió sus responsabilidades políticas al perder las elecciones, y además Trillo "ha pedido perdón") me parece pura pertinacia en el error que el 14-M sacó al PP del Gobierno y le llevó a la oposición: la soberbia. Siguen sin verlo, todavía no saben lo que les ha pasado, no se enteran, eso es lo que yo creo. Pero, en fin, allá ellos.

FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

La cultura pagada

EL GOBIERNO HA DECIDIDO que las televisiones privadas están obligadas a invertir todos los años un 5 por ciento de sus ingresos -no de sus beneficios- en películas españolas -un sesenta por ciento y europeas un cuarenta. Algunos han querido ver en esta decisión un pago subsidiado al mundo del cine, que ha apoyado, con una militancia no siempre cerebral, al Partido Socialista. No creo que esa sea la razón e, incluso, creo que el responsable de la politización de los actores y directores es el PP, que siempre ha huido de un compromiso serio con la cultura.

El cine se beneficia por decreto de unas subvenciones que no se pagan con tributos ciudadanos, sino con un impuesto, en cierta medida, revolucionario. Se habla de más de ciento diez millones de euros. Casi nada. Es cierto que la

televisión vive, en cierta medida del cine, pero lo paga. Es cierto que el cine es un bien "protegitivo", pero como otros. Y no lo es menos que mucho de lo que se produce es malo, que no tiene ningún respaldo de los espectadores y que algunos productores y distribuidores obligan a comprar o estrenar, junto a los éxitos, películas de deshecho.

¿Por qué hay que subvencionar con dinero ajeno las películas y no las obras de teatro o los libros, el ballet o la ópera? ¿Por qué un autor no encuentra ayudas cuando quiere editar un libro y, si lo hace, se enfrenta a un mercado libre, difícil y terriblemente competitivo? ¿Por qué pierde espectadores el cine? En 2003, el 77 por ciento de la recaudación se concentró sólo en 10 de las 127 películas producidas en España. ¿Es que el público es tonto o es que se hacen muchas películas

que no le interesan y que ahora van a pagar las televisiones privadas?.

Decía Fellini que "un buen vino es una buena película: dura un instante y te deja en la boca un sabor a gloria; es nuevo en cada sorbo y nace y renace en cada saboreador". El buen cine, como el buen vino, es maravilloso, pero a nadie se le ha ocurrido que los restaurantes tengan que dedicar el cinco por ciento de sus ingresos a los productos de vino, sobre todo de mal vino, aunque sea español. El Gobierno podría acabar las prácticas restrictivas que se dan en el mundo del cine, favorecer productos españoles de calidad o primar a los que se juegan su dinero en ese empeño. Pero prefiera obligar a que lo hagan otros. Ahora sólo falta que nos obliguen a todos los españoles a ir al cine dos veces por semana.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Se requiere la comparecencia en el Congreso "no sólo de (los confidentes) Zouhier y Trashorras, sino de los jefes de la UCO, de García Rodríguez y de todos los responsables de esta increíble cadena de omisiones y errores, mucho más relevantes que los asuntos que han ocupado en los últimos días el tiempo de los diputados de la comisión".

LA VANGUARDIA Su editorial "El congreso de CDC" trata sobre el congreso que este fin de semana celebra Convergencia Democrática de Catalunya y dice que CDC no debe "resignarse ni caer en la autoflagelación" y que en los próximos tres años, debe transmitir a la ciudadanía su proyecto de país.

EL PAIS Señala que "el relato de los hechos es demasiado evidente como para que maniobras de distracción puedan salvar al PP. Al contrario, al negarse tercamente a reconocer que se equivocaron, los miembros del antiguo Gobierno hacen un flaco favor a su partido y, desde luego, se inhabilitan para seguir dirigiéndolo".

LA RAZON Señala que "Naturalmente, desde las filas populares, que tuvieron que aguantar un año de acoso de la oposición a cuenta de la reparación del submarino, no se ha dejado pasar la oportunidad de mortificar al Gobierno, que sólo a última hora empieza a comprender lo inconveniente de dejarse arrastrar por uno de los clásicos desplantes británicos".

ABC Afirma que "la mayoría que se declara católica no tiene que traducirse en la exclusión de las demás confesiones del marco de relaciones del Estado con las comunidades religiosas, pero obliga a aplicar un principio de proporcionalidad en los contenidos de esas relaciones y también un discurso coherente con ese afecto que siente el Gobierno por los sentimientos de la sociedad".

elPeriodico El editorial "El sida no cesa" explica que la ONU acaba de hacer público su informe anual sobre el sida, en el que se recoge que ya son unos 38 millones de personas afectadas y afirma que la falsa sensación de seguridad en los países desarrollados propicia un brote de la epidemia.

TRIBUNA

VICTORIANO BORRIGUERO

La jauría humana

ESPAÑA FISGONEA EN LAS PELÍCULAS de Marlon Brando. Se nos hacen los ojos chiribitatos. Sin necesidad del 'Motín del Bounty', el 11-M cambió el curso de la política española y transformó heroicamente al PSOE. Una semana antes de aquello, nadie de los suyos creía en "sosomán" y ahora es caballo ganador en la batalla de los barones y en la escaramuza de los guerrilleros. Es un 'Julio César' que trinca en el proscenio a don Vito Corleone.

En el discurso de clausura del 36 Congreso socialista el presidente dijo cosas tan poco afinadas que enmudece la gramática: "Este congreso que acabamos de celebrar está a punto de finalizar" (lo que acaba de celebrar ya ha finalizado). Discurse, por ejemplo: "El PSOE no tiene que ser el eco del Gobierno, sino la voz de la gente". Peor es cuando repentinamente lleva a la hecatombe (ya se sabe que 'hecatombe' en griego significa "cien pares de bueyes" en 'El baile de los malditos'). Para salir del paso, se despachó con una arenga triunfalista por la victoria del 14-M, sin autocrítica y con un discurso agresivo hacia el PP. Un mitin en lugar de un informe de gestión. El 14-M le dejó sin rivales políticos internos con los que disputar la Secretaría General. No se sostendría ahora ninguna 'Rebelión a bordo'. Los tejemanejes del segundo escalón de 'La noche del día siguiente' son

una curda de bisbiseos.

¿Quién escribe a este hombre sus discursos? ¿Qué bautista nada en su Jordán? ¿Un poeta en declive? ¿Un intelectual de la pomada? ¿Un gígol literario venido a más que intenta gibar más que otra cosa? Los discursos con garra no se gorjean en lenguaje tabernario ni en el de club de postín. No son un sermón de cuaresma fuera de programa que sirve para prevenir los desconches de una oratoria de calimocho que parece jerigonza de hermana tomera que aspira a 'Condesa de Hong Kong'. Ya se sabe que el cocinero ha de probar de todos los guisos, pero con oratorias descafeinadas se necesita beber el doble para emborracharse la mitad. La gente de a pie agita sus preocupaciones en la cocotera del cráneo y prefiere 'La ley del silencio'. Así que pasen tres meses, ya amelonado y al pario, el desescribidor que al actual escribidor desescriba, buen desescribidor será. Ahorrará al Estado unos miles de candongas y aminorará algo la gazuza.

En este Congreso de euforia y puñales disimulados, '¡Viva Zapata!', de los 972 delegados, sólo 932 pasaron por la urna (891, a favor; 39, en blanco y 2 nulos). Casi todos tenían en su haber un montón de juegas corridas juntos, mil gorigoris, y perdían el culo por salir en la foto. Al tiempo, una vez que don Talante Rodríguez renunció sin un mohín de disgusto a la firma de la Constitución europea

en Madrid, Berlusconi, en rueda de prensa junto a Chirac, el presidente del 'Último tango en París', nos ha abrasado la garganta al poner la firma el día del aniversario de la muerte de Franco y de José Antonio: "Nos volveremos a encontrar el 20 de noviembre en Roma para la firma", dijo 'El Padrino'.

Para compensar su mala conciencia, el Gobierno va a duplicar nuestros soldados en Afganistán, y, como si regalara relojes del Parque Nacional de Cabañeros, José Bono lo vende en clave de mercadillo callejero: "España tiene actualmente en Afganistán un soldado por cada 300.000 españoles..."

En sus vacaciones de Menorca, mientras descansa con Sonsoles en 'La casa de té de la luna de agosto', para satisfacer a José Montilla y a Carod Rovira, el presidente se iniciará en la lengua de Ramón Llull, el "doctor Illuminatus". En septiembre susurrará por el teléfono negro: "Escolli, Pasqual, molt honorable president, falten cinc cèntims". Y así.

En fin, se murió el mejor actor de la historia del cine, '¡Sayonara!'. El padre de 'Supermán', con su cazadora de '¡Salvaje!' y aquella camiseta hortera de macho americano, descansará para siempre convertido en el Stanley Kowalski de 'Un tranvía llamado deseo'. El 'Rostro impenetrable' de un icono de su tiempo no abandona sin más la 'Jauría humana'.

CARTAS AL DIRECTOR

ENRIQUE GARLA

El transporte urbano

Sr. director:

Cumpliendo con el acto de presentación y entrega, ya están circulando por nuestras calles los nuevos autobuses urbanos que para los segovianos han merecido ser valorados positivamente. Una nueva flota de autobuses sobre la que ya ofrecí mi impresión por artículo publicado en este mismo periódico el martes día 29 del pasado mes de junio y por el que también interesaba, principalmente, que se llegara a la creación de líneas e itinerarios de las que hasta ese momento se carecían y que pudieran servir para que todos los segovianos, desde cualquier punto de la ciudad, tuvieran cercano y continuado acceso a organismos oficiales, ambulatorios, hospitales y residencias.

Y aunque es cierto que se crearon itinerarios que han merecido las felicitaciones de los usuarios y el agradecimiento de unos trabajadores que ahora sí saben lo que es la seguridad por conducir vehículos con frenos fiables, no por ello dejaré de exponer lo que algunos segovianos me han solicitado que escriba.

Y es que si por todos se acepta el que en los primeros días puedan darse lógicos despistes sobre cabeceras, líneas e itinerarios, verdad también es que son muchos los que censuran el que no se hayan eliminado los recorridos cortos para ir a la implantación de líneas circulares con las que desde cualquier punto de la ciudad se pueda llegar, aunque sea en más largo tiempo, a todos los destinos.

Pero admitiendo, por mi parte, la posibilidad de que esto se haya estudiado y que por diferentes causas no se haya visto forma de conseguirlo, bien está que ya dejemos todo como en la actualidad se encuentra, aunque no por ello quiera olvidarme de censurar el que a los usuarios de la parte alta de la ciu-

dad se les haya anulado la posibilidad de llegar, con comodidad, hasta los puntos de la Estación del Ferrocarril y Puente de Hierro. Y es que reconozcamos que algo incómodo es el ofrecimiento que hoy se hace a las personas mayores que necesitan desplazarse a estos destinos, pues sin tener en cuenta su edad o deficiencias físicas se les obliga a tener que recorrer caminos de subida o bajada de cuestras para llegar a los autobuses de la línea hoy establecida.

Y por ello, y volviendo a insistir en que se intenta alejarse de los trayectos cortos ¿por qué no hacer posible que la línea "Colón-San José" pueda ampliar su itinerario con el acercamiento a esos destinos que venimos tratando y quedar con una ruta que anuncie, "Colón - Plaza Artillería - Av. Constitución - Estación Ferrocarril - Puente Hierro - San José... y regreso a Colón?"

Estudien la propuesta y quieran dar satisfacciones a quienes piden lo que parece ser posible... ¿Complacida, amiga Carmen, por dejar elevada, ante la nueva Empresa de Transportes Urbanos de Segovia, esa queja que tú y otros muchos segovianos más queréis dejar trasladada al conocimiento de quienes pueden resolverlo lo solicitado?

Y ya ofrecidas estas anotaciones y sugerencias, que se derivan de mis encuentros y conversaciones con vecinos residentes en Puente Hierro y parte alta de nuestra ciudad, ya solo anunciar que no comparto las protestas de quienes piden que se interrumpa, de forma inmediata, la instalación de nuevas "marquesinas" y poste de información y que me uno a las "felicidades fresquitas" de una mayoría de segovianos, en su agradecimiento por un nuevo servicio de autobuses urbanos que a todos parece haber gustado.

VISTO Y NO VISTO

Celebrando la victoria

Después de un gran esfuerzo no hay nada como una buena comida para recuperar fuerzas. Quienes lo aplicaron a lo grande fueron los miembros del Atlético de Madrid, que tras golear el pasado viernes a la Gimnástica Segoviana, no dudaron en acudir al restaurante José María para degustar el tradicional cochinito de la casa. La foto no deja muy claro el número de pequeños porcinos que César Ferrando, entrenador del Atlético, tuvo el honor de partir, pero no sería de extrañar que fueran cinco en honor a los tantos que consiguieron encajar en la portería del equipo de nuestra ciudad. Tras sufrir esta pequeña derrota, y viendo esta foto, seguro que más de un seguidor de la Segoviana deseó que la comida les resultase como mínimo pesada.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernández Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

 SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

921 42 07 74

ESTACIÓN DE AUTOBUS:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL

GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa Mª la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.

Turégano: 921 50 00 00.

Villacastín: 921 19 80 08.



EXPOSICIONES

Bar Santana

— Fotografías aéreas de Segovia, de José Luis Martín Mayor. Hasta el 15 de julio.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de la Escuela de Arte de Segovia. De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00h.. Hasta el 15 de julio.

Claustro Galería de Arte

— Pep Llopis y Fuencisla Francés. Hasta el 14 de julio.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Sandra Marté y Sara Leodux. Hasta el 31 de julio.

Horizonte Cultural

— Muestra del taller de fotografía de la asociación del curso 2003-04. Hasta el 30 de julio.

Madrona

— Exposición de óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 31 de septiembre.

Montón de trigo, Montón de paja

— Muestra de pinturas y dibujos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 7 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Museo Rodera-Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. El horario de martes a sábado es de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 horas. Además, los domingos de 10,30 a 14,00 horas.

Pau d' Arara

— Pinturas de Domènec Corbella. Hasta el 15 de julio.

Torreón Lozoya

— Exposición “Coro López. Izquierdo y Mariano Vilallonga”. Hasta el 25 de julio en la Sala de las Caballerizas.
— Muestra “Mallorca y otros paisajes”, de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

Universidad SEK

— Exposición ‘Una mirada di-vertida’. Hasta el 30 de julio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De

miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el tlf.: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Telf: 921 566108 y info@apia-segovia.org

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Grabados de Federico Ossorio, óleos y láminas de Miguel Holguín y grabados y óleos de Mila Ruiz. Hasta el 31 de julio.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

MADRONA

Restaurante El Molino

— Pañuelos de seda natural pintados a mano. Hasta el 31 de julio.

OTONES DE BENJUMEA

Museos

— **Pedagógico** “La última escuela” y **Etnográfico** “Rememberanzas”. Tlf.: 921-501038.

RIAZA

Fontanar

— Obras de M. Dimas. Martes cerrado. Hasta el 13 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Cafetería La Tarasca

— “Paisajes de La Granja y otros”, óleos de Lina S. Gila. Hasta el 30 de julio.

Centro Nacional del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Moral de Hornuez celebra San Cristóbal hoy.

El día 15, La Estación de El Espinar festeja La Virgen del Carmen; y Matabuena, Santiuste de San Juan Bautista, Duruelo, Samboal, y Zarzuela del Monte, el día 16.



AGENDA SOCIAL

▼ ACTO



El alcalde, Pedro Arahuetes, y la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, recibieron en el Ayuntamiento a un grupo de expertos en Ciencias de la Tierra y Turismo Sostenible.

▼ CELEBRACIÓN



Todos los años se reúne un grupo de amigos con motivo de la celebración de San Cristóbal y degustan una gran tortilla, en esta ocasión formada por 170 huevos de la **Granja la Vega** de Cabzuela y de la que dieron buena cuenta 35 personas.

▼ NACIMIENTO



Voy a presentar a este chiquitín. Se llama **Iván de Julián López** y nació el 23 de junio. Sus padres Juan Carlos y Yoli, su hermano Adrián y toda su familia le desean toda la felicidad del mundo.

CONVOCATORIAS



Hontanares celebró La Primera Noche Celta

ALVARO PINELA



Donantes de Sangre

◆ La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia se desplaza el miércoles, día 14, al Consultorio Médico de **Cabezuela**, en horario de 18,00 h., a 21,00 horas. (En el **Hospital General** las extracciones se realizan los lunes, miércoles y viernes de 10.30 a 13.30 h. y los lunes y viernes en el **Centro de Salud de Santo Tomás** de 17.00 a 20.00 h.).

HOY

◆ **Festival de Narradores Orales:** V edición, organizado por el Ayuntamiento de Segovia. A las 22 horas en el patio de la Casa de Andrés Laguna, 'Piratas de Alejandría'.

◆ **Novena:** Hasta el día 16 en honor de la Virgen del Carmen en la iglesia de los **Padres Carmelitas**: a las 07,00 y 08,30 h., misa y ejercicio de novena; a las 19,30 h., rosario, ejercicio de novena y misa. En la **parroquia del Carmen**, los días laborables, a las 20,00 h. y los festivos, a las 18,00 h.; todos los días ejercicio de novena después de la misa de 8 de la mañana y el domingo después de la misa de diez. En las **Madres Carmelitas Descalzas**, hasta el 16 de julio, a las 19,30 h., exposición del Santísimo, rosario y novena; el día 16, rosario, novena y eucaristía.

◆ **Catastros:** Exposición pública de los nuevos catastros rústicos de **Mata de Cuéllar** y **San Cristóbal de Cuéllar**. Hasta el 15 de julio en el Ayuntamiento.

MAÑANA

◆ **Concierto:** Bar Santana. A las 22 horas, actuación de 'Barrio Judío'.

◆ **La Granja:** En la Real Fábrica de Cristales, a las 22,30 h., actuación de Sergei Tesla (violín) y Serouj Kradjian (piano), dentro de 'Las Noches de Verano de la Nueva Generación Musical' y el Curso Internacional de Verano, organizado por Katarina Gurska.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Uned:** Ciclo 'La Uned de cerca'. El día 15, a las 20 horas, en el centro asociado, el doctor en Geografía e Historia Francisco Javier Mosácula impartirá la conferencia 'Caracterización Económica y Social de los regidores segovianos en los siglos XVI y XVII'.

◆ **Riaza:** XXIX edición del Premio Internacional de Pintura Rápida. El 17 de julio, organizado por el Ayuntamiento de Riaza. Premios de 2.300, 1.400 y 1.000 euros.



FESTIVAL INTERNACIONAL

FESTIVAL ABIERTO: Mañana, martes, a las 22,30 h., en la Plaza de Toros, actuación de **Tomatito** y la **Orquesta Sinfónica de Córdoba**, bajo la dirección de **Enrique Palomar**.
IX CICLO DE MÚSICA JOVEN: Hoy, en el Torreón de Lozoya, a las 19,30 h. **Pentafonía**, quinteto de viento (Injuve); a las 21 h., en la Plaza de San Martín, actuación de la **Banda Filarmónica de la Universidad de Alicante**.

VARIOS

◆ **Piragüismo:** Cursos de iniciación a las técnicas de este deporte organizados por el Club Río Eresma en colaboración con el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. Tlf.: 921-449354.

◆ **Atención sociosanitaria:** El IES Giner de los Ríos impartirá en el curso 2003-2004 el nuevo ciclo formativo de grado medio Técnico en Atención Sociosanitaria. Plazo ordinario de matrícula, desde hoy al 20 de julio; extraordinario, del 14 al 17 de septiembre.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERÍA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a festivos, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina**, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 16,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifactoría**, los martes desde las 16,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados- festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ÉNEBRALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO, AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13 (barrio de La Albuera)

MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de Las Heras. Santa Catalina, 18 (junto a Puente de San Lorenzo).

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la av. Hontanilla, 18. El Espinar

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Santamaría la Real de Nieva, Navas de San Antonio, La Granja y Sepúlveda; y las 24 horas, los de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

NISSAN ESPECIALISTA

NUÑEZ Motorauto

NISSAN TERRANO II TDI
Vehículos Nuevos y Usados

NISSAN PRIMERA 2.2 DIC
Vehículos Nuevos Procedentes de dirección Kilómetro: 0

C/ Atalaya, 23 (Pol. El Cerro) Tel.: 921 44 26 29

Comercial González

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

Radalki Alquiler

Cortadoras disco diamante. Herramientas construcción (bellota- rubi - stanley). Brocas y utillajes Sds Plus/Top/Max. Reglas vibradoras alisadoras. Equipos generadores de calor y secado. Bombas de agua, lodos, etc. Casetas de obra. Maquinaria de limpieza industrial y viales

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54



SOLEADO CLAROS CUBIERTO CHUBASCOS LLUVIA TORRENTE NEBLA GRANIZO NEVE

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Tiempo más suave. Hoy será una jornada de tiempo estable y soleado en toda la Comunidad. Por el norte aparecerán algunas nubes, pero no serán muy importantes. Las temperaturas cambiarán poco. Tenderán al alza. El ambiente será más suave durante la tarde en general.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA **25,6**
 máxima 17,30 h
 mínima 10,0 07,30 h

HUMEDAD: 37%

VIENTO: NW

LLUVIA: 0 L/Mz

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	25	11
Burgos	22	8
León	23	10
Palencia	21	9
Salamanca	28	10
Segovia	27	10
Soria	25	10
Valladolid	27	11
Zamora	28	11

HOY

Más nubes en el norte. Cielos de nuevo muy nubosos en el norte, donde se podrán registrar lloviznas de manera intermitente y dispersa. En el resto del país, predominarán los cielos muy soleados. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. Serán calurosa en el sur y este. Muy agradables en el centro. Suaves en el norte.

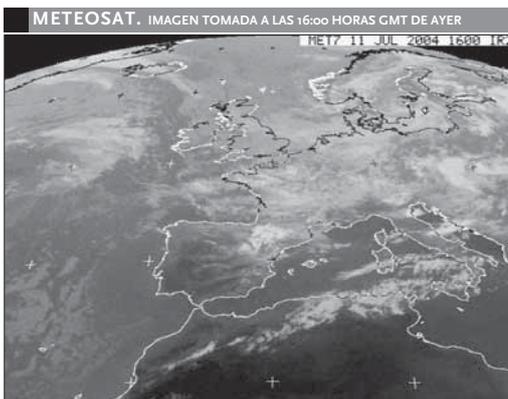
MAÑANA

Suben más las temperaturas. La semana se presentará muy calurosa. La entrada de aire cálido desde el sur, hará subir las temperaturas de manera destacable. El ambiente será muy caluroso en el sur con máximas próximas a los 40ffC. Cercanas a los 35ffC en el centro. Serán muy suaves en el norte. Repite el bochorno en el levante.



ESPAÑA

	Máx.	Min.
Coruña	22	15
Lugo	23	8
Orense	28	12
Pontevedra	24	13
Santiago	21	13
Oviedo	21	12
Santander	20	14
Bilbao	21	13
San Sebastián	20	14
Vitoria	23	10
Pamplona	23	12
Huesca	26	11
Teruel	27	10
Zaragoza	30	16
Logroño	26	13
Barcelona	27	21
Lleida	30	14
Girona	28	12
Tarragona	26	17
Albacete	33	15
Ciudad Real	33	18
Cuenca	29	16
Guadalajara	30	15
Toledo	33	17
Cáceres	32	16
Badajoz	33	16
Madrid	32	16
Alicante	28	18
Castellón	29	20
Valencia	29	20
Murcia	33	20
Almería	32	22
Cádiz	30	20
Córdoba	37	18
Huelva	34	17
Granada	32	13
Jaén	31	19
Málaga	29	17
Sevilla	37	19
P. de Mallorca	30	20
Las Palmas G.C.	27	21
Sta. Cruz Tfe.	26	21
Ceuta	26	20
Mejilla	28	20



MARTES

Hará casi calor. Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso en toda la Comunidad de manera que la sensación térmica resultará ser ya muy agradable e incluso calurosa en algunas capitales de provincia. En cuanto al cielo, el sol dominará con claridad en todas las provincias.

MIÉRCOLES

Hará calor. La entrada de aire cálido desde el sur peninsular, hará subir los termómetros de manera destacable en toda la Comunidad. Se esperan valores por encima de los 30 grados en todas las provincias de manera que la sensación térmica resultará calurosa en general. En el cielo, repite el sol.

ONCE

Domingo 11 de julio Serie 002 **94863**

Viernes 9 de julio	53028
Jueves 8 de julio	04800
Miércoles 7 de julio	30836
Martes 6 de julio	67734
Lunes 5 de julio	80883

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Este mes
LENTESSOLARES GRADUADAS
a partir de
20 €

RELOJERÍA
ZUSAN - 6
JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 5 de junio	Martes, 6 de julio	Miércoles, 7 de junio	Viernes 9 de julio	Jueves 8 de julio	Sábado 10 de julio	Domingo 11 de julio	Viernes 9 de julio
1 2 18 20 32 46	2 10 21 23 28 43	9 14 23 24 25 41	6 17 22 25 42 47	5 11 15 19 25 44	19 35 37 39 48 49	5 7 13 17 19 24	2 5 12 19 44
Compl. 14 Reíntegro 7	Compl. 32 Reíntegro 7	Compl. 27 Reíntegro 5	Compl. 18 Reíntegro 7	Compl. 9 Reíntegro 6	Compl. 21 Reíntegro 7	Compl. 9 Reíntegro 3	Estrellas 8 9

■ **PATRIMONIO** SILVIA CLEMENTE CRITICA EL CAMBIO DE OPINION DE PSOE E IU SOBRE EL HISTÓRICO EDIFICIO

La Junta se plantea expropiar el Palacio de Enrique IV

La consejera tacha de "incoherente" la postura que mantiene el Ayuntamiento

G.H.
Segovia

La consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente, ha acusado al Ayuntamiento de Segovia de "incoherencia manifiesta" por haber iniciado la tramitación de una licencia para construir viviendas en el Palacio de Enrique IV, tal y como anunció la concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez. A juicio de Clemente, la coalición PSOE-IU que gobierna en el Ayuntamiento de la capital mantiene ahora una postura "opuesta a la que tenían cuando estaban en la oposición". "Se ve una falta de interés por el patrimonio que no merece el Palacio de Enrique IV", declaró Clemente, recalcando que su consejería "se ha posicionado claramente para que este edificio se destine a uso público".

Clemente aseguró que, a pesar de la postura municipal, la consejería de Cultura y Turismo sigue estando dispuesta a ejercer el derecho que a la Administración le corresponde. "Para ello es necesario iniciar un proceso de expropiación. Y en eso es en lo que estamos trabajando ahora mismo", añadió.

Según reveló la pasada semana Domínguez, la propiedad del Palacio de Enrique IV ha pedido las licencias para construir hace un mes y el expediente se está tramitando por los mismos cauces que cualquier otro, lo que significa que, de no existir ninguna irregularidad en el proyecto, se concedería la licencia, aunque luego el proyecto debería pasar por otros trámites, como su estudio por la comisión de Patrimonio.

Tras conocer esta tramitación que ha iniciado el Ayuntamiento de Segovia, la consejera de Cultura y Turismo recordó que la propiedad del edificio está pendiente de un proceso penal "y, por todos los elementos que han entrado en juego, es muy probable que el proceso termine con la declaración de venta fraudulenta". En el mismo sentido, Clemente señaló que "el propietario que ha presentado el proyecto no tiene la propiedad absoluta del edificio, comparte la propiedad con otros tres propietarios más, tal y como aparece en el Registro de la Propiedad".

El proyecto presentado incluye



Vista del Palacio de Enrique IV, que se encuentra actualmente apuntalado

KAMARERO

un espacio de carácter público que permitiría la visita a las zonas de mayor interés artístico del inmueble. Cuando dio a conocer el inicio de la tramitación, Domínguez incidió en que el Palacio de Enrique IV "está apuntalado, pero no puede seguir así mucho más tiempo porque se va a caer", abogando por una rápida solución al asunto, ya que "si seguimos pensando si son galgos o podencos, al final se nos va a caer".

CASA DE LA MONEDA

Preguntada la consejera por la firma del convenio para la rehabilitación de la Casa de la Moneda, Clemente aseguró que "todos los convenios del 1% cultural que tenía pendientes Castilla y León, y había siete, estaban preparados para firmar pero todavía no están firmados", responsabilizando directamente al Gobierno de la nación. "De momento no tenemos respuesta oficial sobre el expediente de la Casa de la Moneda", añadió.

Al respecto, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), informó al finalizar la junta de Gobierno local del pasado vier-

PROCESO PENAL

La consejera recordó que el proceso abierto "es muy probable que termine con la declaración de venta fraudulenta"



Silvia Clemente

KAMARERO

nes que la Comisión de Seguimiento para la rehabilitación del edificio se reunirá el próximo 20 de julio en la Subdelegación del Gobierno. Asimismo, Arahuetes manifestó su confianza en que las tres administraciones implicadas en la rehabilitación -Junta de Castilla y León, Ministerio de Fomento y Ayuntamiento de Segovia- firmen este mismo verano el convenio sobre el histórico inmueble.

El Ministerio de Fomento ha eximido al Ayuntamiento de Segovia de participar en la financiación de las obras al considerar, como también defiende el Gobierno municipal, que el Ayuntamiento segoviano ha cumplido con su compromiso, recogido en un protocolo de 1998, de expro-

piar el inmueble, por el que abonó 4,2 millones de euros. Según los responsables de Fomento, las obras de rehabilitación, cifradas en 7,3 millones de euros, deben ser financiadas al 50% por las administraciones regional y central. Por su parte, la Junta mantiene su postura de sufragar únicamente un 30 por ciento del coste de las actuaciones.

■ **MEDIO AMBIENTE**

El convenio de las riberas del Eresma y Ciguñuela se firmará el día 23

C.G.O.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, adelantó que el Ayuntamiento, la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Medio Ambiente rubricarán el convenio para la recuperación de las riberas de los ríos Eresma y Ciguñuela a su paso por Segovia el próximo 23 de julio, en un acto que se celebrará en la Subdelegación del Gobierno.

Arahuetes citó la fecha de la firma del acuerdo entre las tres administraciones tras la última reunión de la junta de Gobierno local.

INVERSIÓN

El Gobierno central aportará el 70 por ciento de los 8,3 millones de euros que requiere el proyecto de recuperación de los ríos, mientras que el 30 por ciento restante corresponde a partes iguales a la Junta y al Ayuntamiento, según había adelantado Arahuetes en la visita que la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, realizó a Segovia a finales del pasado mes de mayo.

Las obras, según lo previsto, comenzarán después de verano y el proyecto total se divide en tres anualidades, de las que el próximo año concentrará la inversión más importante, con un montante global que supera los seis millones de euros.

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliario

P0818 - San Lorenzo, 2 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, garaje y trastero. A ESTREMAR.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10

PALAZUELOS

Magnífico piso en venta de 3 dorm. 2 baños, garaje y trastero. Muy buenas calidades. ¡¡A estrenar!! Interesante precio ¡¡ENTREGA INMEDIATA!!

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



Imagen de las dos viviendas en estado ruinoso antes de su derribo

EL ADELANTADO

URBANISMO PIDE LOS MOTIVOS POR LOS QUE SE DECIDIÓ SU DERRIBO

Amigos del Patrimonio pregunta por las casas de la calle Vallejo

El colectivo estima necesario que se mantenga un debate sobre la preservación de las vistas de los monumentos

C.G.O.
Segovia

Amigos del Patrimonio ha remitido sendos escritos a las concejalías de Urbanismo y de Patrimonio Histórico, en los que pregunta sobre el derribo de dos casas en la calle Vallejo (el pasado 16 de junio). El colectivo destacó que "dos de las casas más típicas de Segovia, que llamaron la atención y la preocupación de Félix Benito en el estudio de la parte histórica de la ciudad que hizo para el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), acaban de desaparecer por completo", haciendo referencia a estos dos inmuebles.

Así, Amigos del Patrimonio "quiere ver la autorización que se dio para el derribo de estas casas y saber por qué no se consideró importante su conservación", al tiempo que pregunta "por qué algunos dueños tienen la obligación de apuntalar y conservar, por lo menos, las fachadas de las casas, mientras que otros, como el de éstas, pueden simplemente tirar toda su estructura".

CONSERVACIÓN

Amigos del Patrimonio consideró también que "el tema de la conservación de los inmuebles antiguos, y la preservación de la vis-

tas de los monumentos en la parte de la ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad, merece un profundo e inmediato debate".

Además, estimó que las jornadas informativas sobre la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), que el Ayuntamiento celebró en noviembre pasado coincidiendo con la exposición del panel del avance del proyecto, no dedicaron suficiente tiempo a estos dos temas.

El colectivo criticó que "nunca se ha resuelto ninguno de los polémicos casos de las corporaciones anteriores, y se siguen cometiendo nuevos desmanes".

EDUCACIÓN

La Junta no comparte la decisión del Tribunal Supremo sobre la Loce

EL ADELANTADO
Segovia

El consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Javier Álvarez Guisasaola, no comparte el fallo del Tribunal Supremo contrario a la suspensión cautelar de la paralización de la Ley Orgánica de Calidad de la Enseñanza (Loce) aprobada por el Gobierno, que a su juicio tendrá "una repercusión negativa" para esta Comunidad.

Tras asistir a un espectáculo de danza en Pedraza, en la madrugada de ayer, Álvarez Guisasaola insistió en referencia al acuerdo del Tribunal Supremo, adoptado el viernes pasado, que "las sentencias se respetan" pero no compartió el fallo y se mostró "más próximo" al voto particular de uno de los magistrados, aunque no explicó las razones, según informó Efe.

El Supremo ha considerado además que la suspensión del Real Decreto de paralización de la Loce ocasionaría "perturbación", y ha observado que éste debe ser aplicado a todas las Comunidades Autónomas con carácter general, por lo que su aplicación en unas y no en otras causaría perjuicios al sistema educativo.

Para el consejero de Educación, el recurso "es parte del contencioso que nosotros hemos interpuesto, hasta ahora solamente se ha entrado en la forma y, a partir de ahora, se entrará en el fondo de la cuestión".

Álvarez Guisasaola lamentó la situación y añadió que "lo único que siento es que quizá el proceso se alargue meses y puede que años y eso va a traer a la educación los males que ahora estamos padeciendo".

ECONOMÍA

Jesús Merino afirma que en Segovia no se ha liberado suelo para vivienda pública

EL ADELANTADO
Segovia

El secretario ejecutivo de Política Autonómica de la dirección nacional del PP y diputado por Segovia, Jesús Merino, afirmó que "en Segovia no se ha liberado ni un solo metro para vivienda pública en construcción o régimen de alquiler".

Merino recordó que desde que se inició el periodo de sesiones en el Congreso de los Diputados presentó más de una treintena de preguntas al Ministerio de Vivienda "para saber qué es lo que tiene previsto realizar el Gobierno del PSOE en esta materia en Segovia y su

provincia". Mientras, Merino incidió en que "se han creado unas expectativas a los ciudadanos que el paso del tiempo está demostrando que eran sólo eso: promesas electorales vacías de contenido y con la única intención de captar el voto de los segovianos". Respecto al Ayuntamiento de Segovia, Merino manifestó que "ha preferido enajenar suelo que podía ser destinado para estos menesteres, especulando con el terreno y teniendo pingües beneficios, en vez de destinar esos terrenos a la construcción de ese tipo de viviendas que ellos aseguraron que iban a construir".

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0831 - Palazuelos, A estrenar de 105 m, con garaje, ascensor, trastero, zonas comunes que poseen piscinas y jardines. APROVECHARTE Inmobiliaria

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de las obras que se van a efectuar, motivado por la canalización con tubería de Gas Natural Castilla y León, se va a proceder al corte del tráfico rodado en la Calle Infanta Isabel, durante los días 13 y 14 del mes y año en curso.

Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, 8 de julio de 2004.
EL ALCALDE.

¡CURSOS DE VERANO!

✓ **OFICCE XP (60 h.)**

Del 19 de julio al 26 de agosto de 2004 - Horario de tarde

tu formación en:

✓ **MECA-INFORMATICA (40 h.)**
(grupos de adultos y escolares)

✓ **GESTION LABORAL (30 h.)**

✓ **GESTION CONTABLE (60 h.)**

logos FORMACION Y GESTION

San Antón, 2 40005 Segovia
Tel. 921 44 25 16 / 921 44 30 16
www.logosformacion.com
logos@logosformacion.com

CLASES PRESENCIALES
CURSOS EN JULIO Y AGOSTO:
¡Llámanos e Infórmate!

AIRIS CENTRO OFICIAL

SIC SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMUNICACIONES

ORDENADOR AIRIS TITANIO P4 2,8 GHZ

INTEL P4 2,8 GHZ

- MEMORIA 512 MB DDR
- DISCO DURO 80 GB 7.200 rpm
- SVGA 128 MB SH. M. + SLOT AGP
- REGISTRADORA DVD +- R/RW
- AUDIO + T. RED + MODEM 56 K
- PANTALLA TFT 15" MULTIMEDIA
- TECLADO + RATÓN SCROLL
- GARANTÍA 2 AÑOS

OFERTA JULIO

999,00 €

* HASTA FIN DE EXISTENCIAS IVA incluido

SIC SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMUNICACIONES

Avda. Constitución nº 38. 40005 SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 18. Fax 921 41 29 59
email: redes@ctv.es

■ **SUCESOS** APROVECHARON LAS VACACIONES DE LOS EMPLEADOS PARA COMETER EL ATRACO

Roban numerosas botellas de licor de la fábrica de DYC

Unos desconocidos emplearon un camión para llevarse las cajas de whisky

F. D.
Segovia

Varios desconocidos han sustraído varios palés de botellas de whisky y otros licores de la factoría que tiene DYC en la provincia de Segovia. Aprovechando que la mayor parte de la plantilla se encontraba de vacaciones, los ladrones emplearon un camión tras amenazar y dejar incomunicado al guarda de seguridad que se encontraba en el interior del recinto.

Los hechos ocurrieron entre el sábado y el domingo en el área industrial Nicomedes García, de Valverde del Majano, según fuentes próximas a la empresa.

Aunque aún no se ha valorado la cantidad total de licor que ha sido robada, se calcula que fueron varios centenares de botellas ya que se utilizó un camión para el transporte de la carga, que aún no ha sido localizada.

Los responsables de la empresa tienen previsto visitar hoy lunes las instalaciones con el fin de conocer con exactitud la cantidad sustraída y a cuánto asciende el valor económico del hurto.

Precisamente el personal de producción de la factoría, donde trabajan más de medio centenar de personas, había cogido vacaciones el mes de julio y habían quedado sólo operativos algunos responsables del muelle de carga.

La fábrica de whisky DYC y Anís Castellana pertenece desde hace varios años al grupo Allied



Entrada principal a las instalaciones de Castellana y DYC, de donde se llevaron los licores

F. D.

Domecq, el segundo en cuanto a facturación del sector de licores y bebidas espirituosas.

VARIAS MARCAS

Fundada por el empresario segoviano Nicomedes García Gómez, que ha dado el nombre al área industrial en que se enclava esta fac-

toría donde se embotellan DYC y Castellana, cuenta con instalaciones en Palazuelos de Eresma y Valverde del Majano. La empresa produce y comercializa hoy también otros licores líderes del mercado como los whiskies de las marcas DYC, Ballantines, además de Long John, Doble V, o la gi-

nebra Beefeater. En brandys destacan las bodegas Terry Centenario —también líder en su ámbito—, Felipe II, 1900, Carlos III, Fundador o Carlos I. Y de los licores o cremas, vende Tía María, Frangélico, además de vinos Marqués de Arrienzo, y los finos La Ina.

■ **SUCESOS**

Dos heridos en un accidente de tráfico en La Granja

EL ADELANTADO
Segovia

Dos personas resultaron heridas ayer en un accidente de tráfico ocurrido a las 17:35 horas en el kilómetro 119 de la CL-601 donde colisionaron una motocicleta y un turismo, a consecuencia de lo cual tuvieron que ser atendidas por sanitarios del Sacyl una mujer de 33 años y un varón de 48, que fueron trasladados hasta el Hospital de Segovia.

También resultó herido leve otro motorista en la capital en Vía Roma al colisionar con un turismo. Y hubo otros dos accidentes con daños materiales en distintos puntos.

■ **SUCESOS**

Arden cerca de cuatro hectáreas en un incendio en La Higuera

EL ADELANTADO
Segovia

Cerca de cuatro hectáreas ardieron ayer en un fuego producido en el término de La Higuera, sobre las dos de la tarde causado posiblemente por una desbrozadora. En su extinción participaron los bomberos de Segovia y varias dotaciones de la Junta de Castilla y León.

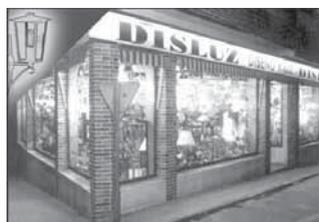

RESIDENCIA DE MAYORES "MARÍA INMACULADA"
CARBONERO EL MAYOR (SEGOVIA)
PRÓXIMA APERTURA
UN NUEVO CONCEPTO RESIDENCIAL PARA PERSONAS MAYORES:
» ATENCIÓN PERSONALIZADA
» ELECCIÓN DE MENÚ
» PERSONAL ALTAMENTE CUALIFICADO
» CALIDAD ASISTENCIAL GARANTIZADA
» EXCELENTE RELACIÓN CALIDAD-PRECIO
ABIERTO PLAZO DE INSCRIPCIÓN Y RESERVA DE PLAZAS
Información: De Lunes a Viernes de 10,00 a 13,30h y de 17,00 a 20,00 horas.
Teléfono 921 56 19 50 Fax: 921 56 19 51
C/ Colegio, nº 1 CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

INDUSTRIAS NUÑEZ
CONCESIONARIO SEGOVIA Y ÁVILA
CARRETILLAS NISSAN
» Gasoil, eléctricas y butano
» Mástil de varias alturas
SERVICIO TÉCNICO
REPUESTOS GARANTIZADOS
921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA




San Francisco 921412090
P0830 - Palazuelos. A estrenar, 110 m, garaje, ascensor, trastero, jardín privado, muy buenas calidades zonas comunes como piscinas, jardines...etc. APROVECHATE
Inmobiliaria

SE COMPRAN SOLARES EN SEGOVIA
EN VENTA O APORTACIÓN
Telf. 679 999 808



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación
G/. Ntra. Sra. de Sonsoles, 32. Teléfono 920 35 27 80 G/. Rancho, 7. Telf. y fax 921 44 48 60
e-mail: disluzavila@inicia.es 05002 ÁVILA e-mail: disluz@inicia.es 40005 SEGOVIA



GRANDES REBAJAS DESDE EL 1 DE JULIO
Lámparas de exterior desde **5€**




AUDITORIO

Alternativa de lujo en el mundo del flamenco

FICHA ARTÍSTICA

FECHA

sábado, 10 de julio de 2004

LUGAR

Plaza Mayor de Pedraza

INTERPRETES

Antonio Canales y Juan de Juan, bailaores. Kellian Jiménez, Sonia Fernández, Laura González, David Romero, David Paniagua, Susana Caballero.

ORGANIZA

Fundación Villa de Pedraza

RAFAEL AZNAR
Pedraza

Las sucesivas, y cada vez con más éxito, ediciones de los conciertos de la velas de Pedraza, han dedicado un apartado constante al flamenco. Es una iniciativa interesante, ya que por aquí no es frecuente la organización de presentaciones de este tipo, que requieren un escenario de grandes dimensiones y con numerosos elementos apoyados por un sonido y luminotecnia suficientes.

En esta ocasión han tenido la gran oportunidad de adelantarse a otras plazas y presentar la alternativa que ofreció Antonio Canales, por otra parte gesto de generosidad que no se da en muchos artistas, sean del género que sean. Las protestas de una parte del público hacia Canales sólo reflejan desconocimiento de ese público muy determinado de lo que es la vida del artista, por el que pasan los años y los problemas como para cualquiera de los mortales. Canales es un bailaoer que ha dado todo en multitud de montajes y que defiende a Juan de Juan a capa y espada.

Verlos bailar juntos, haciendo Canales el papel de toro con una dignidad y presencia fuera de lo común, hace que pensemos lo duro que tiene que ser para una figura que lo ha sido todo aceptar el papel de partenair y hacerlo con alegría y entrega, todo un ejemplo.

Juan de Juan es un bailaoer nato, con mucha preparación y unas condiciones físicas y musicales extraordinarias, consigue cautivar

por las ganas de bailar que tiene.

La primera parte del espectáculo estuvo dedicada a "Torero", montaje que recorre todos los momentos de la fiesta, desde el rito de vestirse el torero con ayuda del mozo de espadas hasta el arrastre del toro, pasando por la oración, la espera de la madre y la novia, la suerte de varas, el tercio de banderillas, la faena, el desarme de la muleta y la muerte del toro.

Es un montaje que Canales estrenó en Canadá y con él ha dado la vuelta al mundo, en esta ocasión era la primera vez que se cambiaban los papeles y Juan de Juan estuvo en artista.

VARIACIONES FLAMENCAS

La segunda parte estuvo dedicada a unas variaciones flamencas, comenzando con unos martinets a cargo de todos los componentes de la compañía, un segundo número a cargo de los músicos para dar paso a una soleá, de San Fernando a Cádiz, a cargo de Juan de Juan y acabando con unas bulerías con gran participación de todos.



Un momento del espectáculo en la plaza de Pedraza

KAMARERO

La noche se cerró con un animado cuadro flamenco en el que bailaron individualmente cada uno de los componentes en un improvisado fin de fiesta con la partici-

pación de Canales, Juan de Juan y la alegría por bailar que inundó todo el programa.

El único fallo que se pudo acusar fue el sonido, cuando el espectáculo es al aire libre y con la amplitud de la plaza de Pedraza hay que prever cualquier contratiempo.

Como siempre el espectáculo de Pedraza y sus velas, por más que nos vayamos acostumbrando los asiduos, es un hallazgo para todos, propios y extraños. Otra manera de extasiarse con la noche de verano en Castilla, su cielo estrellado y sereno.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

Fundación DON JUAN DE BORBÓN

13 de julio. 22,30 h. PLAZA DE TOROS

TOMATITO. Sexteto y la Orquesta de Córdoba
Sonata Suite

TOMATITO SEXTETO

Tomatito, guitarra
El Potito, voz
Diego Amador, bajo
Lucky Losada, percusión
Bernardo Parrilla, violín
Joselito Fernández, baile

Artistas invitados:

Mari Ángeles Fernández, voz
El Paquete, guitarra y mandolina

ORQUESTA DE CÓRDOBA

Director: Enric Palomar



FESTIVAL ABIERTO

Precio zona A: 20 €, zona B: 10 €

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0830 - Palazuelos.
A estrenar, 110 m, garaje, ascensor, trastero, jardín privado, muy buenas calidades zonas comunes como piscinas, jardines...etc. APROVECHAT!

Inmobiliaria

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Paint Ball + Circuito de Quads

Precio Especial ***25 €**

TRACKER

Tel: 921 43 08 22
www.tracker.com
tracker@tracker.com
Segovia

A solo 3 kms. de Segovia

Sorteamos **5 invitaciones dobles (*)** para practicar **Paint Ball + Circuito de Quads**

Domingo 11 de julio a las 11,00 de la mañana

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO QUAD

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 7 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos invitaciones para cada ganador



ESPECIAL NOVIOS EL GRAN VIAJE DE TU VIDA

Una luna de miel de lujo
a precios sin competencia

Sólo si compras del 12 al 16 de Julio para viajar en Septiembre y Octubre

Islas

	SEPT.	OCT.	N. EXTRA
Mallorca. 7 noches			
Hotel Palace de Muro 5* MP	664	566	84
Tenerife. 7 noches			
Hotel Orotava Palace 4* MP	348	335	34
Hotel Mare Nostrum Resort 5* AD	448	523	59
Lanzarote. 7 noches			
Hotel Hesperia Lanzarote 5* AD	451	451	50
Hotel H-10 Rubicon Palace 4* MP	428	395	46
Gran Canaria. 7 noches			
Gran Hotel Costa Meloneras 4* AD	472	472	52
H-10 Playa Meloneras Palace 5* AD	433	478	53
Fuerteventura. 7 noches			
H. Occidental G. Fuerteventura 4* TI	482	482	53

Europa

	SEPT.	OCT.	N. EXTRA
Paris. 3 noches			
Hotel St James & Albany 4* AD	499	499	117
Paris. 7 noches			
Hotel St James & Albany 4* AD	967	967	117
Londres. 3 noches			
Hotel Jolly St Ermins 1* Sup. AD	356	356	83
Londres. 7 noches			
Hotel Jolly St Ermins 1* Sup. AD	674	674	83
Roma. 3 noches			
Hotel Villa Morgagni 4* AD	345	345	110
Roma. 7 noches			
Hotel Villa Morgagni 4* AD	776	776	110

Africa

	SEPT.	OCT.	N. EXTRA
Túnez. 7 noches			
H. Meliá Mouradi Palm Marina 5* MP	392	392	---
Agadir. 7 noches			
Hotel Palais De Roses 5* MP	737	737	---
Marrakech. 4 noches			
Hotel Atlas Medina 5* MP	388	450	---
Marrakech. 7 noches			
Hotel Atlas Medina 5* MP	538	647	---

Brasil

	SEPT.	OCT.	N. EXTRA
Combinado Salvador / Costa Do Sauipe.			
4 noches Salvador de Bahía + 3 noches Costa Do Sauipe			
Hotel Pestana Bahia 5* AD	716	716	---
H. Superclubs Breezes Sauipe 5* TI			

Caribe

	SEPT.	OCT.	N. EXTRA
Punta Cana. 7 noches			
Hotel Palladium Bávaro 5* (1* línea Playa) TI	777	777	---
Mexico. Playa del Carmen. 7 noches			
Hotel Barceló Maya 5* (1* línea Playa) TI	799	799	---
Cuba. Combinado Habana / Varadero.			
3 noches Habana + 4 noches Varadero			
Hotel Habana Libre 5* AD	832	832	---
Hotel Meliá Las Américas 5* TI			

Incluye: avión ida y vuelta desde Madrid, traslado y hotel. Precio por persona en habitación doble y válidos para determinados salidos entre el 15 de Septiembre y el 31 de Octubre de 2004. Impuestos y gastos de gestión, por persona, no incluidos. PLAZAS LIMITADAS. Consulte suplemento por incremento de carburante y condiciones de esta promoción exclusiva Luna de Miel.

regalo seguro set de viaje



XACOBEO 2004
Galicia



regalo según tu compra*



*consulta condiciones



más de 1.200 oficinas a tu servicio

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca
www.viajesecuador.com



XACOBEO 2004
Galicia



HALCON
VIAJES

Cada día es un Gran día
902 300 600 • www.halconviajes.com

■ **CULTURA** LA FILARMÓNICA DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE ABRIÓ LA TANDA DE CONCIERTOS EN CUÉLLAR

El festival de Música Joven arranca con unas 20 actuaciones

El Torreón de Lozoya acoge esta tarde el Grupo de Cámara Pentafonía

C.G.O.
Segovia

Con la Banda Filarmónica de la Universidad de Alicante, dirigida por Joan Iborra, se abrió el IX Ciclo de Música Joven, inmerso en el Festival Internacional de Segovia (FIS 2004) organizado por la Fundación Don Juan de Borbón. La formación actuó en la noche del pasado domingo, 11 de julio en el Castillo de Alburquerque de Cuéllar.

El ciclo, que incluye más de una veintena de actuaciones, que se celebrarán hasta el próximo 24 de julio tanto en Segovia como en puntos de la provincia, prosigue hoy con dos conciertos.

El primero tendrá como escenario el Torreón de Lozoya, a las 19,30 horas con la actuación del Grupo de Cámara Pentafonía, y las 21 horas y en la plaza de San Martín, le tocará el turno a la Banda Filarmónica de la Universidad de Alicante, actuaciones que servirán de inauguración oficial del Ciclo de Música Joven.

La Fundación Don Juan de Borbón explicó que "este año se recuperan los ya tradicionales espacios que en ediciones anteriores habían servido de marco a este ciclo en la ciudad de Segovia, como el Torreón de Lozoya, la iglesia de San Juan de los Caballeros y el Museo Esteban Vicente".

Además, apuntó que el IX Ciclo de Música Joven recorrerá también la provincia de Segovia con actuaciones en Cuéllar, Coca, Turégano, Trescasas, Nava de la Asunción, Ayllón, Fuentesauco de Fuentidueña, La Granja de San Ildefonso y Sacramenia. Mientras, subrayó que las sesiones cuentan con la colaboración de estos ayuntamientos y del Injuve, así como con el patrocinio de Caja Segovia. Recordó que todos los conciertos son gratuitos y la entrada libre hasta completar el aforo.

▼ MÚSICA DE CÁMARA



'El violín en la música española' cerró el XXXV ciclo

El concierto 'El violín en la música española' cerró en la noche del pasado sábado, 10 de julio, el XXXV Ciclo de Música de Cámara. La iglesia de San Juan de los Caballeros acogió la actuación, protagonizada por el violinista Manuel Guillén y la pianista María Jesús García, quienes interpretaron obras de Joaquín Nin, Manuel de Falla, Xavier Montsalvatge, Jesús de Monasterio,

Manuel Quiroga y Pablo de Sarasate. Guillén está considerado uno de los mejores violinistas españoles y uno de los mejores especialistas en música española. Por su parte, García participa como pianista acompañante en cursos internacionales de música; ha grabado la integral de la obra para violín y piano de Joaquín Nin y de Jesús Monasterio junto Guillén.

El Grupo de Cámara Pentafonía está formado por profesores de distintas bandas profesionales y conservatorios. La agrupación surgió con la intención de divulgar la música compuesta para Grupo de Viento Clásico y crea una singular belleza sonora, por la variedad tímbrica de los instru-

mentos que incluye (flauta, oboe, clarinete, trompa, fagot, piano y percusión). La Banda Filarmónica de la Universidad de Alicante, creada en 2002, ofrece formación pedagógica e instrumental, que ayuda al desarrollo creativo y moral de sus integrantes. Tiene la intención de promocionar solistas

en los conciertos que se celebren y ser una plataforma para la creación de grupos de cámara, además de proporcionar créditos de libre elección para los estudiantes universitarios. Pretende aumentar el número de becas para que más alumnos continúen sus estudios musicales.

■ CULTURA

Tomatito y la Orquesta de Córdoba, mañana en el Festival Abierto

EL ADELANTADO
Segovia

El guitarrista Tomatito actuará, junto con la Orquesta de Córdoba, mañana en el Festival Abierto, que se encuadra en el Festival Internacional de Segovia (FIS 2004), organizado por la Fundación Don Juan de Borbón. La plaza de toros acogerá la actuación a partir de las 22,30 horas, que incluirá el estreno absoluto de la obra de Tomatito con el título de 'Atocha', su homenaje a las víctimas del atentado terrorista del 11-M.

Músico autodidacta, personifica hoy día la actualidad del flamenco. Treinta años han pasado desde que el guitarrista empezó su recorrido por los escenarios del mundo y se mantiene fiel al modo de vida gitano.

SONANTA SUITE

Tomatito y la Orquesta de Córdoba presentarán mañana en Segovia 'Sonanta Suite', en la que por primera vez la obra del guitarrista se traduce al lenguaje sinfónico, de mano de la Orquesta de Córdoba, ofreciendo unas especiales bulerías, tangos, alegrías y temas árabes.

El Festival Internacional quiere con este concierto recuperar el uso de la plaza de toros, "construida para celebrar en ella los festejos que hasta ese momento se venían celebrando en la Plaza Mayor de la ciudad, a partir de un proyecto de 1801, por iniciativa de la Sociedad Económica Segoviana de Amigos del País", señaló la Fundación Don Juan de Borbón.

El precio de las entradas es de 20 euros, en la zona A, y de 10, en la zona B. La venta de entradas se realiza en la sede de la fundación y en el bar Santana.

MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

TORRECABALLEROS

3 ÚLTIMOS CHALETS PAREADOS

AMBITO
José Zorrilla. 6 Tel 921 443033

**DE 209 M2 CONSTRUIDOS,
CON 245m2 DE PARCELA
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS.
BODEGA. PORCHE. GARAJE.
240.405 euros**

CULTURA LAS DOCE CASETAS REPRESENTANTES DE LOS ESTABLECIMIENTOS CERRARON SUS PUERTAS AYER DOMINGO



Las bajas temperaturas robaron público a las piscinas en favor de la Feria del Libro

KAMARERO

El mal tiempo, amigo de la Feria del Libro

La XXIX edición del encuentro finalizó con un balance de ventas estable frente al del pasado año

DIANA MARTÍN NIETO
Segovia

La Feria del Libro terminó ayer con un resultado positivo de las ventas gracias a las bajas temperaturas de los días pasados, que atrajeron a los lectores al centro de la ciudad. Según Fuencisla Valverde, propietaria de la Librería Diagonal y organizadora, junto con otras tres librerías de la feria, las ventas se han mantenido "estables comparativamente a las del pasado año", que también resultó positivo.

Dos factores, según la propietaria de Librería Diagonal han hecho que ambos balances sean similares. Por un lado, la anterior edición contó con mucho más público de fuera de Segovia, que llegó a la ciudad atraído por la exposición 'Las Edades del Hombre' y menos de la propia ciudad. Este año, sin embargo, la bajada de temperaturas, en contraste con lo que ocurrió el año pasado, ha hecho que "la gente prefiriera pasear y no ir a la piscina: los librereros somos un poco como los agricultores, miramos el tiempo", afirmó Valverde.

"Queremos que la gente se choque con el libro". Así se resume el objetivo de la feria, en palabras de Fuencisla Valverde, que, junto con las librerías Antares, Merlín y Punto y Línea, ha organizado el evento. Objetivo conseguido. El emplazamiento de las casetas, la céntrica avenida Fernández Ladreda, aseguró su cumplimiento.

Para el público, probablemente los objetivos de comprar en la feria sean la comodidad de consultar las novedades mientras se

pasea, aprovechar el descuento del 10% en los precios ofrecido por los librereros y disfrutar del ambiente festivo que rodea el evento; la música no ha faltado, ya sea en directo o en diferido. Respecto a los espectáculos en directo, que tanto ayudan a mantener un ambiente agradable, se ha buscado, según Fuencisla Valverde, encargada, además, de la contratación de grupos, "que sean atractivos y no desentonen" para ofrecer a la gente una forma agradable de acercarse a los libros.

En cuanto a la oferta encontrada en las casetas, los librereros la definen como "la mejor". Los libros que se han revelado como los mejores títulos, los más vendidos y halagados, son los que han estado presentes en la feria, conscientes de que el tipo de público que se acerca a este 'escaparate' y al de la librería tradicional tiene grandes diferencias. Como señaló Valverde, "el público de la feria es desenfadado, no tiene una cultura librera". Por ello es necesario acercarle las novedades, lo más importante, lo más vendido. Este es el factor por el que todas las casetas han ofrecido, más o menos, la misma oferta.

Los librereros han demostrado, además, su arte no sólo a la hora de elegir los ejemplares sino también en la presentación. No es un secreto que una colocación llamativa puede determinar una venta, más aún si el público al que se dirige es un público infantil, donde llamar la atención es fundamental. Sin embargo, "son los padres los que, a pesar de todo, se accean a los libros para los más pequeños".

Encuentros Gastronómicos del Lechazo Asado de Castilla y León

Del 1 al 18 de Julio de 2004

Avila
El Figón de Arévalo
Restaurante Magalia

Burgos
Asador Monumento Al Pastor
Restaurante Asador El Lagar de Isilla
Mesón El Pastor
Asador Restaurante Tudanca
El Ciprés
Hotel Restaurante Aranda
Asador Casa José María
Asador Mateo
Restaurante Asador Rafael Corrales
Bodegas Durón
Restaurante El Chuleta

León
Asador de Vitoria

Palencia
Asador Gasolina

Segovia
Hotel Nayade (Restaurante El Galeón)
Hostería Restaurante El Rincón Castellano
Mesón González
Parador de Segovia
Restaurante Asador Cristóbal
Restaurante Casa Paulino
Restaurante Fogón de Azogue
El Figón de Ismael
El Panadero
Restaurante El Rincón de Abuelo
El Rancho de la Aldegueta
El Torreon

Soria
Fogón del Salvador
El Pajar del Tio Benito

Valladolid
El Yugo de Castilla
Restaurante Mannix
Asador Bodega la Tota
Restaurante Asador La Encina
Mesón Casa Pedro
Asador La Botica
Asador Casa El Agapio
Restaurante Mauro
Asador Restaurante Molino de Palacio
Bodegas Arzuaga Navarro
Restaurante La Espadaña
Restaurante Asador Jaramiel
Asador Casa Marco
Hotel Feria (Asador El Horno)
El Rancho Grande
Restaurante El Hueco
Bodega Las Tinajas
Restaurante El Castillo
Rte. Asador El Lagar de Zaratán

Barcelona
Asador El Yantar de la Ribera

Madrid
Restaurante El Gallinero

Santander
Asador Lechazo de Aranda

Teléfono de Información: 983 400 605

Reserve su Mesa

ORGANIZA: Asociación de asadores de Lechazo de Castilla y León

PATROCINA Y COLABORA: Junta de Castilla y León, Durón, Bodegas Arzuaga Navarro, Grupo Mataferrería

COORDINA: PARRILLAS MAR BEL, ALIMENTOS FRESCOS DE SEGOVIA, S.L.

AYUNTAMIENTO DE BRIEVA (SEGOVIA)

ANUNCIO DE LICENCIA AMBIENTAL Y AUTORIZACIÓN DE USO EN SUELO RÚSTICO

Habiendo sido solicitado por ANDRÉS JUÁREZ FERNÁNDEZ en este Ayuntamiento, solicitud de licencia para la adaptación de pajar a nave para ceba de terrenos en las parcelas 46 y 47 del polígono 6, conforme al proyecto de RAFAEL GIRADES CEVALLOS-ESCALERA

De conformidad con lo previsto en la 11/2003, de 8 de abril de Prevención Ambiental de la Junta de Castilla y León, y en el Decreto 139/1994, por el que se aprueba el Reglamento de aplicación de la Ley de Actividades Clasificadas, y de conformidad con lo previsto en el artículo 25, en relación con los arts. 23, 29 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León se abre un periodo de información pública, por plazo de 20 días, contados desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, para que todo aquel que se considere afectado por la actividad, pueda formular las alegaciones y reclamaciones que estime pertinentes, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Brieva, 5 de julio de 2004.

EL ALCALDE

Fdo. Nicolás Herranz Redondo

ALIMENTOS FRESCOS DE SEGOVIA, S.L. (SOCIEDAD ABSORBENTE) DESPIECE SEGOVIANO, S.L. (SOCIEDAD ABSORBIDA)

ACUERDO DE FUSIÓN

A los efectos de lo establecido en el artículo 242 de la Ley de Sociedades Anónimas, se anuncia públicamente que las Juntas Generales Universales de las Entidades ALIMENTOS FRESCOS DE SEGOVIA, S.L. (Sociedad absorbente) y DESPIECE SEGOVIANO, S.L. (Sociedad absorbida), celebradas debidamente el día 30 de junio de 2004, por unanimidad, adoptaron, el acuerdo de fusión de las mismas que se operará mediante la absorción de DESPIECE SEGOVIANO, S.L. (Entidad absorbida que se extinguió por motivo de la fusión) por parte de ALIMENTOS FRESCOS DE SEGOVIA, S.L.

Lo que se hace público a efectos del derecho de los accionistas y acreedores de cada una de las entidades que se fusionan de obtener el texto íntegro del acuerdo adoptado y de los respectivos Balances de Fusión. Y también del derecho de los acreedores a oponerse a la fusión en el plazo de un mes y en los términos previstos en los artículos 243, 166 y concordantes de la Ley de Sociedades Anónimas. Segovia, a 6 de julio de 2004.

EL PRESIDENTE (ALIMENTOS FRESCOS DE SEGOVIA, S.L. y DESPIECE SEGOVIANO, S.L.)

ARQUEOLOGÍA LA UNIVERSIDAD SEK PROMUEVE POR SEXTO AÑO CONSECUTIVO ESTA INICIATIVA

Prosigue la excavación en busca del palacio imperial de Coca

El equipo de trabajo estará integrado por profesores y alumnos de la institución

EL ADELANTADO
Segovia

Una excavación arqueológica promovida por la Universidad SEK de Segovia continúa por sexto año consecutivo tras las huellas de lo que pudo ser un gran complejo arquitectónico, presumiblemente relacionado con una familia romana de una posición relevante y vinculada al emperador Teodosio.

El director científico y técnico de los trabajos, vicerrector de Investigación y Posgrado de la universidad privada, Cesáreo Pérez, dijo que el equipo de trabajo, integrado por profesores y alumnos, que complementan su formación con actividades prácticas dentro del campo arqueológico, afronta las excavaciones con "enorme expectación" ya que confían en sacar a la luz nuevos hallazgos.

Cesáreo Pérez explicó que "este trabajo aspira a confirmar la importancia de este conjunto monumental y abrir, de esta manera, nuevas hipótesis que permitan un mayor conocimiento del asentamiento romano en España".

El vicerrector insistió en que "han sido extraordinarios" los hallazgos registrados hasta ahora en Coca, en la zona conocida como "Pago de las Pizarras", donde previsiblemente estuvo ubicada una gran villa suburbana que pudo estar en funcionamiento durante la Tardoantigüedad.

En excavaciones anteriores,



Miembros integrantes del proyecto realizan trabajos de excavación en el término de Coca **EL ADELANTADO**

las estructuras del edificio romano han aportado a los arqueólogos toda una serie de materiales que destacan por su gran calidad técnica, así como diversas piezas marmóreas de impecable acabado procedentes de lugares remotos como Egipto, Grecia, Turquía o Argelia.

Además, en la misma superfi-

cie, los expertos de la Universidad SEK han podido documentar la existencia de una necrópolis posterior al funcionamiento de la gran villa suburbana, en un periodo de transición entre la época tardorromana y la cultura hispanovisigoda.

De acuerdo con los expertos, tras el abandono del conjunto mo-

numental se produjeron en este enclave toda una serie de enterramientos, aunque todavía es difícil conocer su densidad debido a que la necrópolis sufrió diversos expolios en época moderna, que supusieron la apertura de zanjas de saqueo con el fin de extraer piedras y ladrillos en una zona donde escaseaban.

SOCIEDAD

Caja Segovia pone en marcha dos programas de ayuda a inmigrantes

EL ADELANTADO
Segovia

Caja Segovia, a través de su Obra Social, ha puesto en marcha dos nuevos proyectos incluidos dentro de los Programas Solidarios y Sociales del año 2004.

La primera de estas iniciativas recibe el nombre de "Programa de Apoyo al Voluntariado" y tiene la intención de dar a conocer los trabajos del voluntariado en Segovia y favorecer que nuevas personas puedan colaborar en sus actividades con los más necesitados.

El segundo proyecto, "Programa de Integración de Inmigrantes", pretende promover actitudes de tolerancia y respeto hacia el colectivo de inmigrantes en Segovia, facilitar su integración social y laboral, apoyando tanto a las asociaciones y agrupaciones de este colectivo como a las que trabajan en su favor de forma altruista.

Los dos ejes principales de ambos programas serán la acción formativa y de sensibilización, con un folleto divulgativo en cada uno de los programas; y la creación de la web "lacasolidaria.com", como referencia sobre actividades de ambos programas.

La Obra Social de la entidad de ahorro invita a integrarse a esta iniciativa a todas las entidades que trabajen en ambos campos.

EDUCACIÓN



Convenio entre la SEK y la asociación Parkinson

EL ADELANTADO

La asociación Parkinson Segovia y la Universidad SEK han suscrito un convenio de colaboración entre ambas instituciones a través del cual los estudiantes de la titulación de Psicología podrán realizar prácticas en atención psicológi-

ca con pacientes de Parkinson y sus cuidadores. Firmaron el convenio el Rector de la Universidad SEK, Arturo Colorado (drcha.), y el presidente de la Asociación Parkinson Segovia, Jesús Mazariegos (izda.).

DEVUELVELES LA ESPERANZA

Refugiados: solos, perdidos, desheredados por sus ideas, raza, religión; buscan a sus hijos, a sus nietos. Todos tuvieron que huir. ACNUR se ocupa de devolverles la esperanza. Ayúdanos.

Donativos:
SCH, oficina 1, c/c 7000-9
902 218 218 - www.eacnur.org

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0282 - HONTORIA.
Casa de pueblo de 129 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, baño bajo cubierta. Ven a verla.

Inmobiliaria

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

MARTES, 13 DE JULIO DE 2004
Desde las 9.00 a las 10.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA:
Navafría
CALLES: Cra. El Chorro.
LINEA O INSTALACIÓN: CT40CP91 Las Monjas.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

■ SEPÚLVEDA



Imagen del puente, una vez acabadas las obras

G.H.

Concluyen las obras de ampliación del puente sobre el río Maraceite

G.H.
Sepúlveda

El pasado viernes concluyeron las obras de ampliación del puente sobre el río Maraceite, que se habían iniciado el lunes de esa misma semana. La ampliación ha consistido en la colocación, de forma transversal, de piezas prefabricadas bajo el antiguo puente. Acabada esta obra, queda por ampliar el puen-

te sobre el río Duratón. El presupuesto de ambas actuaciones es de 168.000 euros. Al finalizar el proyecto, ambos puentes tendrán diez metros de anchura (dos carriles de tres metros, dos arcenes de un metro de ancho y dos aceras para peatones de un metro de ancho), desapareciendo los muros laterales de piedra, que serán sustituidos por barandillas metálicas.

■ BERNUY DE PORREROS ORGANIZADA POR EL CLUB LA BIELA

La II Marcha a Cuatro reunió a 64 cicloturistas

Este año se homenajeó a Mariano Herrero Moreno

EL ADELANTADO
Bernuy de Porreros

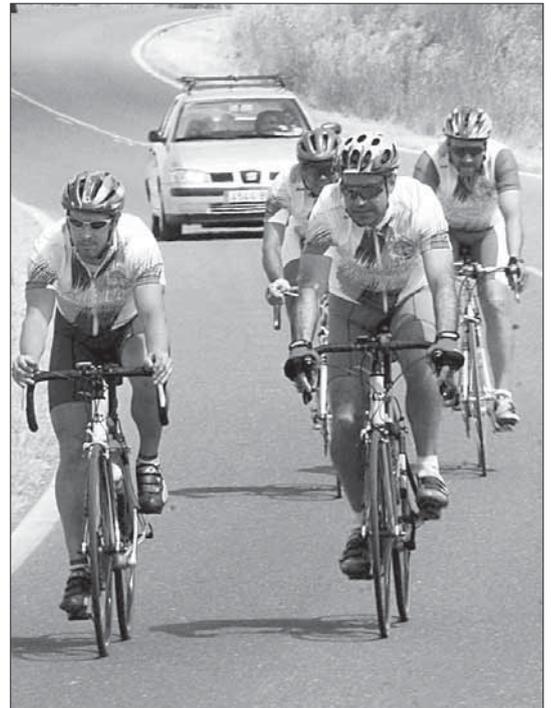
Un total de 64 cicloturistas, repartidos en 16 equipos, participaron ayer en la II Marcha a Cuatro en bicicleta organizada por el Ayuntamiento de Bernuy de Porreros y el Club Cicloturista La Biela, con un recorrido de 28 kilómetros.

La prueba partió a las nueve de la mañana desde Bernuy, recorriendo el siguiente circuito: cruce con la carretera de Valladolid, Abanico, Venta Pinillos, Pinillos, Cabañas, Agejas, Mata de Quintanar y llegada de nuevo a Bernuy. Los tiempos de los corredores oscilaron entre los 40 minutos y 30 segundos del primer equipo en atravesar la línea de meta hasta los 59 minutos y 27 segundos del décimosexto.

Este año la prueba ha rendido homenaje a Mariano Herrero Moreno, socio del club La Biela, que con gran tesón y alegría sigue recorriendo con su bicicleta las carreteras segovianas, siendo un ejemplo a seguir por todos los socios, amigos y compañeros.

La carrera transcurrió con normalidad sin que se registrara ninguna incidencia destacable, tan sólo la deportividad de todos los cicloturistas participantes. En su segundo año de celebración esta Marcha a Cuatro ha congregado a cuatro equipos más que el año pasado, lo que demuestra que poco a poco se irá consolidando en el calendario cicloturista de la provincia.

El primer equipo en entrar en la línea de meta, con un tiempo



Un momento de la prueba celebrada ayer

KAMARERO

de 40 minutos y 30 segundos, fue el integrado por: Moisés de Frutos, José Isern, José Luis de Santos y Marcos Ramírez. El segundo equipo con el mejor tiempo, 40 minutos y 53 segundos, fue el formado por: Félix Domínguez,

José Andrés Domínguez, César González y Diego García, mientras que el tercero integrado por: Francisco Isern, Pedro Martín, Marcos Nevado y Juan Carlos Peña, hizo el recorrido en 41 minutos y 29 segundos.

■ MUÑOVEROS AL ACTO DE INAUGURACIÓN ASISTIERON LA DELEGADA TERRITORIAL DE LA JUNTA Y EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN

El presupuesto de la nueva piscina municipal superó los 123.000 euros

EL ADELANTADO
Muñoveros

El Ayuntamiento de Muñoveros ha inaugurado sus piscinas municipales. Al acto de apertura de las instalaciones asistieron el pasado fin de semana, acompañando a la corporación municipal y a las más de 200 personas que se dieron cita en el lugar, la delegada territorial de la Junta de Castilla y León, María Dolores Ferri, el presidente de la Asociación Segovia Sur, Luciano Sanz, y el presidente de la Diputación de Segovia, Javier Santamaría, así como otros miembros de la corporación provincial.

El alcalde de la localidad, Ildefonso Sanz del Barrio, agradeció durante su intervención el apoyo institucional recibido para llevar a cabo el proyecto deportivo que ha supuesto una inversión de más de 123.000 euros. Asimismo,

tuvo palabras de agradecimiento para todos los vecinos de la localidad, y en especial, para el arquitecto que gratuitamente realizó el proyecto y la dirección de obra.

Por su parte María Dolores Ferri agradeció a la corporación municipal la invitación al acto y felicitó al Ayuntamiento de la localidad por el trabajo, esfuerzo y tesón puestos para sacar adelante este y otros proyectos.

Javier Santamaría hizo extensiva su felicitación a todos los alcaldes de la provincia, "ya que gracias a ellos el desarrollo del medio rural sigue adelante, con este y otros muchos proyectos que se realizan en todos los municipios de la provincia, y de los que las instituciones superiores no se pueden mantener al margen, y si apoyarlos en la medida de lo posible".



Momento en el que el alcalde corta la cinta de inauguración ante las autoridades

EL ADELANTADO

■ CUÉLLAR EL PROYECTO SE HA PRESENTADO AL EQUIPO DE GOBIERNO Y A LOS GRUPOS DE LA OPOSICIÓN

Un vecino promueve la total recuperación de El Espadañal

Supondría la inundación de 12,7 hectáreas más del humedal cuellarano

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La recuperación total del humedal de El Espadañal es el objetivo del proyecto elaborado por Eduardo Madrigal, vecino de Cuéllar. El documento, que ha sido ya presentado al equipo de gobierno, así como a los grupos de la oposición, propone "la recuperación total y definitiva del resto de la zona aún no inundada de 12,70 hectáreas". El Espadañal se encuentra ubicado en el paraje de Prado Vega próximo a la C-112.

En el proyecto Madrigal apunta que se trata de una operación sencilla consistente en desbrozar la zona de la vegetación que ahorra la cubre y al mismo tiempo limpiar la arena que se ha ido acumulando durante los años que ha permanecido seca. Apunta asimismo que en caso de que fuera necesario habría que levantar un pequeño dique de tierra en la zona más estrecha del humedal.

La recuperación tendría como resultado un humedal de unas 30 hectáreas que sería uno de los más importantes de la región. Dispondría de una pequeña zona no inundable situada entre el cauce natural del arroyo Pradillos y la cuenca del humedal.

Madrigal señala en el proyecto que los costes de esta recuperación se situarían en unos 9.000 euros si se desarrolla completo. Asimismo apunta que los meses de agosto y septiembre serían los más adecuados para acometer la



Actualmente El Espadañal abarca una extensión de unas 15 hectáreas

GABRIEL GÓMEZ

limpieza de la zona inundable y la recuperación de los manantiales. Indica también que a su juicio no es necesario solicitar permiso alguno para llevar a cabo la recuperación ya que no se actuará sobre ningún curso de agua.

Junto al proyecto de recuperación Madrigal adjunta un informe ambiental de este espacio elaborado por un biólogo, en el que se destaca la importancia ambiental de los espacios húmedos,

se describen las características de éste en concreto y se detalla su riqueza de flora y fauna.

Así mismo adjunta la valoración de Guillermo Calonge, profesor titular de geografía física de la Universidad de Valladolid, quien señala el alto valor ecológico de los humedales. Junto a estos documentos otro recoge la opinión de un vecino que conoció originariamente el Espadañal y el visto bueno de una asociación de

guardas forestales a la continuación de esta recuperación

EL HUMEDAL

La desecación de este humedal se llevó a cabo en los años 50 y 60 por el Instituto Nacional de Colonización. En 1997 la iniciativa de los vecinos llevó al Ayuntamiento a recuperar unas 15 hectáreas de este humedal que ahora se proyecta recuperar de una manera integral.

▼ SANCHONUÑO



GABRIEL GÓMEZ

El municipio acogió el primer Memorial Mariano Sanz Cuesta de coches antiguos

Unos 60 coches antiguos se concentraron ayer en la Plaza Mayor de Sanchonuño para participar en el rallye dedicado este año a la memoria de Mariano Sanz Cuesta, vecino de la localidad e impulsor de anteriores ediciones de esta cita. Entre los vehículos participantes pudieron apreciarse algunos de

firmas como Wolseley, Mercedes, Citroën, Cadillac, Jaguar, Rolls Royce, MG, Hispano Suiza..., todos ellos flamantes hicieron las delicias de aficionados y curiosos. Desde Zaragoza, Madrid, Ávila, Palencia, Salamanca o Valladolid llegaron los coches de este rallye. Tras la misa la imagen de San

Cristobal abrió el desfile en la bendición de los vehículos y guió a los participantes hasta el cementerio donde se realizó una ofrenda floral sobre la tumba de Sanz Cuesta. Una comida en el restaurante la Zamorana cerró las actividades. Se gustaron productos de la zona: tencas y pato.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**
(C/ Resina hasta el 25 de julio)

EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera**
Exposición "Fiestas, encierros y peñas de Cuéllar" 40º Aniversario de La Plaga. Hasta el 19 de julio. De lunes a domingo de 20.00 a 22.00 horas. Días 10 y 17 de julio proyección de vídeos de "Los Toros" desde 1960 en adelante.
◆ **Patio del Ayuntamiento**
exposición fotográfica "La vida en los campamentos de refugiados saharauis" Hasta el 15 de julio. Organiza Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Cuéllar.

CONVOCATORIAS

XIV ASÍ CANTAN LAS CORALES
Días 17 y 24 de julio. Patio de Armas del Castillo 22.00 horas.
sábado 17: Ballet Contemporáneo de Burgos.
sábado 24: Coro Lagun Artéan de Amurrio, Álava, y Coral Cuellarana.
Los viernes en San Francisco "Festival de música local" a partir de las 23.00 horas
16 de julio (Folk Cuéllar). Alann- Bique.
23 de julio Estrépito Rural
30 de julio Septiembre
6 de agosto Komando Azadón
13 de agosto Indecentes
20 de agosto Wanky-Monkeys

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 1416 85/140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística

Precios Agrarios

Semana 27, del 2 al 8 de julio de 2004

AGRICULTURA

(+) Sube (-) Repite (-) Baja SC Sin cotización SI Sin Información

	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Trigo blando (100 Kg)	13,00(-3,00)	14,72(-0,31)	16,00(=)	15,00(-1,44)	14,50(-1,70)	-	14,72(-0,30)	16,00(=)	-
Trigo duro	-	14,72(-0,31)	-	-	-	-	-	-	-
Cebada 2	11,00(-2,75)	13,22(-0,90)	15,00(=)	12,70(-2,42)	13,25(-1,95)	11,60(-0,55)	13,07(-1,05)	14,00(-0,25)	-
Cebada 6	10,97(-2,78)	13,22(-0,90)	15,00(=)	12,70(-2,42)	13,00(-2,20)	11,30(-0,55)	12,27(-1,05)	14,00(-0,25)	-
Centeno	11,00(-2,00)	13,22(-0,60)	14,50(=)	13,00(-1,55)	12,75(-1,20)	-	12,77(-1,05)	13,50(=)	-
Avena	11,00(-2,00)	13,22(=)	14,00(=)	12,62(-1,66)	12,75(-1,20)	-	13,22(=)	13,50(=)	-
Maíz	16,00(-1,50)	-	17,40(=)	16,00(-0,56)	17,00(-0,30)	-	16,40(-0,42)	16,50(=)	17,50(=)
Alfalfa Heno	11,75(=)	12,92(=)	13,50(-0,50)	13,24(-0,21)	12,35(=)	-	11,42(=)	14,00(=)	12,60(=)
Patata jaerla y simil.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Marfona	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Monalisa	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Desiree y simil.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Girasol	-	-	-	-	-	-	-	-	-

GANADERÍA

VACUNO	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora	Torrelavega
Vacuno mayor (100 Kg/vivo)	65,00(=)	77,50(=)	85,00(=)	81,60(+1,20)	84,00(+1,50)	67,00(=)	65,00(=)	79,00(=)	70,00(=)	157,00(+2,00)
Terneros	280,00(-8,49)	243,00(=)	-	177,03(=)	234,00(-6,00)	240,00(=)	224,00(-6,00)	296,00(=)	178,00(=)	-
Añojos	139,00(=)	168,00(=)	320,00(=)	172,96(+0,90)	163,00(-1,00)	168,20(=)	154,00(=)	160,00(=)	170,00(=)	185,00(=)
Vacas leche 1 parto (unidad)*	930,00(+28,48)	920,00(+50,00)	-	918,75(+1,00)	1.025,00(=)	-	-	-	761,00(=)	950,00(=)
Vacas leche 2 partos (unidad)*	-	890,00(+50,00)	-	878,00(-12,00)	890,00(=)	-	-	900,00(=)	690,00(=)	920,00(=)
Vacas carne (unidad)*	-	390,66(+)	-	395,00(=)	580,00(=)	-	395,00(-5,00)	-	-	-
Terneras descalostradas (unidad)*	-	130,00(-10,00)	80,00(-10,00)	111,42(-3,00)	138,00(=)	-	125,00(=)	-	200,00(=)	140,00(-10,00)
Terneros descalostrados (unidad)*	105,00(-0,18)	135,00(-10,00)	110,00(-10,00)	140,60(-2,00)	169,00(=)	-	135,30(=)	-	190,00(=)	150,00(-10,00)
Terneros destetados (unidad)*	-	-	360,00(-10,00)	312,38(+6,25)	438,00(-12,00)	-	390,00(=)	550,00(=)	440,00(=)	620,00(=)

Datos en euros

MATADEROS	Incarsa Burgos	León	Palencia	Salamanca	Valladolid	Leche (100 litros)	Vaca	Oveja
Ternera carne blanca (100 Kg/c)	391,00(=)	442,00(=)	425,00(=)	-	-	Ávila	31,85(=)	75,00(=)
Rosada	324,00(=)	352,00(=)	335,00(=)	308,00(=)	290,00(=)	Burgos	32,00(=)	75,00(=)
Añojo Especial	288,00(=)	326,00(=)	300,00(=)	277,00(-3,00)	270,00(=)	León	30,65(=)	79,50(=)
Primera	263,00(=)	292,00(=)	258,00(=)	256,00(-6,00)	256,50(=)	Palencia	32,22(+0,02)	74,28(+0,04)
Menor Primera	-	-	170,00(=)	146,00(+1,00)	160,00(=)	Salamanca	30,65(-0,10)	78,25(-0,50)
Mayor Primera	-	165,00(=)	117,00(=)	162,00(+3,00)	117,50(=)	Segovia	31,55(=)	76,33(=)
Lechazo	751,00(=)	720,00(=)	710,50(+20,50)	700,00(+15,00)	890,00(+60,00)	Soria	32,00(=)	75,00(=)
Pascual de 10-14 Kg.	421,00(=)	550,00(=)	505,10(+15,10)	520,00(+5,00)	590,00(+60,00)	Valladolid	-	-
Pascual de 14-18 Kg.	391,00(=)	370,00(=)	380,50(+10,50)	378,00(+3,00)	545,00(+60,00)	Zamora	31,40(=)	79,05(=)
Cordero Mayor (100 Kg/c)	-	150,00(=)	145,00(=)	-	-			
Cochinillo	-	-	370,00(=)	380,00(=)	306,00(=)			
Cerdo	165,00(+1,00)	157,00(+1,00)	129,20(+0,70)	155,00(+4,00)	130,00(=)			

OVINO	Ávila	Burgos	Ebro	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora
Oveja de desecho (100 Kg/Vivo)	-	27,05(=)	30,00(=)	-	27,20(=)	22,00(=)	25,00(=)	26,00(+3,00)	-	15,17(-1,95)
Pascual (25 Kg)	230,00(+25,00)	243,00(+23,00)	253/259(+14,00)	185,00(=)	236,15(+12,20)	190,00(+15,00)	230,00(+20,00)	216,30(+24,00)	215,00(=)	224,67(+26,55)
Lechal (10-14 Kg/vivo)	390,00(+35,00)	353,00(+10,00)	374/414(+14,00)	338,00(=)	404,48(+36,03)	345,00(+15,00)	400,00(+40,00)	335,86(+15,00)	336,00(=)	336,17(+9,50)
Lechal (10 Kg/vivo)	480,00(+50,00)	408,00(+10,00)	454/469(+14,00)	450,00(=)	453,18(+37,18)	410,00(+15,00)	490,00(+55,00)	400,40(+20,00)	364,00(=)	391,00(+14,13)

CONEJO	Burgos	León	Salamanca	Soria	Zamora	Madrid	Bellpuig	Ebro
(100 Kg/Vivo)	152,00(=)	152,00(=)	152,00(=)	155,00(=)	152,00(=)	152,00(=)	160,00(=)	155,00(=)

PORCINO	Salamanca	Zamora	Segovia	Lerma	Silleda	Mercolérida	Binéfar	Ebro	Mercamurcia
Cebo selecto (100 Kg/Vivo)	126/127(=)	127,00(=)	127,00(-1,00)	127,00(=)	147,00(=)	126,00(-1,00)	132,00(=)	130,00(=)	132,00(+1,00)
Cebo normal	125/126(=)	125,00(=)	125,00(-1,00)	125,00(=)	127,00(=)	126,00(-1,00)	130,00(=)	125,00(=)	131,00(+1,00)
Cerda desvieje	56/65(=)	56/65(=)	59/65(-2,00)	60,00(=)	64/70(=)	55,00(=)	55,00(=)	66,00(=)	67/73(=)
Lechones (unidad)	22,00(-5,00)	20,00(-5,00)	23,00(-6,50)	27,00(-3,00)	25,00(-3,00)	19,00(=)	10,5/11,5(-5,00)	s/c	22,00(-5,00)

Elaboración Carlos García / Infografía DB

COMENTARIO

• PORCINO

Tras varias semanas de ascensos, llega el equilibrio. Seguramente en esta ocasión la influencia de los mercados exteriores, donde han predominado repeticiones pese a algún descenso, ha tenido su importancia a la hora de fijar precios. A partir de ahora se abre una incógnita en la evolución de este mercado, donde las temperaturas seguirán influyendo en unas fechas donde aumenta el consumo. En lechones, la tendencia es negativa, sin duda provocada por la falta de ventas que en cierto modo ha sorprendido a los productores. Se hace complicado, incluso a corto plazo, hacer pronósticos.

• VACUNO

Como suele suceder en ocasiones en el sector, el inicio de mes ha traído el equilibrio. Este signo de repetición llega con la esperanza de que estas fechas iniciales sirvan para animar el consumo, que está muy paralizado. Si ello sucede se podrá mantener un cierto equilibrio y frenar la tendencia negativa de anteriores mercados. Aunque la realidad de la situación es que en los mercados persiste la pesadumbre, pero con los últimos recortes y con el comienzo de mes, parte de los operadores han considerado que los más convenientes era mantener las cotizaciones.

• OVINO

Prosigue la tendencia alcista registrándose subidas que cada día que pasan son más elevadas. Ello indica que esta tendencia alcista por el momento no se ve limitada. Y es que a poco que acompañe el consumo, su consolidación será cada vez más fuerte. Esto es posible habida cuenta que la producción de cordero para sacrificio ha sufrido un importante recorte. La llegada del verano actúa como un incentivo sobre la demanda, que se decanta por un mayor consumo de este tipo de carne. Este año existe una menor disponibilidad de ganado de campo y las alzas deberían ser mayores.

• AGRICULTURA

Continúa el descenso de los precios de los cereales. Las cosechadoras avanzan sin parar, incrementándose cada vez más zonas a la recolección. De los precios siguen habiendo muchas oscilaciones según las regiones. Los 120 euros por tonelada (20 pesetas/kilogramo) son una referencia bastante válida, aunque prematura. Lo normal es que la oferta siga aumentando y en consecuencia los precios cedan. Pero esto va a depender en gran medida de la retención que realicen los agricultores, cooperativistas, etc. En el mercado del maíz se detecta cierta tendencia a la baja. F.H.R.

► ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL EN SALAMANCA

El Pleno del Patronato establecerá la creación de una comisión de expertos

En este grupo de trabajo Castilla y León estará representada por un «investigador de autoridad e independiente», según señaló el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera

• En esta ocasión, tanto el Ayuntamiento de Salamanca, como la Universidad de la ciudad podrán exponer sus opiniones, ya que están incluidos en el organigrama del Pleno.

ICAL / VALLADOLID

El Pleno del Patronato del Archivo de la Guerra Civil en Salamanca se reunirá hoy en Madrid, en la sede del Ministerio de Cultura, para fijar la necesidad de crear una nueva comisión de expertos que determine si finalmente los documentos se quedarán en la capital charra o viajarán a Cataluña. De este modo, se confirma el encuentro que ya fue anunciado tras la reunión de la Comisión Permanente el pasado 15 de junio por la ministra de Cultura, Carmen Calvo.

Además, en esta ocasión, tanto el Ayuntamiento de Salamanca, como la Universidad de la ciudad podrán exponer sus opiniones, ya que están incluidos en el organigrama del Pleno, cosa que no ocurrió en el anterior encuentro de la Comisión, cuya composición es más reducida y dejaba fuera a estas dos instituciones, a seis vocales y al director del centro, Miguel Ángel Jaramillo, cuya función hubiera sido la de secretario.

Aunque el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, indicó durante la reunión que mantuvo la pasada semana con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que la creación de esta comisión era un hecho, en su día la consejera de Cultura, Turismo y Deporte, Silvia Clemente, declaró que esa era una decisión que debía tomar el Patronato en Pleno, según se acordó en el seno de la Comisión.

En el caso de que se ratifique esa decisión, el Gobierno regional solicitó también en su día que la Universidad de Salamanca, como «institución de prestigio», esté presente en este órgano encargado de decidir el futuro destino de

los legajos de la Guerra Civil que han sido solicitados durante largo tiempo por la Generalitat de Cataluña y cuya permanencia en Salamanca fue decidida por otra comisión en 2002 ante la necesidad de mantener la unidad del Archivo.

No obstante, todavía no hay nada seguro puesto que Herrera informó tras el encuentro con Zapatero que, a petición de la Junta, uno de los miembros de la comisión —en principio podrían ser dos personas— será propuesto por el Ejecutivo regional, pero no anticipó ningún nombre. Tan sólo dijo que sería «un investigador de autoridad e independiente».

SOLICITUDES. Por su parte, el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, anunció esta misma semana que, al margen del representante seleccionado por la Junta de Castilla y León, solicitará que uno de la Universidad de Salamanca y otro de la ciudad integren la comisión. Además, entendió que, si finalmente se crea el grupo de expertos, deberá estar constituido «no por historiadores, sino por archiveros», con personas de reconocido prestigio «científicamente impecables y objetivas».

Lanzarote consideró que, en el caso de que su petición se acepte, no será difícil la elección teniendo en cuenta los expertos que hay en la Universidad, la existencia de una Facultad de Biblioteconomía y Documentación y de otra de Derecho, así como de la del director del Archivo de la Guerra Civil y numerosos trabajadores en el centro.

De crearse la comisión, esta sería la segunda vez que se constituye un grupo de trabajo para abordar la permanencia o traslado de los documentos. La primera se creó en 2001 y la integraron dos representantes designados por el propio Patronato del Archivo y otros dos designados por el Gobierno de Cataluña. Los cuatro nombres elegidos fueron: Carlos Dardé y Antonio Morales, en representación del Ministerio,



Fachada del Archivo Histórico Nacional en Salamanca. / D. ARRANZ (ICAL)

y Borja de Riquer y Joan Cullá, en nombre de Cataluña.

Desde febrero y hasta junio de 2001, los cuatro historiadores elaboraron sus propuestas pero sin llegar a un acuerdo. Ante la falta de éste, el 22 de julio de 2002 el Patronato dio por zanjado el problema y dictó que ningún documento saliera fuera del archivo porque

resultaba «incompatible con la integridad del mismo».

La aprobación de la enmienda del PSOE en el Congreso de los Diputados, el pasado 18 de mayo, volvió a reabrir el caso. La reunión de hoy será el paso previo a una resolución definitiva que tendrá que conocerse antes de que concluya el presente año.

Orden del día

Una de las reivindicaciones de la consejera de Cultura, que ya expresó el pasado 15 de julio, fue que se incluyera en el orden del día de la reunión de hoy el debate sobre la unidad del centro documental algo que el Ministerio se comprometió a estudiar.

Aunque no existe comunicación oficial, el alcalde de Salamanca ya adelantó, el pasado jueves, que aunque la reunión se mantiene no lo hace «en los términos previstos». Según explicó, el orden del día no corresponde con la petición de convocatoria solicitada por un tercio de los patronos, que pedía que se incluyese esta preservación y conservación de la unidad del Archivo. Además, subrayó que, «según los estatutos y la legalidad vigente», la ministra de Cultura, Carmen Calvo, debería haber incluido este punto en el orden del día y no prestar «tanta atención» a otras cuestiones.



LA COMUNIDAD
Un anciano observa parte de la exposición.

►SORIA

La historia de Quintana Redonda, en imágenes

Más de 300 imágenes que configuran la exposición *Recuerdos Fotográficos* de la localidad de Quintana Redonda, en Soria, persiguen explicar la evolución histórica de esta localidad agrícola-ganadera, en la que se mantiene entre sus actividades tradicionales la alfarería de cerámica negra. Las fotografías están expuestas en una muestra que permanecerá abierta hasta el 25 de agosto con el fin de evidenciar la evolución urbanística y social y ayudar a la identificación de un buen número de instantáneas aún sin catalogar.

►BURGOS

Dos personas mueren en un choque en la A-1

J.A.B.V., varón de 34 años, y A.F. mujer de 66, fallecieron ayer como consecuencia del choque frontal entre dos vehículos que se produjo en el kilómetro 12 de la Autopista A-1, en sentido Miranda de Ebro, a la altura de la localidad de Quintanapalla, según informaron fuentes del Servicio de Emergencias de Castilla y León 112. Este accidente se saldó con otras tres personas heridas que fueron atendidas en el centro de salud rural de Burgos.

►VALLADOLID

La Ruta Quetzal llega a Medina del Campo

Castilla y León acoge desde hoy a los participantes en la Ruta Quetzal 2004 en un recorrido que se realizará en recuerdo de la reina Isabel la Católica y que continuará por otras regiones para completar el itinerario que realizó el cuerpo sin vida de la monarca para ser enterrado en Granada, en 1504. De esta manera, los participantes llegan hoy a Medina del Campo tras la audiencia que tendrán con los Reyes de España.



Misioneros Salesianos agradece la inserción gratuita de este comunicado

DONATIVOS
"BBVA" cta. cta. nº 0182/7594/37/0209612836.
"BSCH" cta. cta. nº 0049/2710/77/2814107477.

MISIONEROS SALESIANOS

Madrid: 28008, Forraza, 81, Tel. 91 455 17 20.
Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2ª Tel. 93 491 49 34.
e-mail: procura@misionersalesianos.org

Blanco pide a Rajoy que explique "las mentiras" del 11-M y el Yak-42

El secretario de Organización del PSOE acusa al PP de desviar la atención con 'anécdotas' en la Comisión de Investigación parlamentaria para tapan la ocultación de información

• El dirigente socialista realizó estas declaraciones durante la clausura del X Congreso del PSOE de Baleares y emplazó a Rajoy a debatir en el Congreso sobre el Yakolev.

AGENCIAS / PALMA

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, emplazó ayer al líder del PP, Mariano Rajoy, a explicar, en el debate que celebrará el Congreso sobre el accidente del Yakolev-42 y en la Comisión del 11-M, «todas las mentiras» del Gobierno del PP sobre estas cuestiones.

Blanco lanzó este reto al secretario general del PP durante su intervención en la clausura del X Congreso del PSOE de Baleares, foro ante el que aseguró que la «derecha lleva mucho tiempo mintiendo y deben buscar en la mentira la causa de la derrota electoral» del 14 de marzo.

El dirigente socialista se refirió a la acusación de Rajoy de que el Gobierno busca la «humillación en la plaza pública» de sus adversarios políticos y replicó que «el PP siempre se siente humillado cuando se conoce la verdad».

«Humillados están los familiares de las víctimas del Yakolev-42 y de los fallecidos en la guerra de Irak, apuntó Blanco, que recordó que el líder de la oposición era vicepresidente del Gobierno cuando ocurrió el accidente aéreo en Turquía e insistió en reclamarle que «dé la cara y explique tanta mentira».

Subrayó respecto a Rajoy que «le gusta hablar mucho, para desviar la atención, sobre lo que ha sucedido el 11, el 12 y el 13 de marzo», día este último del que rememoró la comparecencia del entonces candidato del PP a la Presidencia del Gobierno para quejarse de las concentraciones ante sedes de su partido.



El secretario general de los socialistas baleares, Francesc Antich (izquierda), junto a José Blanco./EFE

«Ya que usted fue el protagonista de la jornada de reflexión y si tiene tanto interés en hablar del 11, el 12 y el 13, acuda a la Comisión de Investigación que hay en el Parlamento», enfatizó.

A juicio del secretario de Organización del PSOE, el PP evita asumir cualquier tipo de responsabilidad, como lo demuestra también la actuación del presidente del Govern balear, Jaume Matas, en el caso de las facturas de un club de alterne pagadas con fondos públicos.

Blanco también se refirió a la decisión de Convergència Democràtica de Catalunya de convocar un congreso específico sobre la Constitución Europea para evitar su rechazo en la asamblea que ha celebrado este fin de semana, la equiparó con las manifestaciones críticas respecto al futuro tratado de la UE hechas por el ex presidente José María Aznar y comparó a

Congreso balear

El X Congreso del PSOE balear se cerró ayer en Palma, tras la elección de la nueva ejecutiva, con el respaldo del 62 por ciento de los delegados y un 36 por ciento de votos en blanco, por lo que su secretario general, Francesc Antich, prometió trabajar por la unidad para afrontar el reto de ganar al PP en 2007.

En la clausura de la asamblea de los socialistas de Baleares participó el secretario federal de Organización, José Blanco, que anunció un «plan especial» para que el PSOE recupere la mayoría electoral en Palma, consideró que la oposición a Antich en el Congreso es «un ejercicio sano de democracia» y subrayó que el líder balear tiene «todo el apoyo de la dirección del partido».

ambos con el ultraderechista francés Jean-Marie Le Pen.

LAS ANÉCDOTAS DEL PP. José Blanco, declaró que el PP trata de desviar la atención «con anécdotas» en la Comisión de Investigación del 11-M, para tratar de tapan que es «evidente» que el anterior Ejecutivo popular «ocultaba» información de la que disponía en relación a lo sucedido en los días posteriores a los atentados.

Sobre el contacto telefónico del diputado socialista Sanjuán con el portero que descubrió la furgoneta con detonadores y una cinta con versos coránicos, Blanco dijo no creer que «de una llamada de teléfono» como esa «se pueda deducir ningún tipo de actuación perversa». «Me hubiera gustado saber las llamadas telefónicas que hicieron los miembros del PP en relación a algunos comparecientes, porque sería divertido».

ECONOMÍA FISCAL

El Gobierno no devolverá más de 29 millones al Ejecutivo vasco por el Cupo

EUROPA PRESS / MADRID

La negociación que lleva a cabo el Gobierno central y el Ejecutivo de Juan José Ibarretxe sobre la polémica de los descuentos unilaterales del Cupo vasco está girando en torno a la cuantía que reclama el País Vasco, dado que el Ejecutivo central está dispuesto a ceder un máximo de 29 millones de euros en compensación por el incremento de la financiación del Insalud, frente a los 32,2 millones de euros que reclama la Administración vasca.

Ambas administraciones tampoco se ponen de acuerdo sobre el procedimiento del pago de la cifra, pues el Gobierno de Ibarretxe quiere que se efectúe a través de deducciones en las cuotas del Cupo que abona a Hacienda, mientras que el Gobierno central es partidario de desvincular dicho pago del Cupo y hacerlo efectivo a través de otras partidas. El Ejecutivo autonómico pretende que las tres partidas que tiene que recibir ('Prestige', ampliación de la plantilla de la policía autonómica vasca y aumento de la financiación sanitaria), se hagan efectivas a través de descuentos del pago de cuotas del Cupo vasco.

VISITA OFICIAL

Villepin pretende reforzar la cooperación de España y Francia

EFE / MADRID

El ministro francés del Interior, Dominique de Villepin, efectúa hoy su primera visita oficial a España desde los atentados de Madrid, con la voluntad de reforzar la cooperación «ejemplar» entre los dos países.

«Francia y España comparten una convergencia muy amplia de análisis y sensibilidades en todos los asuntos que hoy son de mi competencia, y mucho más allá. Deseo que reforzemos aún más este partenariado ejemplar», dijo Villepin en declaraciones a EFE.

La lucha contra el terrorismo, el tráfico de drogas y la inmigración ilegal, así como la cooperación transfronteriza, son las principales cuestiones del almuerzo de trabajo que mantendrá con su homólogo, José Antonio Alonso, después de reunirse con José Luis Rodríguez Zapatero.

Artur Mas, reelegido secretario general de CDC con el 96 por ciento de los votos

OTR/PRESS / BARCELONA

Artur Mas ha salido reforzado del XIII Congreso de Convergència. El 96,3 por ciento de los votos de los delegados sirvieron para reelegirle como secretario general. Jordi Pujol logró el 98,7 por ciento de los votos para ostentar la Presidencia de la formación nacionalista, y la Ejecutiva de Mas contó en su mayoría con un amplio respaldo. Los de-

legados convergentes respondieron así al llamamiento de su líder, quien, a puerta cerrada, había pedido que excluyeran a su equipo de un voto de castigo y asumió «lo bueno y lo malo» de los últimos cuatro años.

En su discurso para presentar su candidatura a la reelección como secretario general, Mas pidió a los militantes de CDC que no castigaran con su

voto a la Ejecutiva que propusieron. Así, el líder de CU asumió la responsabilidad de todo lo sucedido en los últimos cuatro años. Según dijo, de haberse convertido en presidente de la Generalitat no se habría presentado a la reelección, y manteniendo ese compromiso confió en no presentarse dentro de cuatro años.

El amplio respaldo logrado

por la Ejecutiva propuesta por Mas sólo encontró un escollo.

El líder nacionalista catalán se vio obligado a sustituir uno de los nombres, el de Pilar Pifarré, por mandato de la militancia. Una enmienda que se aprobó establece como requisito para ocupar un cargo en el partido llevar un año de militancia. Jordi Miró sustituyó a Pifarré en la lista.

► CANARIAS

El fuerte oleaje impide el rescate de un menor desaparecido en Lanzarote

EFE / LAS PALMAS

El fuerte oleaje y las malas condiciones meteorológicas que afectan a Lanzarote impidieron que se reanudara ayer la búsqueda del menor marroquí desaparecido hace dos días en aguas del sur de la isla, en las que se bañaba en compañía de otros chicos del centro de acogida en el que permanecía.

Así lo han decidido tanto la Guardia Civil como Salvamento Marítimo, mientras que aún se está a la espera de conocer lo que hará el Grupo de Intervención en Emergencias del Gobierno canario, informó a Efe un portavoz de Salvamento Marítimo.

El estado de las aguas en las que se buscaba el sábado a este niño fue ayer muy adverso, ya que se registraban vientos de fuerza 8, con fuerte marejada y mar gruesa, añadió el portavoz del organismo estatal.

El Grupo Especial de Actividades Subacuáticas (GEAS) de la Guardia Civil se incorporó el pasado sábado al dispositivo de búsqueda del menor inmigrante de origen marroquí al que se llevó el viernes un golpe de mar cuando se bañaba en Playa Honda, en Lanzarote, junto a otros chicos del centro de menores extranjeros en el que estaba acogido.

► AHOGAMIENTO

Un niño aparece muerto dentro de la piscina de una urbanización

EFE / MADRID

Un niño de 4 años, cuya identidad no ha sido facilitada, fue hallado muerto la noche del sábado dentro de una piscina de una urbanización de Valdemorillo (Madrid), adonde, al parecer, el pequeño cayó accidentalmente, informaron a Efe fuentes Emergencias 112.

El niño, según las mismas fuentes, estaba vestido con ropa de calle y se encontraba ya sin vida cuando, sobre las diez de la noche, fue localizado y extraído del fondo de la piscina de la zona residencial Pinos Altos de la localidad madrileña.

Los especialistas de una uvi móvil del SUMMA, que se trasladó a la zona, permanecieron unos 40 minutos efectuando maniobras de reanimación al pequeño, al que no pudieron sacar del estado de parada cardiorrespiratoria en que se encontraba, por lo que tuvieron que certificar su muerte en el lugar de los hechos.

Mueren 32 personas en accidentes de tráfico durante el fin de semana

Los siniestros más graves se produjeron en las localidades de Belvís de Monroy (Cáceres) y Mérida con cuatro muertos y en Playa d'Aro (Gerona) con tres jóvenes fallecidos

• Durante tres días dramáticos un total de 21 jóvenes, todos ellos menores de 30 años, incluida una niña de tan solo seis, han muerto en las carreteras españolas

EFE / MADRID

Un total de 32 personas resultaron muertas, otras 20 heridas graves y 13 con pronóstico leve en los accidentes de tráfico registrados en las carreteras españolas desde las 15.00 horas del viernes hasta las 20.00 horas de ayer, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT). De los fallecidos al menos 21 son jóvenes, menores de 30 años, incluida una niña de seis años en Tarragona en la noche del viernes.

En uno de los más dramáticos, cuatro jóvenes -tres de 18 años y uno de 19- fallecieron esta madrugada a menos de un kilómetro de la localidad cacereña de Belvís de Monroy al salirse de la carretera y chocar contra un muro el vehículo en el que viajaban.

El siniestro se produjo en la vía que une Belvís con Navalalmoral de la Mata, cuando por causas que se desconocen, el turismo marca Chrysler que ocupaban se salió de la vía y chocó contra un talud. Los cuatro jóvenes murieron en el lugar del accidente y eran vecinos dos de ellos de Navalalmoral de la Mata, otro de Almaraz y el último de Belvís de Monroy, informó a Efe la Guardia Civil de Tráfico de Cáceres.

De la misma manera, horas más tarde, en el municipio gerundense de Playa d'Aro, tres jóvenes, de entre 20 y 22 años, murieron en un siniestro en el que se vieron implicados un turismo y un camión. El suceso ocurrió a las 07.00 horas en una embestida lateral de un turismo Seat Ibiza con un camión Renault con semi-remolque que circulaba por el otro sentido de la vía. A consecuencia del choque los tres ocupantes



Este es el estado en el que quedó el coche siniestrado en Gerona en el que murieron tres jóvenes. /EFE

del turismo murieron en el acto, mientras que los dos ocupantes del camión resultaron ilesos.

Los fallecidos son el conductor del Seat, Jordi M.R., de 21 años y vecino de Mollet del Valles (Barcelona), Miquel Angel M.T., de 22

años y vecino de Montcada i Reixach (Barcelona) y David CG, de 20 años y vecino de Mollet.

En la localidad coruñesa de Santa Uxía de Ribeira, dos jóvenes resultaron muertos y otros dos heridos graves al colisionar

un turismo Honda Civic contra un camión estacionado fuera de la carretera.

Los fallecidos son Francisco V. G., de 24 años, conductor del turismo, y su acompañante, Francisco A.M., de 26 años, ambos vecinos de Ribeira. Otro joven de 25 años, fue trasladado en helicóptero al Hospital Clínico de Santiago, donde permanece muy grave, mientras que Angeles P.C., de 20 años, ingresó grave en el hospital comarcal del Barbanza.

Sobre las 15.30 horas, en la Autovía de Extremadura, en las proximidades de Mérida, fallecieron cuatro personas y dos más resultaron heridas muy graves en el choque entre dos turismos y una furgoneta.

Uno de los turismos invadió la mediana de la vía y colisionó contra los otros dos vehículos, uno de los cuales resultó calcinado. Tres de los fallecidos son vecinos de Leganés (Madrid) y de unos veinte años de edad.

► Muere el hijo del alcalde de Belvís

Uno de los cuatro jóvenes fallecidos en el accidente de tráfico ocurrido de madrugada en las cercanías de Belvís de Monroy es hijo del alcalde de dicha población, Salustiano Martín, según han informado a Efe diversas fuentes.

Salustiano Martín se encontraba de viaje en Galicia en el momento del accidente y tras enterarse del trágico suceso ha regresado de inmediato a Belvís de Monroy, desde donde se ha trasladado esta mañana al tanatorio «Campo Arañuelo» de Navalalmoral, hasta donde han llegado un gran número de familiares y amigos de los fallecidos.

Se da la circunstancia de que los padres de otro de los jóvenes desaparecidos, vecino de Navalalmoral de la Mata, se encontraban de viaje en Italia en el momento del accidente, un viaje organizado por el Ayuntamiento moralo. Según ha informado a Efe el alcalde en funciones de Navalalmoral, Santos Alemán, ambos han tomado ya un avión para regresar a España. Por otra parte, el Ayuntamiento de Almaraz convocó un pleno extraordinario con motivo de la muerte de los jóvenes, ya que uno de ellos es vecino de dicha localidad.

Un menor de 16 años muere apuñalado cerca de una discoteca en Ciudad Real

EFE / CIUDAD REAL

Un menor de 16 años falleció ayer de madrugada como consecuencia de las heridas que recibió por arma blanca en una reyerta ocurrida en los alrededores de una discoteca de la localidad de La Solana (Ciudad Real), según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Ciudad Real.

El joven, natural de La Solana y

cuyas iniciales son A.G.-C.P., falleció sobre las 5,50 horas de ayer en el hospital «Virgen de Altagracia» de Manzanares (Ciudad Real) donde fue trasladado tras el suceso, de cuya investigación se encarga la Guardia Civil.

Al parecer y según el testimonio de varias personas presentes en la zona de los hechos, la pelea se produjo en la esquina de las ca-

lles Juan Ramón Jiménez y Las Espigadoras, donde el joven recibió dos heridas mortales de arma blanca en el costado izquierdo.

No obstante, el joven pudo llegar caminando hasta la puerta de la discoteca, a unos 15 ó 20 metros de donde ocurrió la reyerta, donde se desplomó en los brazos de uno de los propietarios de local que se encontraba en la puerta y

que dio aviso a las fuerzas de seguridad y servicios sanitarios.

La Policía Local fue la primera en llegar y trasladó al joven hasta el hospital en un coche patrulla dada la gravedad de las heridas que presentaba el menor, que en un primer momento fue atendido en la puerta de la discoteca por una enfermera que se encontraba en esos momentos en el local.



Llega a Valencia el segundo barco con material militar procedente de Iraq. El buque 'Lucía-B', el segundo barco fletado por el Ministerio de Defensa con material procedentes de Iraq, llegó ayer al Puerto de Valencia. En estos momentos, el barco se encuentra atracado en el muelle Espigón-Turia Sur. El personal de la Unidad de Apoyo Logístico número 31 con base en Paterna descargará el buque. Entre la carga que lleva este barco hay cuatro helicópteros y casi 300 vehículos militares. / K. FORSTERLING (EFE).

Un fertilizante permitirá eliminar los restos de fuel en el Prestige

Investigadores de la Universidad de Granada han inventado un elemento que multiplicará los microorganismos del fondo marino capaces de degradar el combustible del barco

• El invento, que no afecta al medio ambiente, se aplicará al pecio cuando acaben los trabajos de extracción que se están realizando y que terminarán a finales de septiembre.

EUROPA PRESS / SANTIAGO

Un fertilizante desarrollado por investigadores de la Universidad de Granada se encargará de multiplicar por 10.000 los microorganismos del fondo marino capaces de degradar el fuel del Prestige que todavía quede dentro del pecio

cuando acaben los trabajos de extracción física a finales de septiembre. Tras numerosas pruebas, el grupo de Microbiología Ambiental, dirigido por el catedrático Jesús González y coordinado en este proyecto por la profesora Concepción Calvo, decidió que el nutriente más eficaz a la hora de estimular la reproducción de los citados organismos debería estar compuesto de nitrógeno, fósforo y potasio, con cantidades menores de hierro y sulfatos.

Jesús González explicó a Europa Press que los experimentos realizados demostraron que la fórmula física más adecuada para

ejercer como vehículo del compuesto es un fertilizante de lenta disolución, de modo que se vaya liberando dentro de los tanques del petrolero al ritmo adecuado para que el efecto sea óptimo.

Esta sustancia, además, «no supone ningún riesgo para el medio ambiente», apostilla el director de un grupo que, en su campo de estudio, se ha ganado un merecido prestigio a nivel internacional. La relación de este equipo con la petrolera Repsol, entidad que está al frente del plan extracción del fuel del Prestige, se debe a otro proyecto, dirigido por la profesora Calvo, para la recu-

peración de suelos contaminados en el entorno de la refinería de Puertollano (Ciudad Real).

Según las estimaciones de Repsol, el fertilizante ideado por los científicos de la institución andaluza permitirá que en un periodo de unos 15 años se haya consumado la degradación del 10 por ciento del fuel que se prevé no podrá ser extraído físicamente, al quedar adherido al interior de los tanques del Prestige. Es decir, unas 1.300 toneladas. No obstante, el catedrático Jesús González es «un poco más optimista» y cree que el plazo puede ser «algo más corto».

Un comité musulmán lucha contra las fronteras ideológicas

OTR/PRESS / MADRID

'Sadaqa', 'Construir amistad' es el nombre del manifiesto que ha redactado un comité ciudadano marroquí a raíz de los atentados del 11 de marzo de este año en Madrid y del 16 de mayo de 2003 en Casablanca. El poeta Luis de Villena lo leyó ayer en castellano, y de hacerlo en marroquí se encargó el también poeta Abdellatif Laabi, en

un acto público de hermandad celebrado ayer en Leganés y al que asistieron cerca de 500 personas.

«Un mensaje de fraternidad a las familias de las víctimas de los atentados de Casablanca y Madrid», son las palabras con las que comienza el manifiesto. También incide en que los actos terroristas han dejado a mucha gente muy dolida, que aún sufren «en su carne y

en su alma». «Compartimos sus sufrimientos y estamos dolidos por su duelo», prosigue.

Las palabras de Luis de Villena sonaron rotundas, y cobraron especial relevancia cuando el poeta subrayó la importancia de la unión contra la barbarie del terrorismo y la necesidad de superar las fronteras ideológicas, religiosas y políticas.

La intención de los autores del texto fue básicamente la de crear amistad, manifestando su adhesión a los valores universales, tales como la libertad, la tolerancia, el respeto, la democracia y el amor, aparte del rechazo frontal del fanatismo.

«Ha llegado el momento, a ambos lados del Estrecho, de reconocer la parte común de nuestra cultura y de nuestra historia (...), de ensambarnos en un vasto proyecto de desarrollo humano y democrático que pueda canalizar el dinamismo y las aspiraciones de nuestros dos pueblos», concluye el texto.

BREVES

POLÍTICA AUTONÓMICA **Matas, Esperanza Aguirre y Francisco Camps analizan políticas conjuntas**

■ El presidente del Govern Balear, Jaume Matas, se reunirá en Palma hoy con sus homólogos de la Comunidad de Madrid y la Generalitat Valenciana, Esperanza Aguirre y Francisco Camps, respectivamente, con el objetivo de analizar conjuntamente las diferentes políticas sectoriales y coordinar actuaciones futuras, según informó el Ejecutivo balear. En el marco de este encuentro, está previsto que los presidentes de las tres Comunidades Autónomas firmen un protocolo de colaboración en materia de comunicaciones, con el objetivo de crear un eje Madrid-Valencia-Balears que pueda crear sinergias que incidan en la actividad económica, social, comercial y en las políticas de ocupación de cada región.

VALENCIA

Hallado sin vida el cuerpo de una mujer con señales de violencia

■ El cuerpo sin vida de una mujer, que presentaba señales de violencia, fue localizado en el término municipal de Albal (Valencia), informaron fuentes de la Guardia Civil. El cadáver de la mujer fue hallado el sábado en el suelo en Albal, en la comarca de la Huerta de Valencia, que dista de la capital unos 7 kilómetros. El juzgado que instruye las diligencias para determinar las causas de la muerte ha ordenado el secreto del sumario, por lo que se desconoce por el momento la identidad de la víctima.

VIII ASAMBLEA

ICV elige su 'Consell Nacional' con 90% de votos a favor

■ La octava Asamblea de ICV eligió ayer, con 402 votos a favor (90,13%), 10 en contra (2,24%) y 20 abstenciones (4,48%) a los 250 miembros del Consell Nacional de ICV, máximo órgano de decisión de ICV entre congresos. La votación del Consell Nacional se produjo el sábado por la noche e ICV informó ayer de los resultados, que se completan con 12 votos en blanco (2,7%) y 2 votos nulos (0,45%). El Consell Nacional -antes llamado Comisión Política Nacional- pasa de 200 a 250 miembros, y a él pertenecen un centenar de cargos públicos de ICV, entre ellos los principales dirigentes de la formación. Sin embargo, salen de este organismo el histórico dirigente del PSUC y de ICV Antoni Gutiérrez Díaz y el ex diputado José Luis López Bulla «a petición propia». El 43% de los miembros del Consell Nacional se incorporan por primera vez a este organismo.

La OIT alerta sobre el profundo impacto del sida en la economía

Un informe de la Organización Mundial del Trabajo pronostica una repercusión negativa de la enfermedad en el crecimiento del PIB y en la renta per cápita de los países afectados

• 48 millones de trabajadores habrán muerto en 2010. «El VIH destruirá el capital humano y debilitará la capacidad productiva de los trabajadores», indica el informe.

EFE / GINEBRA

Alrededor de 36,5 millones de personas en edad de trabajar han contraído el sida desde el inicio de la epidemia y para el próximo año la fuerza laboral mundial habrá perdido 28 millones de individuos activos a causa del virus de inmunodeficiencia humana (VIH).

Así lo señala un informe de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre el impacto del sida en el mundo laboral, que indica que 48 millones de trabajadores habrán muerto en 2010 y un total de 74 millones en 2015, si no se facilita el acceso a los tratamientos antirretrovirales. De este modo, el sida amenaza con convertirse en la principal causa de mortalidad entre la población activa.

Según las evaluaciones de la OIT, unas 26 millones de personas que actualmente trabajan también están contagiadas por el virus. El impacto de esta situación en la economía de los países es grave, pero la OIT admite que no es posible medirlo con exactitud en países muy populosos, donde a pesar de haber millones de personas infectadas, la prevalencia del virus es muy baja a nivel nacional.

Ese es el caso de la China y la India en Asia, Brasil en América Latina y Estados Unidos en el mundo industrializado. En efecto, el informe pronostica una fuerte repercusión del sida en el índice de crecimiento del producto interior bruto y en la renta nacional por habitante de los países afectados. «El sida destruirá un capital humano creado a lo largo de los años y de-



La actriz Ashley Judd abraza a un enfermo de sida en Tailandia. / U. BOONLOY (EPA).

bilitará la capacidad de los trabajadores y empleadores de producir bienes y servicios», advierte el informe.

La OIT calcula que en 2005, unos dos millones de trabajadores en todo el mundo no podrán seguir cumpliendo sus labores y que

esa cifra se duplicará para 2015, frente a 500.000 que se encontraban en dicha situación en 1995.

CARGAS FAMILIARES. Por otra parte, los adultos que vivan con personas enfermas también deberán soportar la carga de cuidar

■ Annan en Bangkok

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, pidió ayer en Bangkok a los gobiernos de los países de Asia-Pacífico que actúen con firmeza contra el sida, enfermedad que pone en riesgo el desarrollo económico y social de la región.

Annan efectuó el llamamiento a los gobiernos pocas horas antes de la inauguración de la XV Conferencia Internacional sobre el Sida, a la que asisten cerca de 15.000 activistas y expertos de unos 160 países. «Seamos claros, la forma de afrontar este reto va a tener impacto en el futuro de la región», dijo el secretario general de la ONU a los ministros de Sanidad y representantes de 34 naciones de la región de Asia-Pacífico.

En su intervención, Annan reiteró la importancia de contener la propagación del sida en Asia, donde la infección afecta a unos 7,4 millones de personas. «El sida no sólo destroza millones de vidas, también será una carga para los sistemas sanitarios de la región, y atraerá los recursos económicos necesarios para el desarrollo económico y social de la región», señaló el jefe organismo multilateral.

Entre los asistentes a la Conferencia figuran el ex presidente sudafricano, Nelson Mandela, la dirigente política india Sonia Gandhi, y actores como Richard Gere o Ashley Judd.

de ellas y, en algunos casos, dejar sus trabajos. Los expertos de la OIT calculan que a los dos millones de personas que dejarán de trabajar porque han contraído el virus se sumará una cifra similar de personas que dejarán sus actividades económicas para cuidarlas.

► FORUM 2004

Denuncian que la ayuda al desarrollo favorece a los países ricos

EFE / BARCELONA

La subdirectora de la Campaña del Milenio de la ONU, Marina Ponté, pidió ayer en el Forum 2004 un cambio en las normas de ayuda al desarrollo y denunció que los países ricos no están haciendo sus «deberes» para alcanzar las metas fijadas para 2015.

La Campaña del Milenio fue lanzada en mayo bajo el auspicio de la ONU, con el propósito de que en 2015 se cumplan los compromisos de desarrollo suscritos por 189 países en el año 2000. Estos compromisos son la erradicación de la extrema pobreza y el hambre, el acceso a la educación primaria, la reducción de la mortalidad infantil y de enfermedades como el sida, la igualdad entre los sexos, la mejora de la salud materna, la sostenibilidad ambiental y el logro de un pacto global para el desarrollo.

La subdirectora de la Campaña del Milenio indicó que es necesario que las naciones ricas implementen cambios urgentes en sus políticas de ayuda al desarrollo, comerciales y de administración de la deuda externa.

Las normas actuales son «injustas» dijo-, pues muchos países, al conceder ayudas, obligan a su destinatario a invertir el 40 por ciento en bienes o servicios propios. «Entonces, la ayuda al desarrollo puede convertirse en una forma de ayudar a los países ricos. Queremos una ayuda que no se base en esa devolución de intereses».

► FOTOPERIODISMO

El jefe de 'Reuters' en Bagdad relata la censura que sufre la prensa

EFE / GIJÓN

El jefe del área de fotografía de la agencia Reuters en Bagdad, Chris Helgren, relató ayer en Gijón las dificultades que los periodistas tienen para realizar su labor en un conflicto como el de Iraq, «en el que el frente está en todas partes» y donde «las tropas americanas quieren censurar las imágenes de los heridos y de los atentados».

Helgren, que participa en el Encuentro Internacional de Fotoperiodismo que se celebra esta semana en Gijón, explicó que los reporteros «han vivido momentos muy difíciles, con unas tropas norteamericanas muy nerviosas, que disparaban primero y preguntaban después».

Médicos sin Fronteras exige atención para las crisis humanitarias olvidadas

EFE / BARCELONA

Las crisis humanitarias más graves están cada día más olvidadas, según el director general de Médicos Sin Fronteras España (MSFE), Rafael Vila-Sanjuan, que considera que la tendencia de los gobiernos occidentales de «enmascarar» sus intereses políticos con el calificativo de «ayuda humanitaria» está perjudicando a las víctimas de conflictos olvidados.

En su opinión, las intervenciones de la comunidad inter-

nacional en los conflictos se deciden en función de «las agendas políticas» y no responden a la gravedad de las crisis humanitarias.

El resultado de esta política es, por ejemplo, «que los ciudadanos españoles reciben un alud de informaciones sobre Iraq, mientras que otros conflictos muchos más graves desde el punto de vista humanitario son totalmente desconocidos», según Vila-Sanjuan.

Entre las crisis humanitarias

olvidadas que revisten mayor gravedad, el director de MSFE citó los casos de Sudán, Liberia, Sierra Leona, Guinea, Etiopía, el Congo y Chechenia.

En su opinión, «la brecha de los conflictos olvidados se está ensanchando», siguiendo una tendencia que se inició con la caída del muro de Berlín y se aceleró con el 11-S. Desde la caída del muro se practica la política de «las intervenciones militares para imponer la paz por la fuerza», un criterio que «ha evolucionado

hasta la guerra preventiva» de Estados Unidos y sus aliados. Esta política, aseguró Vila-Sanjuan, pone en primera página ciertos conflictos, que se llevan toda la atención y la mayor parte del presupuesto destinado a cooperación.

El tema de las crisis olvidadas será uno de los que aborden los representantes de MSF en el *Speaker's Corner* del Forum de Barcelona, durante la Feria de la Solidaridad, que se celebra del 19 de julio al 8 de agosto.

SANFERMINES

SEXTO DÍA DE LAS FIESTAS

QUINTO ENCIERRO

Miuras a toda velocidad

Los toros de la ganadería sevillana de Miura protagonizaron el encierro más corto de las fiestas • Un corredor pamplonica resultó herido grave

EFE/LA ESTAFETA / PAMPLONA

Los toros de la ganadería sevillana de Miura protagonizaron ayer el quinto encierro de los Sanfermines, que resultó el más corto de las fiestas, con una duración inferior a los dos minutos y medio.

La masificación de corredores, habitual en los fines de semana, hacía presagiar un encierro peligroso, que no lo fue gracias a la nobleza de los «miuras», característica que hace que sea la ganadería tradicional de los domingos sanfermines.

No obstante, uno de los corredores resultó con un puntazo en la calle Estafeta y varios sufrieron golpes y traumatismos por las caídas que hubo a lo largo del recorrido.

La manada partió de los corrales de Santo Domingo veloz y agrupada detrás de los cabestros, si bien, incluso antes de producirse el contacto con los mozos, uno de los bureles tomó la cabeza e imprimió a la carrera un ritmo difícil de seguir para los corredores.

En este mismo tramo, el grupo se fue estirando, pero sin llegar a romperse y, de esta forma, con tres toros en cabeza y los animales desentendidos de los mozos, atravesaron la plaza del Ayuntamiento y la calle Mercaderes hasta llegar a la curva de acceso a Estafeta.

En este lugar, todos los toros menos el primero, un colorado que siguió su camino, chocaron contra el vallado y cayeron al suelo, donde uno de ellos se entretuvo más que sus hermanos.

SE ROMPIÓ LA MANADA. Esto hizo que la primera mitad de este tramo lo corrieran separados, con tres toros abriendo el grupo, pero uno detrás de otro, lo que dejó hueco a los corredores, pese a la multitud, para acercarse a las astas. Mientras, sus hermanos recorrieron estos metros acompañados por los cabestros y, como los anteriores, sin causar ningún problema salvo las caídas propias de la carrera.

De la misma forma continuaron toda la calle Estafeta y pasaron por

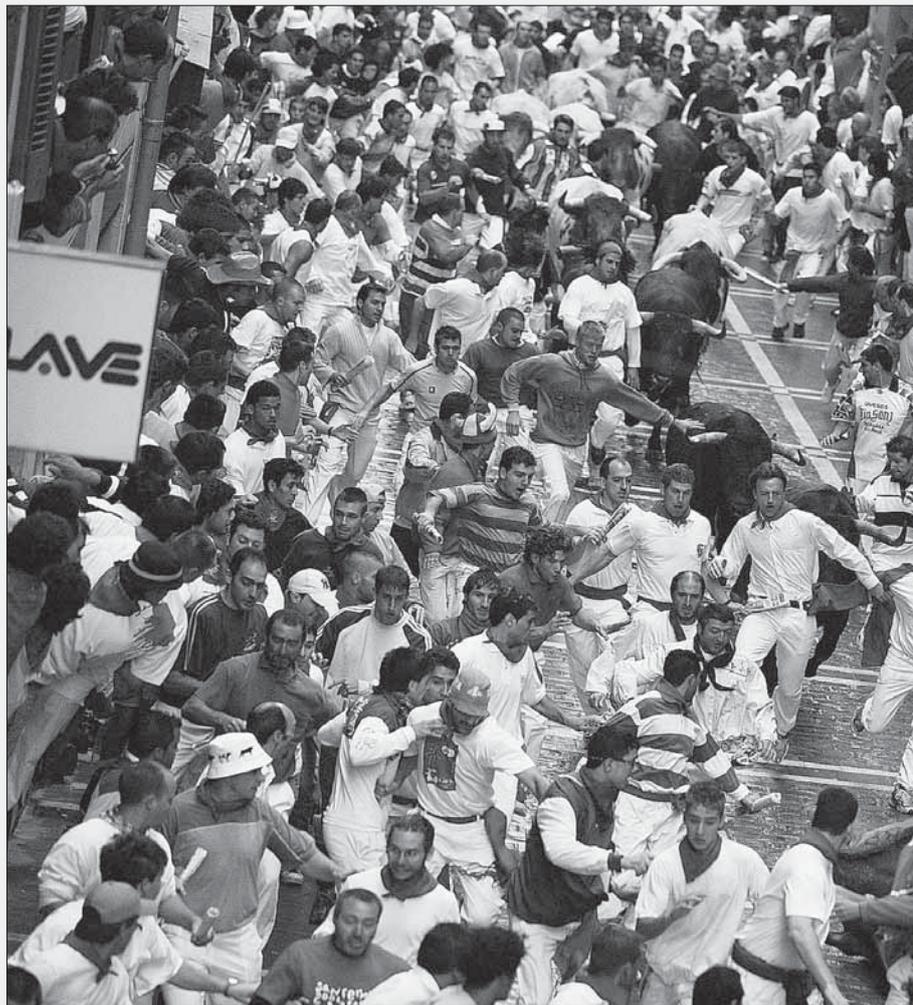
Telefónica, para acceder a la plaza de Toros, a cuyo callejón entraron los dos primeros pegados a la pared derecha, a pesar de lo cual no hubo problemas con los mozos que se encontraban en ese lugar. Limpia y velozmente entraron el resto de los «miuras» a la arena y, sin demorarse en ella, siguieron el capote de los dobladores hasta chiqueros

De los heridos que dejó este quinto encierro, sólo tres precisaron ser trasladados a los hospitales de la capital navarra, y únicamente uno de ellos lo fue por asta de toro.

B. A. A., natural de Pamplona y de 36 años de edad, es el herido más grave. Este corredor recibió un puntazo de cinco centímetros en el glúteo izquierdo en el tramo de Estafeta y llegó al Hospital de Navarra con traumatismo craneoencefálico. Otros tres corredores heridos en los encierros anteriores permanecen ingresados y el resto han sido dados de alta. También ha recibido el alta el diestro José Pacheco, *El Califa*, que sufrió el sábado una cogida.

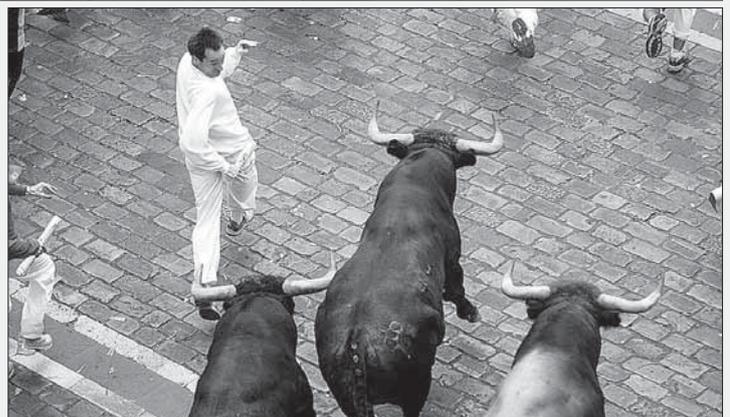
‘Bocatas’ ilegales

Entre las incidencias registradas este fin de semana en los Sanfermines, destaca el decomiso, por parte de la Policía Municipal, de cuatro camiones que se encontraban aparcados en las afueras de Pamplona y que contenían alrededor de 1.000 kilos de comida sin garantía sanitaria, destinada a la venta ambulante en forma de bocadillos y frituras. El balance que la alcaldesa de Pamplona, Yolanda Barcina, hace de estos Sanfermines «es muy positivo», ya que las cifras de incidencias son similares a las de otros años. Barcina mostró especial alivio porque en los encierros del fin de semana, con gran afluencia de corredores, tan sólo se hayan registrado tres heridos por asta de toro.



Juntos hasta Estafeta.

La manada partió de los corrales de Santo Domingo veloz y agrupada detrás de los cabestros, si bien, incluso antes de producirse el contacto con los mozos, uno de los bureles tomó la cabeza e imprimió a la carrera un ritmo difícil de seguir para los corredores. En este mismo tramo, el grupo se fue estirando, pero sin llegar a romperse, con tres toros en cabeza. / FOTO: VALDIVIELSO (LA ESTAFETA)





Juan José Padilla da un pase al toro sobrero que hizo cuarto de la tarde. / VILLAR LÓPEZ (EFE)

La falta de nervio de los astados impidió que los diestros pudieran lucirse

Otra corrida prácticamente en blanco, esta vez por culpa de los toros de Miura, que carecieron de empuje y no aportaron nada

FICHA

TOREROS

Juan José Padilla, dos pinchazos, estocada casi entera y cuatro descabellos (silencio tras un aviso), y pinchazo, estocada casi entera y descabello (silencio).

Domingo López Chaves, cinco pinchazos, media estocada atravesada y dos descabellos (silencio tras aviso), y estocada delantera que escupe y dos descabellos (ovación).

Luis Vilches, pinchazo, media atravesada y dos descabellos (silencio); y pinchazo a toro arrancado, estocada baja y dos descabellos (silencio tras un aviso).

NOVILLOS

Toros de Miura.

J. M. NÚÑEZ (EFE) / PAMPLONA

Una miurada perfectamente identificada por la fachada, muy en el tipo de la casa. Pero solo por fuera. Toros grandones, altos y largos para disimular un promedio de más de seiscientos kilos, y con las defensas muy desarrolladas y abiertas. Sin embargo, toros sin el nervio antaño característico de esta ganadería.

Los que salieron ayer en Pamplona, *miuras* vacíos de todo. En realidad sólo hubo dos toros de la ganadería titular que sirvieron, los dos primeros de los debutantes López Chaves y Luis Vilches. El resto, más deslucidos que difíciles, no se prestaron.

Padilla, notablemente perjudicado en el sorteo, tampoco estuvo por la labor. No andaba el que abrió plaza, con muy tardas y medias arrancadas. Menos todavía el cuarto tris, que se frenaba mucho. En los dos tomó las banderillas, pero nada del otro mundo. Y en ninguno de los dos se confió con la muleta.



Domingo López Chaves lidia el segundo toro de la tarde. / V. LÓPEZ (EFE)

López Chaves estuvo muy cerca de cortar una oreja. Con el segundo, el toro más claro del encierro, aunque no terminaba de humillar. El salmantino cuajó una faena de mérito tanto con el capote como con la muleta. Buenos lances a la verónica en el saludo y buen quite por chicuelinas. La base de la faena fue el valor y la variedad, pues estuvo siempre muy encima y muy cerca del toro. Desde la apertura de rodillas, citando de muy largo y con aguante en dos pases por alto, y en lo fundamental procurando «llevarlo» muy toreado.

FALLÓ CON LA ESPADA. Pases y pases ligados y con argumento. Faena muy bien resultada a pesar de que el toro no humilló lo suficiente. Lo insólito fue que después de haber estado ahí tan va-

liente, López Chaves se arrugó con la espada, huyendo todas las veces que atacó. El quinto fue más problemático, pues se volvía y rebañaba que daba gusto. Esta vez López Chaves hizo el esfuerzo solo a medias, aunque con la espada estuvo habilidoso.

El otro debutante, el sevillano Luis Vilches, causó también buena impresión. Su toreo de estética y empaque tiene un respaldo importante: el valor. El hecho de recrearse en la interpretación de lo fundamental, improvisando y con gracia en los remates, dice mucho de lo que puede ser. Que ayer no fue porque la corrida colaboró poco, aunque a su primero le pudo haber arrancado un trofeo si llega a matarlo con más contundencia. En el sexto, ni por el toro, ni por su propio ánimo, Vilches no resolvió.



Oficiales de policía israelí y trabajadores de rescate inspeccionan la zona de la parada de autobús después de la explosión. /PAVEL WOLBERG (EFE)

Sharón culpa a La Haya de auspiciar el nuevo ataque palestino en Tel Aviv

El atentado en el que murió un soldado israelí y otras treinta personas resultaron heridas ocurría poco después de las siete de la mañana, cuando los israelíes se dirigían al trabajo

•El Tribunal Supremo israelí ha ordenado al Ejército interrumpir los trabajos de construcción del nuevo tramo del muro en el norte de Cisjordania y reconsiderar su itinerario

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ariel Sharón, afirmó que el ataque palestino de ayer, domingo, en Tel Aviv, en el que murió una persona y unas 20 resultaron heridas, «fue el primero auspiciado por el Tribunal Internacional de La Haya».

El dictamen de los quince jueces de esa Corte, dependiente de

la ONU, contra la «valla de separación» que Israel levanta en tierras palestinas de Cisjordania, «fue una resonante bofetada contra el sagrado derecho de combatir contra el terrorismo», agregó. Sharón formuló sus declaraciones al comenzar una consulta con varios de sus ministros a propósito del dictamen del Tribunal.

SIN DETERMINAR LA AUTORÍA. De momento, las autoridades policiales no han podido determinar quién colocó la bomba que explotó junto a una parada del autobús de la línea 26 en el barrio de Bet Sheanán de Tel Aviv.

Tampoco pudieron determi-

nar cómo fueron activados los explosivos ocultos en una mata.

El ataque, poco después de las siete de la mañana, cuando los israelíes se dirigen a sus puestos de trabajo al comenzar la semana laboral en Israel, se los adjudicaron las Brigadas de los Mártires de Al Aksa, afiliadas a Al Fatah, y un grupo disidente de ese movimiento de Yaser Arafat, cuyo líder es el coronel Abu Musa.

«Los terroristas palestinos se apuran en mostrar al mundo lo que los magistrados del Tribunal Internacional no vieron», dijo Sharón, cuyo Gobierno seguirá construyendo el «muro de seguridad» a pesar del fallo de esa Corte, que además de declararlo ilegal, afirma que debe ser desman-

telado, e indemnizados los damnificados palestinos.

El primer ministro israelí dijo que «rechazamos enérgicamente ese dictamen de La Haya, que no ha reparado en las causas y detrás del cual hay sólo cálculos políticos». El dictamen servirá de base para una futura resolución de la Asamblea General de la ONU.

Mientras tanto el Tribunal Supremo israelí ordenó al Ejército interrumpir los trabajos de construcción de un nuevo tramo del muro y reconsiderar su itinerario. Se trata de un tramo en el norte de Cisjordania, cuyos habitantes habían apelado al Supremo por medio de dos organizaciones israelíes de derechos humanos.



EN EL MUNDO

1 QUITO
Los cinco países andinos evitarán conflictos con alerta temprana ■ Los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela se disponen a constituir un Observatorio Andino para evitar el estallido de crisis y de conflictos mediante un sistema de diagnóstico y alerta temprana. Deberán ser precisamente los máximos mandatarios andinos quienes den la «luz verde» a este proyecto cuando se reúnan el próximo lunes en la capital ecuatoriana.

2 ROMA
Autorizada a atracar en Italia la nave con 37 sudaneses a bordo ■ La nave alemana «Cap Anamur», inmovilizada desde hace días en aguas internacionales con 37 sudaneses a bordo, ha sido autorizada a atracar en Italia. Los sudaneses dicen ser prófugos de guerra de su país y hace días fueron recogidos por la embarcación alemana, perteneciente a la organización cívica del mismo nombre, para llegar a la isla de Lampedusa.

3 CHILE
Tres años de cárcel para ex subsecretario implicado en sobornos ■ Un ex funcionario del gobierno chileno implicado en un caso de soborno fue condenado ayer a tres años y un día de cárcel y quedó inhabilitado de por vida a ejercer cargos públicos, informaron fuentes judiciales. El fallo dictado por el juez Carlos Aranguiz afecta al ex subsecretario de Transportes Patricio Tombolini, que además deberá pagar 56.000 dólares de multa por los delitos de cohecho en el denominado «Caso Coimas».

4 CARACAS
Chávez dice que el plan opositor busca dar a Bush crudo venezolano ■ El presidente venezolano, Hugo Chávez, afirmó ayer que la propuesta de gobierno de la oposición en caso de su eventual revocación el 15 de agosto, «es un plan para entregarle el petróleo venezolano» al presidente de EEUU, George W. Bush. Chávez aseguró tener «pruebas» de que Washington «financia» la elaboración del llamado Plan Consenso País, presentado públicamente el sábado.

LAS DECLARACIONES

►YASER ARAFAT

«Estamos en contra de las bombas»

El presidente palestino, Yaser Arafat, se declaró hoy contrario a las «bombas» contra israelíes, en referencia al último atentado con explosivos llevado a cabo por palestinos en la ciudad de Tel Aviv, en el que murió una soldada israelí y unas 30 personas resultaron heridas. Tras entrevistarse con el director de la Agencia de la ONU Arafat dijo a los periodistas: «Estamos en contra de las bombas».

►FERNANDO L. AGUILAR

«El dictamen de La Haya va en dirección correcta»

El ministro de Justicia español, Juan Fernando López Aguilar, calificó el dictamen de la Corte de La Haya como «un paso en la dirección correcta» y deseó que «arrojase algo de luz sobre un aspecto muy concreto que no es el único ni el más importante». Aguilar dijo que la actuación de la comunidad internacional por sus «órganos legítimos debe ser saludado como un paso en la dirección correcta».

►KOFI ANNAN

«No quiero prejuzgar qué es lo que van a decidir»

El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, instó ayer a Israel a respetar el veredicto emitido por el Tribunal Internacional de La Haya, que declaró ilegal el muro. El secretario general del organismo multinacional añadió que el Tribunal de Justicia de la Haya entregará un informe a la Asamblea General de la ONU. «No quiero prejuzgar qué es lo que ellos van a decidir», apuntó Annan.

►DRISS BASRI

«Obstruye y se opone a la Justicia»

El ex ministro del Interior marroquí Driss Basri, afirmó ayer que EEUU «obstruye y se opone a la Justicia» si se niega a refrendar en el Consejo de Seguridad de la ONU la decisión del Tribunal Penal Internacional de condenar la construcción del muro de Cisjordania por parte de Israel. Basri hizo esta consideración en el curso «Una Europa abierta y flexible para crear oportunidades».



Musulmanes bosnios portan ataúdes durante el funeral por las 338 víctimas de la matanza. / ARNEL EMRIC (AP PHOTO)

Sepultadas en el centro memorial de Potocari otras 338 víctimas de Srebrenica

Los ex líderes político y militar serbobosnio, Radovan Karadzic y Ratko Mladic, respectivamente, son los acusados de este crimen

• La ceremonia fue oficiada por el líder de la comunidad islámica, Mustafa Ceric, quien declaró que en Srebrenica en 1995 «se cometió el genocidio».

Syleyman Tihic. Este líder llamó ayer a la reconciliación y la confianza entre los pueblos bosnios (musulmanes, serbios y croatas) y dijo que esto puede conseguirse «sólo sobre las bases de la justicia y de la verdad».

«SE COMETIÓ EL GENOCIDIO». Asistieron unas 20.000 personas, sobre todo musulmanes que llegaron de todas las zonas de Bosnia. Muchas personalidades políticas estuvieron presentes, pero nadie del ente serbio, que ayer se desplazaron a Belgrado a la toma de posesión del nuevo presidente de Serbia, Boris Tadic. La ceremonia religiosa fue oficiada por el líder de la comunidad islámica de Bosnia, Mustafa Ceric, quien declaró que en Srebrenica en 1995 «se cometió el genocidio».

Vigilaron la seguridad 700 po-

licías del ente serbio, en presencia también de poco numerosos soldados de la Fuerza de Estabilización de la OTAN y de la Misión Policial de la Unión Europea. Entre los 338 enterrados hubo una mujer y dos niños que tenían menos de 15 años cuando fueron asesinados.

Unos 7.500 hombres musulmanes fueron asesinados tras la toma de Srebrenica por la tropas serbobosnias. Hasta ahora, han sido sepultados en el centro memorial de Potocari, 1.327 musulmanes, mientras que otros 140 fueron enterrados en otros sitios, como desearon sus familias.

Los dos principales acusados de ese crimen, los ex líderes político y militar serbobosnio, Radovan Karadzic y Ratko Mladic, respectivamente, todavía están prófugos de la justicia.

Al menos cinco muertos al explotar una bomba en Herat

EFE / KABUL. Al menos cinco personas resultaron muertas y más de treinta heridas al explotar ayer, domingo, una bomba cerca de una comisaría de Policía en la ciudad occidental afgana de Herat, informó a EFE una fuente del gobierno provincial.

La explosión de la bomba, que según la fuente «parece que estaba colocada en una bicicleta», alcanzó a varios agentes de la Po-

licía y a un numeroso grupo de personas que circulaba por una de las principales calles de la ciudad, cerca de un mercado. Entre los heridos algunos se encuentran en estado muy grave, por lo que el número de víctimas podría aumentar, agregó la fuente oficial, que aseguró que «no podemos responsabilizar aún a nadie del atentado». Ayer estaba prevista en Herat una ceremonia con motivo del inicio del desarme de las

milicias locales de la zona, dentro del programa que desarrolla el Gobierno afgano, con el apoyo de la ONU, para reinsertar en la vida civil a los miles de combatientes de los ejércitos privados de los «señores de la guerra» que hay en el país. Herat, cuyo gobernador es Ismail Jan, ha sido desde la caída del grupo ultraintegrista islámico Talibán, a finales de 2001, una de las zonas más tranquilas de Afganistán.

PANORAMA

ELECCIONES EN EEUU

EEUU podría aplazar las elecciones si se produce un atentado de Al-Qaeda

EFE / WASHINGTON

El Gobierno de EEUU examina la posibilidad de aplazar las elecciones presidenciales previstas para el próximo 2 de noviembre si se produce un atentado de la red terrorista Al Qaeda, afirma esta semana la revista «Newsweek».

La publicación, que cita fuentes anónimas, asegura que el Departamento de Seguridad Nacional pidió al de Justicia la semana pasada que determinara qué pasos legales habría que dar para aplazar los comicios si se produjera un atentado el día de las elecciones o inmediatamente antes.

En concreto, se pidió a la Oficina de Asesoría Legal del Departamento de Justicia que examinara una carta enviada

por el presidente de la comisión de Ayuda a las Elecciones en EEUU, DeForest Soaries, al secretario de Seguridad Nacional, Tom Ridge.

Soaries indica en la misiva que el 11 de septiembre de 2001 se suspendieron rápidamente después de los atentados unas elecciones primarias en el estado de Nueva York que debían celebrarse ese día y que «no hay un departamento del Gobierno federal con la competencia para cancelar y posponer unas elecciones federales».

Esta semana, Ridge advirtió de que los servicios secretos han recibido una serie de datos que apuntan a una grave amenaza terrorista contra EEUU.

ELECCIONES EN JAPÓN



La figura de Koizumi se debilita. El fuerte ascenso del Partido Demócrata (PDJ), el principal de la oposición, en las elecciones parciales al Senado de ayer celebradas en Japón debilita la figura del primer ministro Junichiro Koizumi y su partido Liberal Demócrata (PLD), aunque la coalición gobernante mantuvo la mayoría. / EFE

PORTUGAL

Pedro Santana Lopes formará el próximo Gobierno

El alcalde de Lisboa, Pedro Santana Lopes, será recibido hoy, por el presidente Jorge Sampaio, que le encargará formar el próximo Gobierno luso, como jefe del centrista Partido Social Demócrata (PSD), dijeron fuentes del Palacio de Belém.

Santana Lopes fue designado ayer por el Consejo Nacional del PSD candidato a suceder a su predecesor en el liderazgo, el dimisionario primer ministro José Manuel Durao Barroso, que será nuevo titular de la Comisión Europea. Santana Lopes fue votado favorablemente por 105 miembros de la dirección mientras dos de ellos se abstuvieron. En su deseo de resolver cuanto antes la crisis política causada por la renuncia de Durao Barroso, el presidente Sampaio ha citado a Santana Lopes para hoy por la tarde, y la invitación se cursó incluso antes de que la dirección del PSD le designase oficialmente can-

didato a jefe del XVI Gobierno constitucional luso.

EL CAIRO

Gadafi visita a Mubarak para tratar las cuestiones iraquí y palestina

El dirigente libio llegó hoy a El Cairo para tratar con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, sobre la situación en Irak y en los territorios palestinos, informaron fuentes egipcias. También indicaron que la visita del líder libio tiene como objetivo felicitar al mandatario egipcio por haberse recuperado tras ser operado de la espalda el pasado junio en Alemania.

PEKÍN

Pyongyang destituye al ministro tras el accidente ferroviario de abril

El ministro de Seguridad Pública norcoreano, Choe Ryong Su, cayó en desgracia tras la catástrofe ferroviaria que el pasado 22 de abril causó la muerte de al menos 162 personas en el país, fue destituido y reemplazado en su cargo, según informó ayer la agencia oficial china Xinhua.

HÍPICA

CAMPEONATO NACIONAL DE DOMA CLASICA



Concluido el concurso se llevó a efecto la entrega de premios. Carlos Herranz, editor-director de EL ADELANTADO junto a uno de los vencedores / KAMARERO

El concurso "solidarios" dejó constancia de una alta escuela

En el campo de Polo, que cerró ayer sus puertas hasta el día 15 de agosto, se pudo comprobar el crecimiento imparable de la doma clásica y el trabajo de los preparadores

• Finalizó ayer el concurso nacional de Doma Clásica que durante el fin de semana se ha desarrollado en el campo de Polo de San Ildefonso, donde, también en la segunda jornada, hubo una alta competencia.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Clara muestra de que al concurso llegaron excelentes jinetes y extraordinarios caballos se pudo

comprobar a lo largo de los dos días de competición, donde los jueces hubieron de hilar muy fino para dar las puntuaciones, pues en cada monta, en cada dúo, hubo un formidable trabajo de alta escuela.

Necesario se hace destacar la participación de los jovencísimos jinetes segovianos. Lo que viene a demostrar que en los picaderos que hay en la provincia de Segovia hay también, en muchos de ellos, un trabajo de enseñanza digno de ser destacado. Para comprobarlo no hizo falta nada más que ver las actuaciones del alevín Ser-

gio Fernández, Laura Barroso, Álvaro Martín o Laúra Barroso.

Pero sería injusto no hablar, no contar el buen ejemplo que ofrece un profesor de alta escuela en la doma, Miguel Ruis Olmos. El director del Centro Ecuestre El Pontón de Espirido, consigue sacar lo mejor de cada uno de los caballos que monta. A ello se llega después de muchísimas horas de esfuerzo. Es, sin temor a equivocaciones, uno de los mejores de España.

Pero si destacamos a los de casa, sería injusto no hacerlo con otros muchos de los que partici-

paron durante los dos días. Los "reunió" el programa solidarios de Canal 4 "un año de compromiso", y en el transcurso de todo el programa se confirmó, y son palabras del presidente de la Federación Regional, Francisco Vázquez, que el mundo del caballo en España no solo está bien, es que mantiene un crecimiento extraordinario en todas sus facetas.

Si hay que poner una muestra de dejamos constancia en el trabajo de María Velasco, directora del concurso. Un trabajo eficaz con el apoyo de jueces del equipo de la Federación. Un éxito.

Concurso nacional de saltos en Hípica Eresma

NIVEL 5

1. Juan Manuel Vidal, con "Amadeo"
2. Brigitte Van der Hagen, con *Srobanch Maximilian*
3. Dolores Beltrán, con Crescendo
4. Elena García, con Dondelhall Pur
5. Pedro Urquijo, con Lancero

NIVEL 8

1. Juan Manuel Vidal, con *Hesperos*
2. Dolores Beltrán, con Zar-At-hor
3. Gonzalo Díaz, con Noble
4. Christine Noyes, con Idoal
5. José González con Trull+

NIVEL 6

1. Juan Manuel Vidal, con mar-tel.
2. Jesús Manuel Vicente, con Burraco
3. Carmen de la Peña, con Almirante XXXVI
4. Miguel Ruiz Olmos, con Itálico-As
5. Brigitte Van Der con Archibal

NIVEL 4

1. Miguel Ruiz Olmos con Ca-cique
2. Marta Olmos, con Mágico
3. Cristina Figueroa, con Puntal
4. Izziar Zamarripa, con Rama
5. Ana Chico, con Toronjo II

FINAL CABALLOS 6 AÑOS

1. Susana Conde, con *Labán*

NIVEL 3

1. Brigitte Van der, con Gogehusfar
2. José Ángel Romera con Leonides
3. Beatriz Santano, con Fidelo
4. Mercedes González con Lammef Jordgar
5. Antu Dibello, con Asterix

FINAL 4 AÑOS

1. Juan Manuel Vidal con Espléndido Garcey
2. Miguel Ruiz Olmos, con Trienco
3. José Martínez, con Aker
4. Felipe Gutiérrez, con Sunrise



Conoce lugares de encanto...

PROBANDO UN VOLKSWAGEN ÚLTIMO MODELO

¡FINES DE SEMANA INOLVIDABLES!

Bases del concurso en el Concesionario

¡VEN E INFÓRMATE!!

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa



Lo que bien comienza, bien acaba

El final de la carrera puso su broche en Cantimpalos con la más dura de las tres etapas disputadas

• Con un día de fuerte calor y más de setenta kilómetros de etapa por delante, con la que ayer se celebró en Cantimpalos se cerró la X edición del ciclotándem internacional, que durante tres días se ha disputado en tierras segovianas.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

La etapa que puso cierre a la X edición de la Vuelta, la disputada ayer en Cantimpalos de 78 kilómetros, donde hubo un buen número de espectadores, tampoco fue fácil para los que aún tuvieron fuerzas. El itinerario era llano, pero el viento y más aún, el fuerte calor, hicieron que hubiera abandonos y que el trabajo fuera más duro.

Los corredores catalanes Cristian Venge y Antonio Llebot ganaron finalmente la prueba organizada por la Federación Española de Deportes para Ciegos, que durante tres días se ha celebrado en Segovia y en la que han participado un total de treinta y ocho tándem, masculinos y femeninos.

En categoría femenina, la victoria fue para las madrileñas Ana Belén Miguélez y Beatriz Grande, pese a la gran oposición de la pareja noruega que tuvo opciones al triunfo hasta la última jornada.

En la plaza del Ayuntamiento de Cantimpalos se realizó la entrega de los premios a los mejores clasificados, acto que contó con la presencia del alcalde de la localidad, concejal de deportes del Ayuntamiento de Segovia y representantes de la ONCE. Fue una animada "fiesta" que los protagonistas, sobre todo los corredores de Israel, disfrutaron de la misma. Fue un gran colofón.



Un buen trabajo organizativo llevó el éxito a la prueba en los tres días de competición / KAMARERO

Todo un trabajo en equipo digno de aplauso

J.M.M. / SEGOVIA

Era un importante reto el que tenía por delante la Unión Ciclista Cantimpalos. Hasta ahora había organizado pruebas de un solo día también para tándem. Pero aceptó el reto de desarrollar un programa de tres y una de ellas en la propia ciudad. Había que hacer las cosas muy bien para que nada se torciera. Y la Unión Ciclista, de la mano organizadora de su secretario José Aurelio Sánchez, realizó un trabajo impecable, en que también se implicaron Guardia Civil, Policía Local y los ayuntamientos de las localidades donde hubo etapas. Los corredores, que son especiales en este concreto caso, estuvieron siempre protegidos porque la organización supo lo que hacía.

CLASIFICACIONES

GENERAL FINAL

CATEGORÍA MASCULINA

- 1 Christian Venge-Antonio Llebot, Madrid, 5.02.37
- 2 Moisés Osuna-Jesús Sacido, Madrid, a 1'17
- 3 David Blanco-Oscar Boada, Barcelona, a 1'15
- 4 Fco González-Juan F. Suárez, Andalucía, a 3'22
- 5 Luuk Lukassen-B. Grootzevert, Holanda, a 3'36
- 6 Oscar Loro-F. Sánchez, Andalucía, a 4'08
- 7 Jan Mulder-Bart Boom, Holanda, a 4'34
- 8 A. Stellemen-David Fictoor, Holanda, a 7'31
- 9 J. Andaluz-C. San José, Castilla y L., a 23'47
- 10 Vicente Pérez-Victor López, Canarias, a 23'58
- 11 Terge Tho-Mattis Eriksen, Noruega, a 31'55
- 12 David Delgado-Victor Girona, C. y L., a 51'34
- 13 Natassia Lieftink-Theo Verlow, Holanda, a 59'28
- 14 J. Bernárdez-A. Rodríguez, Galicia, a 1.15.30
- 15 Ami Raviv-Erez Cohen, Israel, a 1.27.18

CATEGORÍA FEMENINA

- 1 Ana B. Miguélez-Beatriz Grande, Madrid, 3.37.10
 - 2 Tone Gravold-Ingunn Bollerud, Noruega, a 49"
 - 3 Inm. Plaza-Marta Villajosana, Cataluña, a 10'28
 - 4 Lidia Parra-Isabel de Pablos, Madrid, a 11'19
- Vencedores de metas volantes
Francisco González-Juan Francisco Suárez

MEDIA DOCENA DE LEGUAS CASTELLANAS

Correr ya no es cosa de pocos

En la segunda legua, la disputada en Otero de Herreros, la participación superó los 250 corredores

• Participar en las leguas es cada vez más atractivo. Se trata, es cierto, de una prueba popular, pero lo que está totalmente claro es que tiene un atractivo especial para muchos atletas.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA
En la localidad de Otero de Herreros, en un circuito urbano, casi todo llano, se desarrolló la segunda de las seis leguas urbanas que organiza el Área de Deportes de la Diputación Provincial. Era esta la primera vez que se organizaba en la citada localidad y, por lo que se pudo observar, tanto la organización como el ambiente que se vivió, es una de las más destacadas que se han visto en la provincia.

Si bien es cierto que los organizadores esperan cualquier número de participantes, en la disputada el pasado sábado se superaron con creces las expectativas. Uniendo todas las categorías se superaron los doscientos cincuenta, siendo lo más destacado, sin duda, la gran participación en las categorías de menores. Ese sí es un dato importante.

Pero no solo ese, ya que entre los senior, tanto en hombres como mujeres, la calidad de los atletas fue indiscutible. Un ejemplo, la ganadora senior femenina, Florina, fue campeona de España de cross en el año 2001 y entre los participantes senior hubo atletas



Una de las salidas de corredores de las categorías de menores, que fue la más numerosa en Otero de Herreros / EL ADELANTADO

que han sido internacionales absolutos en cross y en cinco mil metros. No es de extrañar que atletas que en otras leguas han acabado en los primeros lugares, en esta ocasión hubieran de competir por otros lugares más retrasados. Pero lo que sí está claro es que la carrera es popular y está

abierta a cuantos quieran participar. Puede que los premios en euros tengan mucho que ver con el tema, cierto, pero no es el caso de las categorías inferiores y también se vuelcan. Llegaron desde muchas de las localidades de la provincia para disfrutar de una tarde deportiva.

Una vez más funcionó el servicio informático. El que hace que un equipo de profesionales sea capaz de entregar las clasificaciones individualizadas a cada uno de los participantes nada más llegar a la meta. Con ello se gana en efectividad y se eliminan los "trámites" a la hora de esperar para

poder entregar los premios. La Diputación ha contratado un buen y eficaz servicio. En esa entrega de premios estuvo la alcaldesa de Otero, que pudo comprobar lo interesantes que son este tipo de pruebas para animar cualquier tarde de verano. Una fiesta deportiva.

SEGUNDO OPEN
Luz de Castilla

Voley Playa

Luz de Castilla

DEL 21 AL 24 DE JULIO DE 2004

INSCRIPCIONES
1. Se podrán realizar hasta el día 20 de julio a las 20:00 h. en:
Personalmente: DEPORTES SPORTLAND Centro Comercial "Luz de Castilla"
Vía Fax: DELEGACIÓN SEGOVIANA VOLEIBOL : 921 43 22 02
gerencialuzdecastilla@telefonica.net

COLABORAN
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
CANAL 8 SEGOVIA
SEIZ
EROSKI

PREMIOS

CAT. MASCULINA
1º Clasificado...400 Euros
2º Clasificado...250 Euros
Semifinalista...100 Euros

CAT. FEMENINA
1º Clasificado...400 Euros
2º Clasificado...250 Euros
Semifinalista...100 Euros

CAT. MIXTA
1º Clasificado...TROFEO + REGALO
2º Clasificado...TROFEO + REGALO
Semifinalista...TROFEO + REGALO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Resultados y clasificaciones finales

Benjamín masculina

- 1 González González Daniel
- 2 Baeza Gonzalo Carlos
- 3 Herrera Fraile Jesús
- 4 Baeza Sanz Luis
- 5 Muñoz Mathieu Gilbert

Benjamin Femenina

- 1 Del Ser Martin Diana
- 2 Arranz De La Calle Isabel
- 3 Del Ser Herrero Sara

Alevín masculino

- 1 Velasco Gómez Juan Antonio
- 2 Gómez Suárez Pablo
- 3 García Baeza Alberto
- 4 De Mora Martin Alberto
- 5 Llorente Martin Ismael

Alevín femenina

- 1 Muñoz Baeza Sonsoles
- 2 Vicente Sanz Laura
- 3 Polo Romero Pinar
- 4 Pascual Santos María
- 5 Narros Arranz Marina

Infantil masculino

- 1 Mohamed Alloumat
- 2 González Martínez Enrique
- 3 Pardo Moreno Jesús
- 4 Redondo Hernan Juan
- 5 Puente Ituro Roberto

Infantil Femenina

- 1 Sanz Ramos Fátima
- 2 Reques Guede Patricia
- 3 García Román Arancha

Cadete masculino

- 1 Useros Marugán Héctor
- 2 Luquero Herranz Alberto
- 3 Cuesta Chanes Carlos
- 4 De Mora Martin Ivan
- 5 Vigara Arnay Rubén

Cadete femenina

- 1 Muñoz García María
- 2 Merino García Leticia
- 3 Postigo Berrocal Laura
- 4 Arranz Arranz Sandra
- 5 Redondo Herman Lucia

Juvenil junior masculino

- 1 Gutiérrez Arranz Daniel
- 2 Sánchez Blanco Luis Miguel
- 3 García Gutiérrez Víctor
- 4 De La Cruz Isabel Carlos
- 5 Herrero Gómez Jose María

Juvenil/Junior Femenino

- 1 Nieto González Emma
- 2 De Francisco Heredero Ana
- 3 Promesa/Senior Masculino
- 1 García García Carlos
- 2 Nuñez Sánchez Javier
- 3 Gómez Moreno Pedro Luis
- 4 Salinero Miguel Sergio

5 Pinilla Hernández Ignacio

- 6 Gómez García Ernesto
 - 7 Sanz Mesa Pedro
 - 8 De La Calle Merino Nacho
 - 9 Lorenzo Arranz Pedro
 - 10 García García Ramón
- Promesa/Senior Femenino**
- 1 Anghel Florina
 - 2 Valderas Santos Sara
 - 3 Fernández De Castro Marta
 - 4 Heras Carbajo Alma
 - 5 Sanfabi Rodríguez Amaya
 - 6 Rodríguez González Raquel
 - 7 Herrero Gómez Helena
 - 8 Fernández Minguez Sonsoles
 - 9 Herrero Gómez María
 - 10 Alvarez Calvo Patricia

Veterano A Masculino

- 1 González Zuñil Francisco Javier
- 2 Verdugo Arévalo Juan Antonio
- 3 Velasco Mate Juan Antonio
- 4 Marta Santos Javier
- 5 Sánchez Hontoria Carlos

Veterano A Femenino

- 1 Gómez Santalea Gema
- 2 Hernández Alvarez Espe.
- 3 Fernández Valentín María

Veterano B Masculino

- 1 Santamaría Lucíañez Jose
- 2 Fernández Herrero Antonio
- 3 Espeso Espeso Jorge

FÚTBOL
REAL MADRID

Florentino Pérez arrasa

El dirigente madridista ganó ayer las elecciones al Real Madrid en las que participaron más de 23.000 socios

EFE / MADRID

Florentino Pérez ganó las elecciones del Real Madrid por abrumadora mayoría, informó Manuel Redondo, director del gabinete de la presidencia del club blanco, después de finalizar el escrutinio del voto presencial.

Redondo anunció que votaron en el pabellón Raimundo Sampa de la Ciudad Deportiva un total de 23.401 socios, un 35,89 por ciento de los 65.197 con derecho a hacerlo. Florentino Pérez obtuvo 21.377 sufragios, lo que supone el 91,36 por ciento, por 1.189 (5,08 por ciento) de Lorenzo Sanz y 458 (1,96 por ciento) de Arturo Baldasano. Hubo 259 votos nulos y 118 en blanco. Hoy, en horario por confirmar, Florentino Pérez tomará posesión del cargo de presidente del Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu.

Florentino Pérez, cuatro años después de convertir en realidad su sueño de ser presidente del Real Madrid, se ha ganado otra vez la confianza de los socios del club blanco, ha sido reelegido y dispone de un nuevo mandato para consolidar su proyecto.

El favorito confirmó los pronósticos y ganó con absoluta claridad las elecciones a la presidencia madridista, con más del noventa por ciento de los votos. Lorenzo Sanz y Arturo Baldasano, los otros dos candidatos al cargo, han sufrido un fuerte varapalo.

La victoria ha sido especialmente gratificante para Florentino Pérez porque ha 'arrasado' a sus rivales en el voto presencial.

Es su segundo triunfo consecutivo en unas elecciones después de sufrir un duro revés la primera vez que se presentó. Fue en 1995 y le derrotó el ya fallecido Ramón Mendoza por un estrecho margen de 698 votos.

Para Florentino Pérez, a la segunda fue la vencida. Con los votos de 16.469 socios del Real Madrid, el 16 de julio de 2000 se hizo con el cargo que ostentaba Lorenzo Sanz, que obtuvo 13.302 sufragios.

Sanz ha sido otra vez el gran derrotado y Pérez ya puede estar tranquilo. Tiene otros cuatro años por delante para construir el Real Madrid que sueña y que, por lo visto en las urnas, también es el soñado por la mayoría de socios del club blanco.

SUS PROMESAS. Florentino Pérez dispone de 48 meses más para cumplir las promesas que han ilusionado a gran parte del madridismo: «Una plantilla con los mejores en cada puesto», un Santiago Bernabéu convertido «en el mejor estadio del mundo», un patrimonio «más sólido» y una nueva y espectacular ciudad deportiva.

El destino del Real Madrid seguirá dirigido por un hombre que ha triunfado en el mundo de los



La asistencia a las elecciones superó los 23.000 socios. / EFE

negocios y la empresa, con experiencia también en la política.

Nacido en Madrid el 8 de marzo de 1947, casado y con tres hijos, Florentino Pérez es ingeniero por la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Universidad Politécnica de Madrid, en la que ejerció como profesor de Fundamentos Físicos de las Técnicas.

Comenzó su actividad profesional en el ámbito privado, con la fundación, hace casi 25 años, junto con un amigo, de la editorial que publicaba la Guía del Ocio, entre otras revistas.

Fue elegido concejal y a mediados de 1980 fue nombrado director general de Infraestructuras de Transportes del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones. El 18 de diciembre de 1981 fue nombrado subsecretario-presidente del Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRIDA) del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, cargo del que cesó el 7 de diciembre de 1982, tras perder UCD las elecciones generales de ese año.

Regresó a la actividad privada en 1983, como vicepresidente ejecutivo de Construcciones Padrós SA, empresa fundada en 1968, con sede en Barcelona.

Florentino Pérez tiene a su cargo a unos 105.000 trabajadores en ACS, una compañía que facturó 10.800 millones de euros en 2003, con un beneficio neto de 380 millones y un resultado bruto de explotación de unos 900 millones de euros.



Florentino Pérez fue el más madrugador y votó a las 9.30. / EFE



Lorenzo Sanz acudió acompañado de uno de sus hijos. / EFE



Baldasano fue el último de los tres candidatos en acudir a votar. / EFE

«Ha ganado el Real Madrid»

Florentino Pérez afirmó que «ha ganado el Real Madrid». Florentino Pérez mostraba una sonrisa de satisfacción tras conocer los resultados del voto presencial. «La voz del Real Madrid se ha escuchado con una enorme fuerza. La voluntad de los socios se ha expresado rotunda y claramente», afirmó en su sede Florentino Pérez como primeras palabras tras comprobar cómo los socios han renovado su confianza en la gestión que representa. «Aficionados y seguidores de todo el mundo han tenido su mirada puesta en los socios que marcan el rumbo y el destino del Real Madrid. Y los socios han defendido con su elevada participación la imagen y los valores de nuestro club», reconoció. Pérez destacó que las elecciones han sido «la participación electoral más grande de toda la historia del Real Madrid», y agradeció la respuesta del socio madridista. «Hoy ha ganado el Real Madrid. Ha ganado el futuro. Ahora cada uno debe recibir el mensaje que le corresponda. Yo sé muy bien cual es el reto y la tarea que hoy me han encomendado los socios con su participación masiva y libre», señaló. «Asumo esta gran responsabilidad muy consciente de que nuestros límites son vuestros sueños y que vuestros sueños no tienen límites. Por eso con humildad vamos a empezar a trabajar sin descanso para seguir construyendo un Real Madrid apasionante.»

BALONCESTO EUROLIGA



'Pepu' Hernández, el mejor técnico español. El preparador del Adecco Estudiantes, Pepu Hernández, recibió el premio 'Antonio Díaz Miguel' al mejor entrenador del año de un equipo español de baloncesto. El premio se decide por votación entre los miembros de la Asociación Española de Entrenadores de Baloncesto y la entrega fue hecha por Eva Latorre, viuda de Antonio Díaz Miguel. /FOTO: EFE

Real Madrid y Estudiantes serán rivales en la Euroliga

Unicaja y Tau coinciden en el Grupo C y el Barcelona estará en el B

EFE / MADRID

El histórico pabellón Noviy Manezh de Moscú fue el escenario del sorteo de los tres grupos de ocho equipos que comenzarán a disputar la Euroliga de la temporada 2004-05, en la que Real Madrid y Estudiantes competirán en el grupo A, el Barcelona en el B y el Tau y Unicaja en el grupo C.

Hablar de buena o mala suerte en el sorteo, habida cuenta la calidad de los 24 equipos participantes está fuera de lugar, aunque las veleidades de las bolitas quisieron que Real Madrid y Estudiantes vuelvan a verse las caras en el mismo grupo, como ya hicieron la temporada pasada en la Copa ULEB.

Ambos equipos, además, compartirán la pista del pabellón de Vistalegre en esta competición y se enfrentarán a Skipper Bolonia (ITA), Efes Pilsen (TUR), Cibona VIP (CRO), Olimpiacos (GRE), Partizán Mobtel (S&M) y Prokom Trefl (POL).

El Barcelona no tendrá que enfrentarse a ningún rival español en esta primera fase, al haber quedado encuadrado en el grupo B junto a Maccabi Tel Aviv (ISR), Montepaschi Siena (ITA), Zalgiris Kaunas (LIT), Olimpia Liubliana (SLO), AEK (GRE), Scavolini Pesaro (ITA) y Adecco Asvel (FRA).

Unicaja y Tau volverán a verse las caras en el mismo grupo de la primera fase, el C, como la temporada anterior. Junto a ellos estarán: CSKA Moscú (RUS), Benetton Treviso (ITA), Pau Orthez (FRA), Panathinaikos (GRE), Ulker (TUR) y Opel Skyliners (ALE).

La competición comenzará el próximo 3 de noviembre, aunque

dos días tendrá lugar la inauguración oficial con la disputa de un partido entre el Zalgiris Kaunas y el actual campeón, el Maccabi Tel Aviv, para celebrar el 60 aniversario del club lituano.

La ceremonia del sorteo estuvo brillantemente conducida por el campeón de ajedrez Anatoly Karpov, el jugador de la NBA Andrei Kirilenko, el legendario entrenador de baloncesto Alexander Gomelsky y por el no menos famoso Sergei Belov. Tras la dispu-

ta de 14 partidos, ida y vuelta, los cinco mejores de cada grupo y el mejor sexto se clasificarán para el llamado 'Top 16', que se dividirán en cuatro grupos de cuatro.

La novedad de esta temporada es que se clasificarán los dos primeros de cada grupo para jugar un playoff al mejor de tres partidos y cuyo vencedor se ganará el derecho de participar en la final a cuatro que se disputará en Moscú.

PESIC. El entrenador barcelonista, Svestislav Pesic, considera que el grupo que le ha tocado en suerte, el B, es «muy fuerte» y que es esencial que su equipo empiece la competición con una victoria.

«En nuestro grupo hay dos equipos que disputaron la Final Four (Maccabi y Siena)», recordó Pesic. Además el técnico serbio explicó que la pasada temporada el Montepaschi apartó a los azulgrana de la fase final después de ganar en el último segundo en el Palau Blaugrana. «Jugar contra estos dos rivales, será una motivación más», dijo Pesic, quien también se refirió al nivel mostrado por el Scavolini Pesaro: «Pueden hacerlo muy bien, hicieron muy buena temporada». Pesic considera que el AEK Atenas, primer rival del Barcelona (3 ó 4 de noviembre en el Palau Blaugrana), y el Olimpia de Liubliana esloveno «no serán rivales fáciles», aunque recordó que la pasada temporada su equipo consiguió victorias cuando se midió a estos dos citados equipos. El Zalgiris Kaunas tiene en Arvudas Sabonis y Tanoka Beard, a dos jugadores de referencia.

LOS GRUPOS

Grupo A.

- Real Madrid
- Estudiantes
- Skipper Bolonia (Italia)
- Efes Pilsen (Turquía)
- Ciboa (Croacia)
- Olimpiacos (Grecia)
- Partizan (Serbia Montenegro)
- Prokom Trefl (Polonia)

Grupo B.

- Maccabi (Israel)
- Barcelona
- Montepaschi Siena (Italia)
- Zalgiris Kaunas (Lituania)
- Olimpia Liubliana (Eslovenia)
- AEK Atenas (Grecia)
- Scavolini Pesaro (Italia)
- Adecco Asvel (Francia)

Grupo C.

- Unicaja Málaga
- Tau Vitoria
- CSKA Moscú (Rusia)
- Benetton (Italia)
- Pau Orthez (Francia)
- Ulker (Turquía)
- Panathinaikos (Grecia)
- Opel Skyliners (Alemania)

TENIS

Federer gana en Gstaad su séptimo título de la temporada

EFE / GSTAAD (SUIZA)

El suizo Roger Federer, número uno del mundo, alimenta progresivamente su leyenda como jugador y firmó su séptima conquista de la temporada tras adjudicarse el torneo de Gstaad (Suiza) al imponerse en la final al ruso Igor Andreev en cuatro mangas (6-2, 6-3, 5-7 y 6-3).

Lejos de acomodarse y desacelerar el ritmo competitivo después de consolidar recientemente y por segundo año consecutivo su reinado en Wimbledon, el tenista helvético amasó otro triunfo. Esta vez en su tierra y sobre arcilla.

La raqueta de Basilea, que próximamente va a cumplir los veintitrés años, añade Gstaad a los éxitos en los Grand Slam de Australia y Wimbledon, a los Masters Series de Indian Wells y Hamburgo y a los torneos de Halle y Dubai. Federer, que suma ya dieciocho títulos a lo largo de su carrera, ya ha igualado el número de conquistas del año pasado. Y restan cinco meses todavía para completar el curso. El suizo alimenta su leyenda a pasos agigantados.

Roger Federer no dejó entrever el cansancio que acumula por el exceso de partidos continuados.

ATLETISMO

Marion Jones no correrá los 100 metros en Atenas

EFE / SACRAMENTO (EEUU)

La atleta estadounidense Marion Jones, múltiple medallista olímpica, no ha podido clasificarse para la carrera de los 100 metros en los Juegos Olímpicos de Atenas, al terminar quinta en las pruebas de clasificación.

Jones, ganadora de cinco medallas en los Juegos de Sydney, terminó quinta con un tiempo de 11.14, en un carrera que ganó LaTasha Colander, curiosamente entrenada por Trevor Graham, a quien Marion Jones despidió en 2002. La medallista olímpica, que se encuentra bajo sospecha de haber consumido sustancias dopantes, fue dura con la prensa al finalizar la carrera: «Cuando hablo escribo cosas negativas de mí, y cuando no lo hago, también. Así pues, prefiero no hablar y dedicarme a cuidar a mi hijo», dijo. Tim Montgomerie se clasificó para semifinales (10.16) en unas series en las que el mejor tiempo fue para Shawn Crawford (10.00).

FÚTBOL

Barcelona Davids ficha por el Inter de Milán

■ El centrocampista holandés Edgar Davids ha firmado un contrato por tres años con el Inter de Milán, según informó el club italiano. Davids, de 31 años, procede del Barcelona, donde jugó desde enero hasta finales de la pasada temporada, y con anterioridad ha militado en el Ajax y en los equipos italianos Milán y Juventus.

Puyol sabe que les exigirán títulos

■ El defensa del Barcelona Carles Puyol es consciente de que la próxima temporada la afición barcelonista será más exigente con el equipo y pedirá que se consiga algún título. «Al Barcelona se le piden títulos cada año y me parece correcto, porque es uno de los mejores equipos del mundo. Somos conscientes de que habrá una mayor exigencia y como ha comentado algún jugador no habrá excusas», indicó.

ZARAGOZA

Muñoz busca varios refuerzos

■ El entrenador del Real Zaragoza Víctor Muñoz, señaló antes de partir para la primera parte de la concentración de pretemporada que el equipo aragonés realizará en Nyon (Suiza), que el club trata de fichar cuatro o cinco jugadores para completar la plantilla de la temporada 2004-2005. El preparador aragonés indicó que el conjunto que entrena busca «un portero, un defensa, un centrocampista y uno o dos delanteros».

DEPORTIVO

Mauro Silva, en su última temporada

■ El centrocampista del Deportivo Mauro Silva aseguró que afronta su última temporada en activo con la intención de que el conjunto coruñés «conquiste un título o, al menos, cierre la campaña entre los cuatro primeros clasificados en la Liga». El jugador brasileño comentó que no habrá marcha atrás en su decisión de abandonar la práctica profesional del fútbol el próximo 30 de junio y explicó que «el momento de la despedida será muy triste» y que espera cerrar su etapa en el Deportivo «de una manera brillante».

VILLARREAL

Grave lesión de Calleja

■ Una rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha obligará al centrocampista Javier Calleja, del Villarreal, a perderse los próximos siete meses de competición, tras confirmarse el pronóstico sobre la lesión sufrida en el partido de vuelta de la Copa Intertoto ante el Odense jugado el sábado por la noche.

AUTOMOVILISMO
G.P. DE GRAN BRETAÑA



A pesar de la espectacularidad del accidente que sufrió Jarno Trulli, compañero de equipo de Fernando Alonso, salió por su propio pie del monoplaza./EFE

Schumacher sigue imparable

Fernando Alonso acabó décimo y su compañero, Jarno Trulli, sufrió un espectacular accidente del que salió ileso

EFE / SILVERSTONE (REINO UNIDO)
El alemán Michael Schumacher (Ferrari) logró su octogésima victoria en un gran premio del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno al imponerse ayer en el de Gran Bretaña, disputado en el circuito de Silverstone y en el que los españoles Fernando Alonso (Renault) y Marc Gené (Williams BMW) finalizaron décimo y duodécimo.

Michael Schumacher, vencedor en Silverstone en 1998 y 2002, ganó la carrera por delante del finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes), que partió desde la 'pole position', y el segundo piloto de Ferrari, el brasileño Rubens Barrichello, ganador de esta prueba en 2003. Tras ellos acabaron el británico Jenson Button (BAR-Honda) y el colombiano Juan Pablo Montoya (Williams-BMW).

Con esta victoria Schumacher logra el triunfo número 80 de su carrera deportiva, el décimo en once carreras de la temporada 2004 y el tercero en el Gran Premio de Gran Bretaña.

El germano lidera el Mundial con 100 puntos, 26 más que Barrichello, único piloto que ha puntuado en todas las carreras; y 47 por delante del ídolo local Jenson Button.

Fernando Alonso, que fue décimo, sigue quinto en el Mundial con 33 puntos. El asturiano salió desde el puesto décimo quinto de la formación de salida, a la que quedó relegado por cambiar el motor de su coche, averiado durante la última sesión libre de entrenamientos, y consiguió remontar hasta la décima posición final.

El piloto ovetense ganó dos plazas en la salida, una especialidad que domina a la perfección. Allí superó en la arrancada a los dos hombres de Jordan-Ford, el italiano Giorgio Pantano y el alemán Nick Heidfeld.

En la cuarta vuelta, Alonso ya había adelantado también al austriaco Christian Klien (Jaguar) y al brasileño Cristiano da Matta (Toyota), y se colocó justo detrás de Marc Gené, al que superó luego en el primer repostaje.

Pero el asturiano ya no pudo ganar más plazas, a excepción de la que ascendió por el accidente de su compañero, el italiano Jarno Trulli. Alonso acosó primero al australiano Mark Webber (Jaguar) y después del brasileño Felipe Massa (Sauber-Petronas), pero no pudo superarlos. Al final acabó en una décima plaza que le sabe a poco tras su brillante actuación de hace una semana en Magny Cours.

MALA ACTUACIÓN. Marc Gené, en su segundo examen como sustituto del alemán Ralf Schumacher, que convalece del accidente sufrido en Indianápolis, acabó duodécimo, un puesto por detrás del que ocupó en la parrilla de salida.

El catalán, que fue décimo hace siete días en Francia, acabó ayer dos puestos peor. Su objetivo era puntuar, pero en ningún momento pudo luchar por ellos. E incluso puede que haya complicado su continuidad como sustituto de Ralf mientras éste esté de baja.

Michael Schumacher partió desde el cuarto puesto en la parrilla, pero se colocó en el liderato tras



Schumacher celebra su triunfo./EFE

CLASIFICACIONES	
GRAN PREMIO DE GRAN BRETAÑA	
1. M. Schumacher (GER) Ferrari	1h 24:42.700
2. K. Raikkonen (FIN) McLaren-Mercedes	a 2.130
3. Rubens Barrichello (BRA) Ferrari	3.114
4. Jenson Button (GBR) BAR-Honda	a 10.683
5. J. P. Montoya (COL) Williams-BMW	a 12.173
6. G. Fisichella (ITA) Sauber-Petronas	a 12.888
7. D. Coulthard (GBR) McLaren-M	a 19.668
8. Mark Webber (AUS) Jaguar	a 23.701
9. Felipe Massa (BRA) Sauber	a 24.023
10. Fernando Alonso (ESP) Renault	a 24.835
11. Takuma Sato (JPN) BAR-Honda	a 33.736
12. Marc Gené (ESP) Williams-BMW	a 34.303
13. Cristiano da Matta (BRA) Toyota	a 1 vuelta
14. C. Klien (AUT) Jaguar-Cosworth	a 1 vuelta
15. Nick Heidfeld (GER) Jordan-Ford	a 1 vuelta
16. Giamaria Bruni (ITA) Minardi-Ford	a 4 vueltas

EL MUNDIAL	
1. Michael Schumacher (GER)	100 puntos
2. Rubens Barrichello (BRA)	74 puntos
3. Jenson Button (GBR)	53 puntos
4. Jarno Trulli (ITA)	46 puntos

su primer repostaje, en la vuelta 15, que realizó cuatro más tarde que Kimi Raikkonen. En esos cuatro giros Schumacher amasó una renta que le permitió regresar a la pista como primer clasificado.

En su segundo y último repostaje, en la vuelta 36, Michael Schumacher repitió la operación. Cambió neumáticos, cargó combustible y volvió a la pista en cabeza justo por delante de un Raikkonen al que sólo le quedaba aprovechar los instantes en los que el coche del alemán era más pesado. Pero la tarea del finlandés era poco menos que imposible.

Además, cuando Raikkonen acosaba a Schumacher, se neutralizó la carrera por el espectacular accidente sufrido por Jarno Trulli, compañero de equipo de Alonso. El transalpino, que salió indemne, abandonó violentamente la pista debido al percance en el que su monoplaza quedó prácticamente irreconocible.

Desde entonces, Michael Schumacher supo abrir paulatinamente un hueco entre él y Raikkonen para entrar victorioso en la línea de meta por octogésima vez en su carrera deportiva, y la 61 como piloto de la escudería Ferrari.

Jenson Button contentó a los aficionados británicos con la quinta plaza, después de haber salido tercero, mientras que Juan Pablo Montoya trepó desde la séptima hasta la quinta plaza.

La próxima cita del Mundial es el Gran Premio de Alemania, que se disputará el 25 de julio en el circuito de Hockenheim.

LAS DECLARACIONES

► **FERNANDO ALONSO**
«He hecho más adelantamientos que ningún otro piloto durante toda la temporada»

«Lo peor de la carrera ha sido el tráfico que he encontrado»

► **MARC GENÉ**
«Estoy satisfecho por mi rendimiento durante todo el fin de semana»

«He demostrado que tengo potencial y el equipo lo ha visto»

CICLISMO
TOUR DE FRANCIA

Thor Hushovd, del equipo francés Credit Agricole, celebra su segunda victoria al sprint en la presente edición del Tour de Francia. / EFE

Hushovd clava a Zabel y a McEwen y gana la etapa al sprint

La octava etapa volvió a ser un calco de las anteriores, con una escapada protagonizada por el combativo Jakob Piil y la intermitente lluvia que no abandonó a los corredores

EFE / QUIMPER (FRANCIA)

El campeón noruego Thor Hushovd, del equipo francés Crédit Agricole, fue el vencedor de la octava etapa del Tour '04 y lo hizo con tal facilidad que en las últimas pedaladas dejó clavados a ilustres de la categoría del alemán Erik Zabel y el australiano McEwen.

Un triunfo que sirve para confirmar las cualidades del ciclista nórdico en los metros finales. Una victoria que no causa sorpresa, pues la carrera está un tanto alocada, sin un dominador fijo y menos en las llegadas masivas como lo demuestra el hecho de que en las ocho jornadas disputadas los ganadores han sido ocho ciclistas diferentes.

Los 168 kilómetros entre Lamballe y Quimper, en la costa atlántica, fueron recorridos por Hushovd en 3 horas, 54 minutos y 22 segundos a una velocidad media de 43,01 km-hora. Tras él los alemanes Kirchen y Zabel y el australiano McEwen. El primer español fue Pereiro en el puesto noveno en el mismo tiempo que el ganador. La general no sufre cambios y el francés Thomas Voeckler (La Boulangere), por cuarto día consecutivo sigue al fren-

te seguido el australiano O'Grady a 3:01 minutos y el francés Casar a 4:06.

La octava etapa volvió a ser una reproducción de las anteriores. Salida muy rápida, algún que otro percance mecánico, cielo plomizo con amenaza de lluvia que fue intermitente durante toda la jornada y la escapada habitual.

En esta ocasión se registró en el kilómetro 15. Los valientes fueron el italiano Matteto Tosatto (Fassa), el danés Jakob Piil (CSC), el alemán Ronny Scholz (Gerolsteiner) y el holandés Karsten Kroon (Rabobank) que poco después dejaba a sus compañeros debido a un pinchazo. El trío contó con el beneplácito del grupo, especialmente del equipo La Boulangere del líder Voeckler y por supuesto de su aliado, el US Postal de Armstrong.

Como viene siendo habitual en los últimos días, en un abrir y cerrar de ojos, el trío de cabeza ponía por medio más de cinco minutos cuando tan sólo se llevaban 60 kilómetros. Diferencia que obligó a Voeckler y los suyos a avivar el ritmo, ya que el danés Piil, uno de los escapados estaba en la general a casi siete minutos. El pelotón aceleró li-

«El Tour lo eclipsa todo»

El Tour es el tercer acontecimiento deportivo más seguido en todo el mundo, solo por detrás de los Juegos Olímpicos y el Mundial de fútbol, un espectáculo que año tras año paraliza Francia y lo eclipsa todo, incluso el problema del dopaje, según Georges Vigarello, filósofo y sociólogo francés especialista en deportes. Según Vigarello, el dopaje no suscita tanto interés como hace cuatro años, no porque no lo haya, sino porque el problema se difumina con las hazañas conseguidas por los corredores. «Eso no significa que el problema esté resuelto. Cuando tres etapas seguidas de montaña consiguen una media de 36 kms/hora da que pensar. El poder físico no ha disminuido y no creo que haya sido adquirido en los entrenamientos», aseguró el sociólogo francés. Para Vigarello, el Tour tiene un especial poder de atracción, debido a que el espectador en cierta manera participa en un espacio colectivo, como es la carretera y el medioambiente.

geramente la marcha y poco a poco fue reduciendo esas diferencias para dejarla en torno a los tres y cuatro minutos.

Los más activos en la parte final de la jornada fueron los componentes del Crédit Agricole y el Quick Step. T. Mobile y Liberty Seguros hacían lo justo dando la impresión de que no estaban muy seguros de que el triunfo se pudiera disputar con una llegada masiva.

Ese recelo quedó despejado a falta de diez kilómetros para el final, cuando el pelotón principal echó mano a los aventureros del día tras 138 kilómetros.

Comenzaba otra carrera al llegar la hora de la verdad y también la obligada caída cuando un perro se metió en el pelotón, afortunadamente sin mayores consecuencias. Accidente que sirvió para cortar el pelotón y a los sprinters extremar las precauciones ya que la lluvia había convertido la carretera en una pista de patinaje. Nadie se atrevió a atacar y fue a falta de media docena de metros cuando salió como un poseso el nórdico Hushovd imponiendo su fuerza ante la experiencia y velocidad de los Zabel, McEwen y compañía.

✓ PEDALADAS

► **Armstrong, no sabe, no contesta.** Armstrong siempre es noticia en el Tour y en esta ocasión por causas ajenas a la carrera francesa, pues las declaraciones del estadounidense de que cambiaba los Juegos Olímpicos de Atenas por unas vacaciones familiares, no han sentado nada bien en los directivos de la Federación de su país y prueba de ello es que el director ejecutivo Gerard Bisceglia le ha mandado un mensaje a dejándole caer de que debe de estar y que una medalla olímpica la tiene a su alcance. Su director, Johan Bruyneel, se ha limitado a decir que lo que importa en estos momentos es intentar lograr por sexta vez la carrera.

► **Azevedo, «sorprendido» con un ternero.** El portugués José Azevedo, durante muchos años en el pelotón español con los colores de la antigua ONCE (ahora Liberty) y en la actualidad con el US Postal de Armstrong, se vio sorprendido en la salida de la octava etapa, ya que las autoridades de la ciudad de Lamballe, punto de salida de la jornada le obsequiaron con un ternero de seis meses y que ya pesa 260 kilogramos. El motivo no era otra que Lamballe esta hermanada con la villa portuguesa de Oliveiro do Bairro donde nació Azevedo.

► **El equipo Phonak, el rey de las caídas.** Está claro que el conjunto que dirige el español Alvaro Pino no esta teniendo mucha fortuna en lo que va de carrera, ya que excepto el



Un corredor del Phonak herido.

suizo Elmiger, el resto de los componentes, en el mejor de los casos, en una ocasión han dado con sus huesos por los suelos. A pesar de todo, es uno de los pocos equipos que mantiene su nueve inicial.

► **Primer lunes de descanso.** El Tour, con la disputa de la octava etapa cierra su primer ciclo y por lo que el pelotón, y los corredores más que nadie, disfrutaron hoy de la primera jornada de descanso/traslado hasta Limoges. Los corredores realizaron ayer la neutralización en avión, desde Quimper a Limoges, por lo que el cansancio fue menor, ya que el resto de la caravana realiza el desplazamiento, los 50 kilómetros, por carretera.

CICLISMO
TOUR DE FRANCIA



Iban Mayo, del Euskaltel Euskadi, no ha pasado una buena primera semana de Tour debido a la caída que sufrió. / EFE

Mayo: «Está difícil, pero no hay nada imposible»

Los ciclistas españoles esperan buen tiempo para las próximas etapas

EFE / QUIMPER (FRANCIA)

Iban Mayo, jefe de filas del Euskaltel, que no tuvo un buen comienzo de Tour por la caída que sufrió en la tercera etapa, declaró: «Afortunadamente termina la semana y con ello espero que estas jornadas un tanto tediosas y peligrosas debido a la lluvia, principalmente. Tenía ganas de que llegará este día, pues lo cierto es que tras la caída lo he pasado mal. Afortunadamente, poco a poco, voy recuperando la moral y el optimismo. El Tour se me ha puesto muy complicado con esa caída en el pavés de la tercera etapa camino de Wasquehal. Está difícil, pero no hay nada imposible».

Su compañero de equipo y fiel escudero **Haimar Zubeldia** destacó las últimas etapas de este comienzo de Tour: «Hemos tenido un buen final de semana tras el mal comienzo de Tour y la caída de Mayo. Poco a poco vamos re-

cuperando el optimismo tras lo sucedido en los últimos días, en los que la noticia es que no nos ha ocurrido nada. Esperemos seguir en esta línea, pues físicamente nos encontramos bien. Sin duda ha sido una semana complicada. Etapas muy largas y lluvia prácticamente todos los días, por lo que los catarros comenzaran a aparecer en breve. Espero que no nos toque».

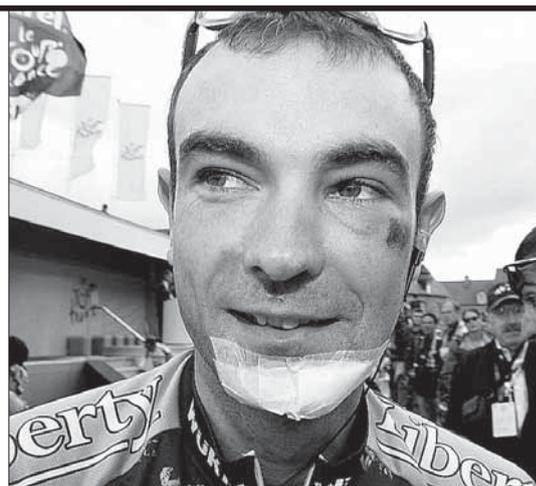
Para **Francisco Mancebo**, jefe de filas del Illes Balears, estas primeras jornadas han sido complicadas debido a la adversa climatología: «Reconozco que no he tenido suerte en la primera semana especialmente en la anterior etapa. Son cosas que pasan. Acaricié la victoria, pero me faltó esa pizca de suerte que te da todo o nada. Esperemos que esto cambie después del merecido día de des-

canso, que la lluvia de paso al sol y la fortuna comience a darnos la cara. Me encuentro bien y con ganas».

Por su parte, **José Luis Rubiera**, del US Postal, destacó que la lluvia también ha perjudicado en esta semana a su formación: «Estoy acostumbrado al agua, pero no de esta forma. Creo que estos días, el agua y el frío van a pasar factura en forma de catarros y tendinitis. Al margen del tiempo adverso que hemos tenido y que ha sido el causante de muchas de las caídas que se han producido estoy contento. Mi equipo ha salvado bien la primera semana, a pesar de que todos, incluido Armstrong que una vez tuvo que echar pie a tierra, nos hemos visto involucrados en algún percance. Afortunadamente no tenemos secuelas».

Las heridas de Ángel Vicioso.

La primera semana del Tour de Francia se ha caracterizado por las innumerables caídas. De ellas no se ha librado casi nadie, ni el propio Armstrong. Uno de los corredores más perjudicados ha sido el español Ángel Vicioso, del Liberty Seguros, que a duras penas puede mantenerse en carrera tras un duro golpe en su rostro. «No termino de mejorar. En la jornada anterior estuve en un tris de abandonar y en esta prácticamente lo mismo. Lo estoy pasando muy mal, ya que tengo problemas para comer debido a esos puntos en la barbilla y de vez en cuando dolores de cabeza. Espero que el día de descanso me siente bien, pues de lo contrario creo que mis horas en el Tour están contadas», declaró el corredor español.



CLASIFICACIONES

ETAPA

1. HUSHOVD Thor (NOR-CA)	en 3h54'22
2. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	m.t.
3. ZABEL Erik (GER-TMO)	m.t.
4. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	m.t.
5. KLODEN Andréas (GER-TMO)	m.t.
6. BOONEN Tom (BEL-OSD)	m.t.
7. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	m.t.
8. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	m.t.
9. PEREIRO SIO Oscar (ESP-PHO)	m.t.
10. HONDO Danilo (GER-GST)	m.t.
11. ETXEBARRIA David (ESP-EUS)	m.t.
12. DAVIS Allan (AUS-LST)	m.t.
13. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	m.t.
14. MARINANGELI Sergio (ITA-DVE)	m.t.
15. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	m.t.
16. KESSLER Matthias (GER-TMO)	m.t.
17. SEVILLA Oscar (ESP-PHO)	m.t.
18. LANDALUZE Iñigo (ESP-EUS)	m.t.
19. MERCKX Axel (BEL-LOT)	m.t.
20. KRIVTSOV Yuriv (UKR-AZR)	m.t.
21. ULLRICH Jan (GER-TMO)	m.t.
22. LEIPEHEIMER Levi (USA-RAB)	m.t.
23. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	m.t.
24. JULICH Bobby (USA-CSC)	m.t.
25. ROGERS Michael (AUS-OSD)	m.t.
26. DE GROOT Bram (NED-RAB)	m.t.
27. CALZATI Sylvain (FRA-RAG)	m.t.
28. L'JUNGOVIST Marcus (SWE-ALB)	m.t.
29. NIEMANN Grisca (GER-RAB)	m.t.
30. HAMILTON Tyler (USA-PHO)	m.t.
31. GUTIERREZ José Ivan (ESP-IBB)	m.t.
32. GONZALEZ GALDEANO Igor (ESP-LST)	m.t.
33. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	m.t.
34. HINCAPIE George (USA-USP)	m.t.
35. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	m.t.
36. MENCIN Christophe (FRA-FDJ)	m.t.
37. PINEAU Jérôme (FRA-BL)	m.t.
38. GONZALEZ Aitor (ESP-FAS)	m.t.
39. MOREAU Christophe (FRA-CA)	m.t.
40. BECKE Daniel (GER-IBB)	m.t.
41. GRABSCH Bert (GER-PHO)	m.t.
42. RASMUSSEN Mickael (DEN-RAB)	m.t.
43. GIUNTI Massimo (ITA-DVE)	m.t.
44. MORI Massimiliano (ITA-DVE)	m.t.
45. VALOTTI Paolo (ITA-DVE)	m.t.
46. ELMIGER Martin (SUI-PHO)	m.t.
47. VANDELVEDE Christian (USA-LST)	m.t.
48. PEREZ Santiago (ESP-PHO)	m.t.
49. MARTINEZ Egoi (ESP-LST)	m.t.
50. HERAS Roberto (ESP-LST)	m.t.
51. IVANOV Seruei (RUS-TMO)	m.t.
52. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	m.t.
53. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	m.t.
54. SARAJANOWSKI Dariusz (POL-LST)	m.t.
55. SABALIAUSKAS Marius (LTU-SAE)	m.t.
56. OSA Aitor (ESP-IBB)	m.t.
57. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	m.t.
58. VOECKLER Thomas (FRA-BL)	m.t.
59. BOTERO Santiago (COL-TMO)	m.t.
60. CAUCCHIONI Pietro (ITA-ALB)	m.t.
61. BASSO Ivan (ITA-CSC)	m.t.
62. MAYO Iban (ESP-EUS)	m.t.
63. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	m.t.
64. ZUBELDIA Haimar (ESP-EUS)	m.t.
65. KIRSIPUU Jaan (EST-AZR)	m.t.
66. BELTRAN Manuel (ESP-USP)	m.t.
67. BOTCHAROV Alexandre (RUS-CA)	m.t.
68. GONZALEZ Santos (ESP-PHO)	m.t.
69. BRUSEGHIN Marzio (ITA-FAS)	m.t.

GENERAL

1. VOECKLER Thomas (FRA-BL)	en 3h03'36
2. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	a 03' 01
3. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 04' 06
4. BACKSTEDT Magnus (SWE-ALB)	a 06' 27
5. PILL Jakob (DEN-CSC)	a 07' 09
6. ARMSTRONG Lance (USA-USP)	a 09' 35
7. HINCAPIE George (USA-USP)	a 09' 45
8. AZEVEDO José (POR-USP)	a 09' 57
9. GUTIERREZ J. Enrique (ESP-PHO)	a 10' 02
10. ZABEL Erik (GER-TMO)	a 10' 06
11. HAMILTON Tyler (USA-PHO)	a 10' 11
12. LANDIS Floyd (USA-USP)	a 10' 12
13. GONZALEZ Santos (ESP-PHO)	a 10' 12
14. GRABSCH Bert (GER-PHO)	a 10' 16
15. MANCEBO Francisco (ESP-IBB)	a 10' 18
16. SEVILLA Oscar (ESP-PHO)	a 10' 19
17. RUBIERA José Luis (ESP-USP)	a 10' 20
18. BELTRAN Manuel (ESP-USP)	a 10' 22
19. EKIMOV Viatcheslav (RUS-USP)	a 10' 26
20. ULLRICH Jan (GER-TMO)	a 10' 30
21. KLODEN Andréas (GER-TMO)	a 10' 32
22. JULICH Bobby (USA-CSC)	a 10' 35
23. VOIGT Jens (GER-CSC)	a 10' 37
24. LEIPEHEIMER Levi (USA-RAB)	a 10' 43
25. NARDELLO Daniele (ITA-TMO)	a 10' 46
26. KESSLER Matthias (GER-TMO)	a 10' 49
27. DE GROOT Bram (NED-RAB)	a 10' 49
28. BARTOLI Michele (ITA-CSC)	a 10' 52
29. BASSO Ivan (ITA-CSC)	a 10' 52
30. ARVESEN Kurt-Asle (NOR-CSC)	a 10' 54
31. NIEMANN Grisca (GER-RAB)	a 11' 02
32. GONZALEZ GALDEANO Igor (ESP-LST)	a 11' 04
33. BARANOWSKI Dariusz (POL-LST)	a 11' 15
34. RASANOWSKI Mickael (DEN-RAB)	a 11' 17
35. BOONEN Tom (BEL-OSD)	a 11' 17
36. HERAS Roberto (ESP-LST)	a 11' 20
37. LOTZ Marc (NED-RAB)	a 11' 33
38. PETROV Evgeni (RUS-SAE)	a 11' 35
39. SASTRE Carlos (ESP-CSC)	a 11' 37
40. CAUCCHIONI Pietro (ITA-ALB)	a 11' 50
41. NOE' Andrea (ITA-ALB)	a 11' 54
42. DUFAUX Laurent (SUI-OSD)	a 11' 56
43. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	a 11' 56
44. SORENSEN Nicki (DEN-CSC)	a 11' 58
45. KIRSIPUU Jaan (EST-AZR)	a 12' 02
46. NAZON Jean-Patrick (FRA-AZR)	a 12' 02
47. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	a 12' 05
48. PINEAU Jérôme (FRA-BL)	a 12' 14
49. HONDO Danilo (GER-GST)	a 12' 16
50. CANCELLARA Fabian (SUI-FAS)	a 12' 19
51. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 12' 22
52. GARCIA ACOSTA Vicente (ESP-IBB)	a 12' 22
53. GOUBERT Stephane (FRA-AZR)	a 12' 24
54. ROUS Didier (FRA-BL)	a 12' 25
55. SCANLON Mark (IRL-AZR)	a 12' 26
56. GONZALEZ Aitor (ESP-FAS)	a 12' 34
57. ASTARLOZA Mikkel (ESP-AZR)	a 12' 35
58. VIRENOUE Richard (FRA-OSD)	a 12' 35
59. KIRCHEN Kim (LUX-FAS)	a 12' 38
60. CHAVANIN Sylvain (FRA-BL)	a 12' 41
61. BRUSEGHIN Marzio (ITA-FAS)	a 12' 44
62. PROZATO Filippo (ITA-FAS)	a 12' 48
63. BOOGERO Michael (NED-RAB)	a 12' 49
64. TOTSCHNIG Georg (AUT-GST)	a 12' 49
65. VALOTTI Paolo (ITA-DVE)	a 12' 51
66. SIMONI Gilberto (ITA-SAE)	a 12' 57
67. FLECHA Juan Antonio (ESP-FAS)	a 12' 57
68. MERCKX Axel (BEL-LOT)	a 12' 57
69. NOZAL Ildiro (ESP-LST)	a 13' 09
70. CALZATI Sylvain (FRA-RAG)	a 13' 10
71. MENCIN Christophe (FRA-FDJ)	a 13' 17
72. ROBIN Jean-Cyril (FRA-FDJ)	a 13' 22
73. FARAZLIJ Peter (BEL-COF)	a 13' 24
74. PEREIRO SIO Oscar (ESP-PHO)	a 13' 28
75. BOUARD Gilles (FRA-RAG)	a 13' 33
76. VIERHOUTEN Arnt (NED-LOT)	a 13' 35
77. GUTIERREZ José Ivan (ESP-IBB)	a 13' 59
78. BECKE Daniel (GER-IBB)	a 14' 11
79. PADRONS Pavo (CZE-USP)	a 14' 12
80. KARPETS Vladimir (RUS-IBB)	a 14' 13
81. MENCHOV Denis (RUS-IBB)	a 14' 21
82. BOTERO Santiago (COL-TMO)	a 14' 30
83. OSA Aitor (ESP-IBB)	a 14' 32
84. HUSHOVD Thor (NOR-CA)	a 14' 37
85. ALDABO Rolf (GER-TMO)	a 14' 48
86. GUESDON Frédéric (FRA-FDJ)	a 14' 52
87. TOSATTO Matteo (ITA-FAS)	a 14' 56
88. WAUTERS Marc (BEL-RAB)	a 15' 01
89. MAYO Iban (ESP-EUS)	a 15' 02
90. VANDELVEDE Christian (USA-LST)	a 15' 03
91. ZUBELDIA Haimar (ESP-EUS)	a 15' 08
92. DAVIS Allan (AUS-LST)	a 15' 09
93. CAMA Haimar (ESP-EUS)	a 15' 10
94. IVANOV Seruei (RUS-TMO)	a 15' 15
95. SABALIAUSKAS Marius (LTU-SAE)	a 15' 17
96. MORI Massimiliano (ITA-DVE)	a 15' 20
97. COMMESSO Salvatore (ITA-SAE)	a 15' 30
98. LANG Sebastian (GER-GST)	a 15' 31
99. MOREAU Christophe (FRA-CA)	a 15' 33
100. SUNDERLAND Scott (AUS-ALB)	a 15' 43
101. WROLICH Peter (AUT-GST)	a 15' 45
102. MOLLER Claus Michael (DEN-ALB)	a 15' 46
103. PERON Andrea (ITA-CSC)	a 15' 50
104. ROGERS Michael (AUS-OSD)	a 15' 51
105. LUDWIG Jorg (GER-SAE)	a 15' 53
106. ETXEBARRIA Unai (VEN-EUS)	a 16' 00
107. PRADERA Mikkel (ESP-IBB)	a 16' 02
108. KROON Karsten (NED-RAB)	a 16' 22
109. MARINANGELI Sergio (ITA-DVE)	a 16' 29
110. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	a 16' 31
111. BENEFAU Walter (FRA-BL)	a 16' 38
112. ENQUOLVEN Jimmy (GER-COF)	a 16' 49
113. LOOSLI David (SUI-SAE)	a 17' 00
114. PORTAL Nicolas (FRA-AZR)	a 17' 04
115. LEFEBVRE Laurent (FRA-BL)	a 17' 16
116. LAURENT Christophe (FRA-RAG)	a 17' 18

GENERAL POR TROPICOS

1. MC EWEN Robbie (AUS-LOT)	158 puntos
2. O'GRADY Stuart (AUS-COF)	149 puntos
3. ZABEL Erik (GER-TMO)	148 puntos
4. HUSHOVD Thor (NOR-CA)	147 puntos
5. HONDO Danilo (GER-GST)	139 puntos
6. BOONEN Tom (BEL-OSD)	109 puntos
7. NAZON Jean-Patrick (FRA-AZR)	101 puntos
8. KIRSIPUU Jaan (EST-AZR)	91 puntos
9. BROCHARD Laurent (FRA-AZR)	89 puntos
10. COOKE Baden (AUS-FDJ)	63 puntos

GENERAL DE LA MONTAÑA

1. BETTINI Paolo (ITA-OSD)	20 puntos
2. TOMBAK Janeck (EST-COF)	14 puntos
3. SCHOLZ Ronny (GER-GST)	12 puntos
4. VOIGT Jens (GER-CSC)	9 puntos
5. PILL Jakob (DEN-CSC)	9 puntos
6. TOSATTO Matteo (ITA-FAS)	8 puntos
7. DE GROOT Bram (NED-RAB)	7 puntos
8. DEKKER Erik (NED-RAB)	7 puntos
9. PINEAU Jérôme (FRA-BL)	6 puntos
10. MARICHAL Thierry (BEL-LOT)	5 puntos

GENERAL MEJOR JOVEN

1. VOECKLER Thomas (FRA-BL)	en 3h03:36
2. CASAR Sandy (FRA-FDJ)	a 04:06
3. KESSLER Matthias (GER-TMO)	a 10:49
4. BOONEN Tom (BEL-OSD)	a 11:17
5. PINEAU Jérôme (FRA-BL)	a 12:14
6. CANCELLARA Fabian (SUI-FAS)	a 12:19
7. SCARPONI Michele (ITA-DVE)	a 12:22
8. SCANLON Mark (IRL-AZR)	a 12:26
9. ASTARLOZA Mikkel (ESP-AZR)	a 12:35

GENERAL POR EQUIPOS

1. TEAM CSC (CSC)	en 97h05:12
2. ALESSIO - BIANCHI (ALB)	a 02:04
3. BRIOCHES LA BOULANGERIE (BLB)	a 03:16
4. FD JEUX.COM (FDJ)	a 06:12
5. US POSTAL - BERRY FLOOR (USP)	a 10:41
6. PHONAK HEARING SYSTEMS (PHO)	a 11:54
7. COFIDIS CREDIT PAR TELEPHONE (COF)	a 12:01
8. 1-MOBILE TEAM (TMO)	a 12:25
9. ILLES BALEARS - B. SANTANDER (IBB)	a 12:25
10. RABOBANK (RAB)	a 12:55

■ KIA CERATO ATRACTIVO MODELO DE LA MARCA COREANA

Junto a buenos contenidos tiene un precio muy ajustado

P. M. C.

Sabido es que la marca coreana Kia viene poniendo en el mercado cada vez más atractivos modelos, y ahora vuelve a la carga con este Cerato con el que va a entrar en el segmento C, donde hay modelos muy "fuertes" con los que habrá de competir. Pero Kia sigue con este coche su línea firme de mejorar en todos los aspectos, y además de incorporar modernos sistemas técnicos y de adecuar al

vehículo a las exigencias y gustos de los europeos de hoy, se debe destacar lo que siempre es buena cualidad en la marca, el ajustado precio. Este Cerato se comercializa en formato de cuatro y cinco puertas, el primero con aire más juvenil y el segundo con la familia como preferente destinataria.

El Cerato de gasolina dispone de un motor de cuatro cilindros de 1.6 litros y 105 CV, y de otro

de buen comportamiento con 2.0 litros y una potencia de 143 CV, por lo que puede alcanzar una velocidad máxima de 208 kms/h. y con un consumo combinado de 7,5 litros.

También ofrece un motor Diesel 2.0 CRDi de 112 CV ya conocido de otros modelos, y dentro de unos meses se incorporará otro Diesel de 1.5 litros CRDi de 102 CV. Se acopla una caja de cambios de cinco velocidades y opcionalmente se puede disponer de caja automática autoadaptativa en los modelos de gasolina.

El Kia Cerato, ahora presentado a los informadores, tiene una atractiva silueta exterior junto a un habitáculo cuidado y con buenos detalles, como debe ser si se quiere competir en un segmento fuerte. El conductor dispone de varios reglajes para el asiento, así como también en altura del volante. En cuanto a los niveles de equipamiento, el básico, LX, va asociado al motor gasolina de 1.6 litros y a los dos modelos Diesel, y el EX se ofrece en todas las mecánicas de 2 litros, con incorporaciones de elementos como ABS y TCS, airbags laterales, faros antiniebla delanteros, climatizador, etc.

La comercialización del nuevo Cerato en España está ya en marcha, y en cuanto a los precios, se tienen fijados de la forma siguiente: Kia Cerato 1.6 LX 105 CV 4/5 puertas, 13.450 euros y el 2.0 de 143 CV, 16.480 euros el de 4 puertas y 16.980 el de 5. En cuanto a los Diesel, los precios van desde 14.450 euros a 17.700.

Focus C-MAX Sport



El nuevo Focus C-MAX Sport

FORD

P. M. C.

La gama C-Max del modelo Focus de Ford, que lleva seis meses en el mercado con notable éxito, se aumenta ahora con una nueva versión que refuerza todos los buenos aditamentos de que dispone el primer modelo. Desde su salida a la venta, el Ford Focus C-Max se ha destacado por su excelente nivel de seguridad global, con un excelente comportamiento y con un alto nivel de protección para sus ocupantes, sin olvidar que ha sido valorado como el mejor coche en seguridad infantil. Con estos méritos, Ford ha decidido montar la versión C-Max Sport, para aquellos que gustan de una conducción más deportiva y desenfadada, por lo que se ha incorporado un "kit" aerodinámico en el que además de los apéndices aerodinámicos externos (faldones delantero y posterior y molduras laterales), se incluyen unos neumáticos 250/50 sobre llantas de 17 pulgadas de atractivo diseño. También en el interior se incluyen otros varios detalles deportivos para realzar el carácter diferente de este modelo.

Esta serie limitada se desarrolla a partir de los Focus C-Max Ghia con motor TDCi 2.0 litros de 136 CV y también con el nuevo motor Duratec 2.0i de gasolina, que desarrolla 145 CV, con el que se puede alcanzar una velocidad de 203 kms/h., con un consumo de 7,3 litros en ciclo mixto. También hay opción a un

motor Diesel Duratorq 2.0 TDCi. La caja de cambios de seis velocidades permite una conducción cómoda y eficaz.

P.M.C.

Como bastantes de nuestros lectores emprenderán viaje próximamente en automóvil, para disfrutar de unos bien merecidos días de descanso, creo que es oportuno recordar algunas de las cuestiones que se deben tener en cuenta antes de tomar el volante. Y nada mejor, en esta ocasión, que entresacar algunas de las recomendaciones que el Comisariado Europeo del Automóvil (CEA) hace a sus socios como un oportuno recordatorio. Es muy importante recordar que desde el día 23 de este mes de julio son obligatorios los sistemas de retención infantil y el uso del chaleco reflectante. Así, pues, he aquí algunas recomendaciones:

ANTES DE SALIR

Preparar los originales o copias compulsadas del permiso de circulación, ficha de la ITV y el recibo en vigor del seguro. Ojo a la fecha de caducidad del DNI y pasaporte si se va al extranjero con el coche, y en este caso, si se va fuera de la Unión Europea hay que llevar la Carta Verde y el

Permiso Internacional de Conducir.

Lleve un duplicado del juego de llaves del vehículo. Puede incluir el listado de talleres de la marca de su vehículo para un caso de necesidad. No olvide meter en el automóvil los objetos personales más necesarios, así como bebida y si van niños, algunos entrenamientos para ellos.

Por supuesto, los números de teléfono de urgencia, y de la compañía del seguro, a mano.

CONSEJOS PARA EL VEHÍCULO

Compruebe todos los niveles (agua, aceite, líquido limpiacristales...), estado de la batería y sus bornes; observe el dibujo de los neumáticos y la banda de rodadura, así como el inflado de los mismos, incluyendo la rueda de

EN RUTA

P. M. C.

CINCO MILLONES DE RENAULT

La factoría Renault de Valladolid acaba de contabilizar, durante la producción de su nuevo modelo Modus, la cifra histórica de cinco millones de unidades fabricadas en sus 32 años de funcionamiento. Esta factoría, la más veterana de Renault en España, ha producido quince modelos diferentes, compartidos con otros centros industriales; desde ahora afronta el futuro inmediato como centro único de fabricación del nuevo monovolumen pequeño de la marca, el citado Modus, que será comercializado en 150 países. Este Modus es el primer modelo que se fabrica en exclusiva mundial en Carrocería Montaje Valladolid, de cuya línea de montaje saldrán 300.000 vehículos anuales desde el venidero 2005. También la factoría vallisoletana de motores de Renault produce cuatro de los cinco motores que equiparán las distintas versiones de este vehículo, así como para la de cajas de velocidades de Sevilla, que enviará una de las dos cajas.

NOTICIAS DE OPEL

Hipervínculo, el Servicio Postal de Estados Unidos, va a alquilar un vehículo de pila combustible de General Motors Corp. (GM) para repartir el correo en la capital de la nación, Washington D.C., y sus alrededores. El acuerdo tendrá duración de dos años y se utilizará el monovolumen HydroGen3, basado en el Zafira, propulsado por pila de combustible. El mismo vehículo ha sido utilizado ya en Tokio por las empresas Federal Express Corp. Y Dow Chemical Co. De otra parte, el Opel Astra de cinco puertas acaba de obtener Cinco Estrellas en las Pruebas de Choque de EuroNCAP. El amplio paquete de protección de este modelo estará también disponible en el Astra Station Wagon.

PREMIOS PARA EL ALFA GT

Tres meses después del lanzamiento del nuevo Alfa GT, el nuevo modelo ha sido elegido ya como "Diesel Car of the Year" por la revista "Diesel Car Magazine" y el "Coche más votado" de la página web de la revista "Telva". A su vez, la marca Alfa Romeo acaba de presentar en España el nuevo Alfa Crosswagon, que supone el regreso de la marca italiana al mundo de los 4x4. Lleva un potente motor 1.9 JTD 16v Multijet con sistema "common rail", con 150 CV.

MOTOCICLETAS DE SUZUKI

Suzuki ofrece una gran promoción de lanzamiento para su modelo de motocicleta GSX-R, de forma que si el comprador tiene menos de dos años de experiencia de carnet, le regala la limitación de potencia de 34 CV, y si no es este el caso, regala una exclusiva chaqueta GSX-R. En cuanto a su nuevo modelo V-Strom 650, es una máquina de fácil manejo, con 67 CV de potencia y EL Sistema Suzuki de Doble Mariposa, con transmisión de 6 velocidades. El precio de venta recomendado es de 7.799 euros.

Turismo "con motor"

Cuidado con el aire acondicionado, porque reseca el ambiente; no estará de más abrir las ventanillas de tiempo en tiempo para humedecer el habitáculo

repuesto. Repase amortiguadores, luces y el repuesto de éstas, así como el estado de los limpiaparabrisas. Tampoco olvide los triángulos de señalización de emergencia, el gato, herramientas, fusibles, y el chaleco reflectante.

RECOMENDACIONES MÉDICAS

Es preferible viajar de día, sobre todo si se tienen problemas en la vista. Si se va con niños, bus-

car las horas de menor radiación solar (por la mañana o al atardecer) y hacer paradas periódicas. Cuidado con el aire acondicionado, porque reseca el ambiente; no estará de más abrir las ventanillas de tiempo en tiempo para humedecer el habitáculo. Ojo a los fármacos que puedan producir somnolencia. Es recomendable que el conductor descanse

un rato cada dos horas o 200 kms. No hay que fijar una hora de destino, para ir relajados; y si se nota cansancio, detenerse al menos durante 15 minutos. No olvide tampoco el botiquín con lo más necesario, y las gafas de repuesto si las usa graduadas.

OTRAS RECOMENDACIONES

Utilizar ropa cómoda y holgada. Evitar el exceso de equipaje y sobre todo elementos sueltos en el habitáculo. Siempre puesto el cinturón de seguridad. Las sillas especiales y homologadas si viajan niños en el coche. Alimentación ligera para los trayectos largos y no consumir alcohol. Mantenga en todo momento la distancia de seguridad con el vehículo que le precede y vigile atentamente la normal circulación de la vía, sin distraerse. Si circula por la noche, aproveche el aire fresco y ponga música animada para evitar la somnolencia. Cuando tenga precisión de determinar el vehículo, hágalo en los lugares adecuados, y si es en la misma carretera, no olvide utilizar los triángulos de aviso.



Los costes derivados de la subida del nuevo salario mínimo será asumida por los servicios públicos de empleo. / PATRICIA

La subida del Salario Mínimo Interprofesional supondrá al INEM 128 millones de gasto

La nueva cuantía no tendrá carácter retroactivo para los convenios colectivos vigentes el 1 de julio que utilicen el SMI como referencia

• La Seguridad Social incrementará este año sus ingresos en 18,35 millones de euros después de haber cambiado las bases mínimas de su cotización.

OTR/PRESS/ MADRID

El pasado 1 de julio el Gobierno subió el Salario Mínimo Interprofesional (SMI) hasta 490,8 euros al mes, incremento que modifica la cifra total del gasto que supone para los servicios públicos de empleo en 128 millones de euros hasta final de año, mientras que la Seguridad Social incrementará sus ingresos en 18,35 millones después de haber cambiado las bases mínimas de su cotización.

Sin embargo, la subida no será de aplicación a los convenios vigentes a 1 de julio de es-

te año que utilicen el SMI de referencia para determinar el importe o el incremento del salario base o los complementos salariales. En la memoria elaborada por el Gobierno, consta el Decreto-Ley del 25 de junio por el que se aprobó este incremento del SMI en un 6,6% y su sustitución como indicador de referencia en normas no laborales por un índice, el IPREM, cuyo importe alcanza 460,5 euros al mes.

De acuerdo a la valoración realizada por el INEM, la reforma supondrá un aumento adicional de los gastos de 133,8 millones, aunque los ingresos por cotas de desempleo crecerán en 5,3 millones entre julio y diciembre de 2004.

Así, el impacto económico de esta subida sobre los gastos del INEM será de 128,5 millones hasta el final de este ejercicio,

a consecuencia de las modificaciones que ha conllevado la reforma del SMI para topes máximos y mínimos de las prestaciones por desempleo, subsidios, la renta agraria y la denominada Renta Activa de Inserción (RAI). En concreto, en las prestaciones de desempleo de nivel contributivo supondrán 8,7 millones de coste adicional en el segundo semestre.

Las nuevas cuantías del subsidio por desempleo y renta agraria se incrementarán hasta 76 millones y 37,1 millones respectivamente, mientras que el impacto económico de los cambios operados en la RAI será de 12 millones. Dichas previsiones parten de la base de que los beneficiarios de la prestación por desempleo de nivel contributivo y los de la RAI se mantendrán constantes, no así los de subsidio por renta agraria.

La venta de coches nacionales en España aumenta un 12%

E.PRESS/ MADRID

Las matriculaciones de turismos fabricados en plantas españolas se elevaron a 493.971 unidades durante el pasado año, lo que supone un incremento del 12% en comparación con 2002, según la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles (Anfac).

Esta progresión registrada por las ventas de coches «nacio-

nales» es muy superior al incremento registrado por el conjunto del mercado, que alcanzó 1,38 millones de matriculaciones en 2003, un 3,8% más, en lo que supuso el tercer mejor año de su historia.

Además, destaca el notable crecimiento de las matriculaciones de coches producidos en factorías españolas si se compara con la evolución de las ventas

de coches importados, que se situaron en 889.127 unidades, con una disminución del 0,16% sobre 2002. Del total de coches importados matriculados en 2003, 763.121 tuvieron como origen la UE, y los 126.006 estantes proceden de países extracomunitarios. El aumento en las entregas de coches 'made in Spain' se explica por la acogida de los modelos fabricados en España.

CLAVES DEL DÍA

►ENERGÍA

RUSIA: La petrolera Yukos ofrece abonar 8.000 millones de dólares a cambio de retrasar los pagos. La petrolera rusa Yukos ofreció entregar al fisco 8.000 millones de dólares en concepto de impuestos adicionales si el Gobierno le permite aplazar por tres años los pagos y no se le cobran ahora las deudas reclamadas, informó ayer la agencia Interfax. La propuesta de ese nuevo acuerdo extrajudicial, que busca evitar la quiebra o nacionalización de Yukos ante su persecución judicial y fiscal por supuestas deudas tributarias, fue revelada por un alto ejecutivo de la compañía a la Agencia de Información Petrolera. La oferta fue formulada en una carta firmada por el director ejecutivo de Yukos, Steven Theede, y cursada al Gobierno de Rusia el jueves, indicó la fuente a condición de anonimato. El portavoz de Yukos, Alexandr Shadrin, confirmó el envío de una carta con nuevas ofertas al Gobierno, pero evitó hacer comentarios, teniendo en cuenta el mutismo oficial o el rechazo de anteriores propuestas para llegar a un acuerdo. Los pagos de impuestos adicionales corresponderían, según Yukos, al ejercicio de los años 2000-2003, es decir, el período en el que el ministerio de Impuestos acusa a la mayor petrolera privada de Rusia de haber evadido contribuciones tributarias.

MÉXICO: Petróleos Mexicanos (Pemex) planea abrir la explotación de crudo al sector privado. Petróleos Mexicanos (Pemex), el monopolio petrolero estatal, anunció que en 2005 planea incluir por primera vez al sector privado en proyectos de explotación de petróleo.

Esta iniciativa se desarrollaría bajo el esquema de los Contratos de Servicios Múltiples (CSM) el próximo año, cuando se licitará una tercera ronda de proyectos de extracción de energéticos, que podría combinar gas y crudo, afirmó en entrevista con EFE el director ejecutivo para los CSM, Sergio Guaso. «En 2005 pretenderíamos lanzar la siguiente ronda en áreas como Veracruz y Tabasco (Golfo de México), los campos de Lancahuasa (en el mar frente a Veracruz), Chicontepec (en el norte de Veracruz y donde se encuentra la tercera parte de las reservas totales del país), Coatzacoalcos, Cuichapas y Gas Terciario», señaló.



El encarecimiento de los carburantes influirá en la inflación. / PATRICIA

►INDICADORES

IPC: La inflación se contuvo en junio en el 3,4% tras las subidas de los últimos meses. La inflación se estabilizó en el 3,4% en tasa interanual en el pasado mes de junio tras moderarse los precios de combustibles y energía, que registraron la primera bajada mensual desde diciembre aunque no variaron respecto al mismo mes del año anterior, según las estimaciones de los analistas consultados por Europa Press. De confirmarse estas previsiones, supondría un freno al proceso inflacionista iniciado en abril como consecuencia, fundamentalmente, del fuerte aumento de los precios de la energía y los carburantes por el encarecimiento del barril de petróleo, y del incremento, igualmente, de la partida de alimentos. Esto provocó que el IPC creciera 1,3 puntos porcentuales en sólo dos meses, pasando del 2,1% de marzo al 3,4% en mayo, y que rompiera la senda de desaceleración iniciada en 2003, con lo que el diferencial con la zona euro se elevó hasta 0,9 puntos, su máximo en ocho meses.

►LABORAL

PROTECCIÓN: La tasa de cobertura por desempleo alcanza el 62,72%. La tasa de cobertura por desempleo alcanzó el 62,72% en el primer trimestre, tres puntos más que la registrada en el mismo periodo de 2003 (59,62%), según el Boletín de Estadísticas Laborales del Ministerio de Trabajo. El número de beneficiarios de prestaciones por desempleo ascendió a 1.290.300 de media en los tres primeros meses de 2004, la cifra más alta desde 1996, que supone un incremento del 4,5% en relación al mismo periodo del ejercicio anterior. Del total de beneficiarios, 685.000 percibieron prestaciones contributivas, 7,2% de incremento; 387.000, el subsidio de desempleo, 2,2% superior; 191.000, el subsidio agrario, con un descenso del 5,3%; y 27.300, renta activa de inserción, con un aumento del 78,4%.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

En: **CANTIMPALOS**
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Estomatólogos

Doctora Isabel Llorente Cea

Médico
estomatólogo

Ortodoncia exclusiva
Niños-adultos

**ORTODONCIA LINGUAL
ADULTOS
ADOLESCENTES**

921 171 151

Las Praderas
San Rafael (Segovia)

Limpiezas

**LIMPIEZAS
ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA

921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®

☑ Envíos nacional
internacional urgente.

ups

Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa

PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

VIAJAR

Viajes EstivalTour

Sol de medianoche

Únicas salidas: 13, 20 y 27 de julio
8 días desde 999 €.

Visitando:
- Laprovita, Karasjok, Kiruna, Parque de Abisko.
- Islas Lofoten, Vesterdaalen, Tromsø, Alta.
- Cabo norte.

El precio incluye: vuelo especial Madrid-Cabo Norte-Madrid y traslados
Alojamiento en hoteles 7/4 en régimen de alojamiento y desayuno. Guía
acompañante de habla hispana y seguro de viaje. Consulte condiciones generales

VIAJAR

Viajes EstivalTour

Pº Ezequiel González, 30.
Telf. 921 41 22 91.
www.estivaltour.com
segovia@estivaltour.com

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1

Todos los días: 18,30/21,10
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,45

No recomendada menores 7 años

El día de mañana

Sala 2

Todos los días: 19,00/21,30
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00

No recomendada menores 13 años

El misterio de Wells

Sala 3

Todos los días:
18,00/20,00

Autorizada para
todos los públicos

Pinocho 3000

Todos los días: 22,00
Jueves, viernes y sábado
pase de madrugada:
00,30

No recomendada
menores 13 años

Van Helsing

Sala 4

Todos los días: 18,00/21,00
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00

No recomendada menores 7 años

Harry Potter

Multicines Miró

Sala 1

Viernes:
18,30/20,30
Sábado:
17,00/19,00
Domingo:
16,30/18,30/20,30
Lunes y martes:
19,00/21,00

No recomendada a
menores de 7 años

Shin Chan: operación rescate

Viernes:
22,30/00,30
Sábado:
21,30/00,00
Domingo: 22,45
Lunes y martes:
23,00

No recomendada
a menores de 13 años

El Regreso

Sala 2

Viernes: 18,30/21,30/00,30
Sábado: 17,00/20,00/23,30
Domingo: 16,30/19,45/23,00
Lunes y martes: 19,00/22,30

No recomendada a menores de 7 años

Harry Potter y el prisionero de Azkaban

Sala 5

Todos los días: 18,00/20,10/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20

Autorizada para todos los públicos

Shrek 2

Sala 6

Todos los días: 19,10/21,45
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,25

No recomendada menores 13 años

Blueberry

Sala 7

Todos los días: 18,00/21,05
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,10

No recomendada menores 13 años

Troya

Sala 8

Todos los días:
18,15/20,15/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,15

No recomendada menores 13 años

Seres Queridos

Multicines Miró

Sala 3

Viernes: 19,00/21,30/00,00
Sábado: 17,00/19,30/21,45/00,00
Domingo: 17,00/19,30/22,30
Lunes y martes: 20,00/22,45

Recomendada para todos los públicos

Ladykillers

Sala Zuloaga

Viernes: 18,00/20,00/22,45
Sábado y domingo:
17,00/19,00/21,00/23,00
De lunes a jueves:
18,00/20,00/22,45

Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CASA DE RELAX. Discreción, higiene, aire acondicionado, copa gratis. Visa. Salidas. 650670371.

KAROL RUBIA explosiva todo dulzura. 95 pecho. Ven a conocerme. Visa. Teléfono 652721197.

08 LÍNEA ERÓTICA

ANA JOVENCITA 100 pecho buen culito. Te como todo. 803523213

TERE CASADITA morbosa mi marido viaja. Busco hombre fogoso. 803523874.

CONTACTOS DISCRETOS sin engaños. Casadas, separadas, viudas, empresarias. 803420927.

09 TRABAJO

OFICIAL DE PELUQUERÍA contrato indefinido. Teléfono 921448047.

SE LO contará a todo el mundo. Serás funcionario. Más de 68.000 plazas libres. Desde Graduado Escolar. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

1.500 EUROS mensuales. Profesor de autoescuela. Optén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 Llamada gratuita.

PERSONAL DE servicios para Ayuntamientos, Diputación... Requisito: Certificado Escolar. ¡No dejes escapar esta oportunidad! Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

JARDINEROS, CONSERJES, ordenanzas, limpiadores... ¡Trabaja de funcionario en tu comunidad! Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

¿LO TUYO son los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como Técnico Educador en Escuelas Infantiles. ¡A qué esperas! Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

OBTÉN RÁPIDAMENTE el Graduado en Educación Secundaria o acceso universidad mayores de 25. Método rápido y sencillo. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

¿A QUÉ esperas? auxiliares administrativos. Sólo necesitas el Graduado Escolar. Miles de ofertas en Ayuntamientos de tu Comunidad. Infórmate 900315315. Llamadas gratuitas.

EMPRESA DE riego necesita personal para obra en Segovia.

Interesados llamar. 918843551. Srta. María.

SE NECESITA conductor residente en Segovia. Teléfono 629042152

AMPLIAMOS PLANTILLA guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 699009420

SE NECESITA cocinero/a y ayudante de cocina. Teléfono 921445472.

SE NECESITA señora limpieza. 921460894

SE NECESITA aparejador con experiencia. Enviar Curriculum Vitae al fax 921172280.

SE NECESITA distribuidor para prensa y paquetería. Interesados llamar 921432713 y 921490429 de 9 a 13:30 y de 14 a 19 horas.

11 VARIOS

REBAJAS
Mimos
moda
C/Alferez Provisional 17

13 VENTAS

TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN
URBANIZACIÓN DE CHALETS
PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + Ático
2 baños - aseo - garaje
bodega - amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

BENIDORM APARTAMENTOS
vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

Gescasa
asesores inmobiliarios

LA LASTRILLA
Apto. 1 dormitorio. Cocina amueblada con electrodomésticos. Climatit. Muy interesante. Ref. 1.028.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

ZONA RENTE
Piso 3 dormitorios. 2 Baños. Aseo. Ascensor. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 972.

OTERO DE HERREROS
Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela de 2.000 m2. Muy interesante. Ref. 1.010.

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Muy interesante. Ref. 986.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2
Autocasión

MERCEDES S350 TD
FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 16.500 €

SEAT CORDOBA 1.9 GT DTI
MOD. 98 FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 7.200 €

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD. 98. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 11.300 €

SEAT IBIZA 1.9 SDI
MOD. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 8.800 €

HONDA CIVIC 1.5 I
MOD. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 3.300 €

OTRAS OFERTAS:
MERCEDES C220 CDI SPORT COUPÉ 25.500 €
RENAULT MEGANE 1.9 DCI 9.800 €
AUDI A3 1.9 TDI (130 CV) 13.800 €
OPEL ASTRA 2.0 DTI 9.500 €
BMW 320 D 19.500 €
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D 5.500 €
DAIHATSU FERROZA 1.6 4X4 4.500 €
SEAT IBIZA 1.9 D 4.000 €
SANG YONG KORANDO 6.000 €
CITROËN C 15 DIESEL 2.000 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS
¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40196 HONTORIA (SEGOVIA)
Tel: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

VENDE
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE:
Apartamento en El Sotillo, 1 dormitorio, salón, cocina amueblada, baño. Zonas comunes con piscina.

FEBIGES VENDE EN
ESPIRDO dos últimos áticos, dos dormitorios, salón con cocina americana. Con garaje y trastero. Desde 130.000 euros.

FEBIGES VENDE
apartamentos en LA HIGUERA, 1 dormitorio. Desde 80.000 euros.

FEBIGES VENDE PISO
dos dormitorios, salón, cocina amueblada, baño + aseo, terraza de 40 m². Con zonas comunes y pista de padel. 22.660.000 pesetas. En bonita construcción.

FEBIGES VENDE
MAGNÍFICO CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS. 700 m² parcela, en estilo rústico. 180 m² de vivienda, vigas vista, amplio salón abajo y otro arriba, 3 dormitorios. Para verlo.

FEBIGES VENDE chalets rústicos en San Cristóbal, 4 dormitorios, dos plantas.

FEBIGES VENDE chalet en construcción en Espirido, 3 plantas + aprov. Bajo cubierta.

VENDE
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

**SI TE DUELE QUE
CADA MINUTO
MUERAN DOS NIÑOS
DE MALARIA,
LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



TRIANGULO

PISOS VENTA

La Lastrilla

P0217 - A estrenar, extraordinario apartamento de reciente construcción con altísimas calidades.



Estación de Renfe

P0884 - Piso en venta de tres dormitorios, baño completo, totalmente amueblado tiene garaje y trastero es totalmente exterior y da a dos calles.



Nueva Segovia

P0883 - Piso de tres dormitorios, dos baños cocina amueblada con electrodomésticos, garaje y trastero, BUEN PRECIO.



San Cristóbal

P0924 - Piso en venta de tres dormitorios, baño y aseo, la cocina amueblada. Tiene ascensor garaje y trastero, en la urbanización hay piscina.



Nueva Segovia

P0491 - Totalmente reformado, perfecto estado, tres dormitorios, garaje, y cocina amueblada con electrodomésticos.



Puente de Hierro

P0661 - Cerca de la próxima estación del TAV, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Completamente exterior, con o sin muebles. Extraordinario precio.



San Cristóbal

P0855 - Tres dormitorios, baño y cocina amueblada, esta en una urbanización con jardines, piscina y cancha de tenis.



Zona Centro

P0603 - Luminoso, exterior, 3 dormitorios, 2 baños, salón, y cocina amueblada, completamente reformado, calefacción gas ciudad. Consúltenos.



Torrecaballeros

P0851 - Pisos de un dormitorio en nueva construcción de próxima entrega. Con garaje, un amplio salón y cocina amueblada.



La Granja

P0522 - Bonito piso en el centro del pueblo, 150 metros cuadrados, 4 dormitorios, dos baños y un aseo. Cuenta con garaje y trastero. Ven a informarte!



Pso Ezequiel González

P0848 - Espléndido piso en estupenda situación con garaje y ascensor. Tiene cuatro dormitorios, dos baños, salón y la cocina amueblada.



Centro

P660 - Piso en una muy buena zona de Segovia, 110 metros cuadrados en cuatro dormitorios y dos baños, calidades de primera calidad.



Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

SAN CRISTOBAL

(Ref-373)- **VENGA A VER**
este PISO con tres dormitorios,
zona comunitaria, garaje y trastero

921 463 563

SAN LORENZO

(Ref-376)- **DUPLEX**
de tres dormitorios, amplio salón,
baño y aseo, garaje.
INFORMESE.

921 463 563

EL PALO

(Ref-389)- PISO de tre dormitorios.
REFORMADO. Trastero.
Parquet, aluminio, Todo Exterior.
PERFECTO ESTADO.

921 463 563

LA LASTRILLA

(Ref-346)- **CHALET ADOSADO**
con 4 dormitorios, garaje, bodega,
patio, acceso zona comunitaria.
¡VEALO!

921 463 563

EL SALVADOR

(Ref-324)- **CASA INDIVIDUAL**
de dos plantas, totalmente reformada,
garaje, patio, cocina con office
amueblada. **!! VISITELA!!**

921 463 563

VALVERDE

(Ref-344)-**Chalet Adosado**
en dos plantas con tres dormitorios,
terrazas, garaje. **PROXIMA ENTREGA**

921 463 563

donpiso **20** aniversario

SOL INMOBILIARIA

BUSCAMOS LO MEJOR PARA NUESTROS CLIENTES

SE COMPRA... PISO
En mal estado, para rehabilitar, 2 ó 3 dormitorios, Segovia capital, no importa zona

SE COMPRA... PISO
De 2 dormitorios, en Valverde del Majano o zona próxima, de reciente construcción

SE COMPRA... PISO
De 3 dormitorios, imprescindible ascensor, en buen estado, con plaza de garaje

SE COMPRA... PISO
Planta baja, en barrio de San José, máximo 108.000 € (18.000.000 pts)

SE COMPRA... PISO
San Cristóbal, 2 dormitorios, máximo 123.200 € (20.500.000 pts)

SE COMPRA... PISO
Zona céntrica, 4 dormitorios, 2 baños, amplio, máximo 390.700 € (65.000.000 pts)

SE COMPRA... PISO
Zona Fernández Ladreda, 5 dormitorios, con pocos años, hasta 600.000 € (100.000.000 pts)

SE COMPRA... PISO
Zona Padre Claret, 3 ó 4 dormitorios, no importa estado, con garaje

SE COMPRA... PISO
Céntrico, mínimo 180 m2, buen estado, preferible garaje

SE COMPRA... PISO
Zona Plaza Mayor, 1 dormitorio, reciente construcción, con vistas

SE COMPRA... PISO
Zona Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 2 baños, hasta 330.000 € (55.000.000 pts)

SE COMPRA... PISO
Bajo con jardín o terraza, En Segovia o alrededores, 2 dormitorios, hasta 180.000 € (30.000.000 pts)

SE COMPRA... CHALET
Bermuy de Porreros, adosado o pareado, con jardín

SE COMPRA... FINCA
Urbana, Alrededores de Segovia, para vivienda unifamiliar, mínimo 300 m2,

SE COMPRA... CHALET
Pareado en El Sotillo, jardín mínimo 100 m2, 4 dormitorios, hasta 258.400 € (43.000.000 pts)

SE COMPRA... CASA
Casco antiguo o San Lorenzo, no importa estado, imprescindible patio

SE COMPRA... CHALET
Alrededores de Segovia, 3 ó 4 dormitorios, imprescindible jardín, máximo 252.000 € (42.000.000 pts)

SE COMPRA... CHALET
En parcela individual, preferible zona Torrecaballeros

SE COMPRA ... SOLAR O CASA VIEJA (SEGOVIA O ALREDEDORES) RENTABILIDAD MÁXIMA - COMPRA INMEDIATA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

RE/MAX
Inmobiline



GUILLERMO AMENGUAL
Agente Asociado

RECIENTE
CAPTADO



NUEVA SEGOVIA

LOCAL CON
PROYECTO
PARA BAR.
120 M2 UTILES

¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
GUILLERMO AMENGUAL
SU MEJOR DECISIÓN.

RE/MAX
Inmobiline

Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor Marinas, 12
921 41 30 09

www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

- | | |
|---|--|
| FINCA EN LA HIGUERA
18.000 m ²
¡A 100 m. DEL CASCO URBANO!
6535 | SOLAR EN OTERO
20 PARCELAS DE 600 M ² PARA CHALETS INDIVIDUALES
¡SE LA ENSEÑAMOS!
7007 |
| FINCA URBANA A 10 min DE SEGOVIA EXCELENTE SITUACION
7129 | PARCELA INDUSTRIAL EN PALAZUELOS 32.000 M ² ¡POSIBILIDAD DE SEGREGAR!
7325 |
| FINCA URBANIZABLE PROXIMA A SEGOVIA 130.000 M ² ¡IDEAL PROMOTOR!
7268 | FINCA URBANA EN BASARDILLA 500 M ² ¡73.325 EUROS!
7384 |
| PARCELA URBANA EN TORRE VAL DE SAN PEDRO 3.120 M ² ¡IDEAL CONSTRUCTOR!
7498 | SOLAR EN NAVA DE LA ASUNCION 46.000 M ² . IDEAL PROMOTOR ¡INFORMACION PERSONAL!
7635 |
| SOLAR PARA CASA INDIVIDUAL O BLOQUE DE APARTAMENTOS ¡BUENA SITUACION!
7642 | SOLAR EN VALSECA - 75 M ² LUZ Y AGUA ¡A DOS CALLES!
7653 |
| FINCA URBANA EN ZAMARRAMALA 510 M ² . GRAN FACHADA ¡EXCELENTE SITUACION!
7630 | SOLAR EN PALAZUELOS DE ERESMA 490 M ² ¡IDEAL CHALET INDIVIDUAL!
7761 |

PROMOCIÓN ESPECIAL

PROXIMA ENTREGA
CHALET
LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Distintos modelos
Con parcela de 535m²
Desde 123.600.-€

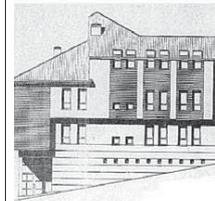
15% DE ENTRADA
RESTO COMODOS PLAZOS

Profesionales a su servicio



PROMOCIÓN

6 únicos pisos
San Lorenzo



Muy buen enclave
2 y 3 dormitorios
Excelentes Calidades



San Cristóbal

4 únicos chalets adosados con parcela.
Próxima construcción.
Muy buena distribución en dos plantas.
4 dormitorios, salón-comedor, cocina, 2 baños y aseo. Garaje.
Cómoda forma de pago

Le esperamos en:
C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA

921 41 30 68
696 95 75 74



SUPERFICIA

PARQUE ROBLEDO

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS AMPLIAS TERRAZAS Y JARDÍN PRIVADO

CALIDADES DE LUJO
MAGNÍFICAS VISTAS A LA SIERRA EN UN LUGAR INCOMPARABLE

INFÓRMASE ABIERTA LISTA DE ESPERA

BUSCAMOS SUELO URBANO Y URBANIZABLE EN COMPRA O APORTACIÓN



SUPERFICIA

C/ CERVANTES 28-3º
TELE. 921 46 17 41



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA **PISCINA** PARQUE INFANTIL AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO INMEDIATA CONSTRUCCIÓN ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!! ¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El **10** De Su **GESTIÓN**

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM **GARAJE** CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJIO A- SEGOVIA

921 432 381

**PISO EN VENTA
SAN CRISTOBAL**
3 DORM. - BAÑO Y ASEO
TERRAZA-TENEDERO
COCINA AMUEBLADA - PARQUET
PISCINA COMUNITARIA
GARAJE - TRASTERO

**PISO EN VENTA
EZEQUIEL GONZALEZ**
3 DORMITORIOS
TODO EXTERIOR
EXCELENTES VISTAS
ASCENSOR TRASTERO
PARA REFORMAR
BUENA OCASIÓN

**APARTAMENTO EN VENTA
PALAZUELOS**
EXTERIOR SUPERF. 60 m²
1 DORMITORIO - PATIO INDIV.
COCINA INDIVIDUAL
ASCENSOR - GARAJE TRASTERO

**PISO EN VENTA
JOSE ZORRILLA**
100 m² UTILES - 3 DORM.
TERRAZA - ASCENSOR
PARA REFORMAR

**CHALET EN VENTA
PALAZUELOS**
PROMOCIÓN CHALETS
PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

**DUPLEX EN VENTA
CTRA VILLACASTIN**
PISO EXTERIOR 110 m²
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
GARAJE - ASCENSOR

**PISOS EN VENTA
PALAZUELOS**
PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDIVIDUAL

**DUPLEX EN VENTA
ZONA CENTRO**
EXTERIOR A ESTRENAR
145 m² 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

**PISO EN VENTA
EZEQUIEL GONZALEZ**
110 m² 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS VENTA

CASCO ANTIGUO
3 dormitorios
un baño
para reformar
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA
tres dormitorios
un baño
calef. Central
terraza
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
un dormitorio
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar
120.202 - Eur.

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblado
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
un baño un aseo
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

JTO. ALTO LEONES
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y parking
a estrenar
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
en construcción
garaje
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

Busca siempre el punto que garantiza + puntos de venta + puntos de información

curtidores inmobiliaria

Promoción de Pisos Otero de Herreros

Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios.

Ascensor.

Garaje opcional.

Las mejores calidades.

EN EXCLUSIVA

Reservas: 3.000 e.

curtidores inmobiliaria

C/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

Fax: 921 43 11 42
info@curtidoresinmobiliaria.com
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR

IMT

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA
SE VENDE piso en Ezequiel González, reformado, 3 dormitorios, cocina amueblada, ascensor.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

SE VENDE piso de 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero, en Crta de Villacastin.

SE VENDE piso de 3 dormitorios en crta de Villacastin, con trastero, ascensor, terrazas.

SE VENDE piso en San Lorenzo en perfecto estado, llamenos y le informaremos

SE VENDEN apartamentos en La Lastrilla, a estrenar, con garaje y trastero.

SE VENDE piso en Sepulveda, 3 dormitorios, trastero, muy amplio, excelentes vistas

SE VENDE piso en San Jose 3 dormitorios, reformado, con trastero.

NUEVA PROMOCIÓN

DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS

EXCELENTES CALIDADES

URBANIZACIÓN PRIVADA

FACILIDADES DE PAGO

MIGUEL TOVAR

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA CON MAYOR EXPANSIÓN RESIDENCIAL E INDUSTRIAL VALVERDE NUEVA PROMOCIÓN PISOS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO SITUACIÓN INMEJORABLE CALLE PRINCIPAL ESTUDIAMOS SU FINANCIACIÓN ¡¡YA PUEDES COMPRAR!! VEN A VERNOS

El 10 De Su GESTIÓN

LOS HUERTOS ¡¡2 ÚLTIMOS ADOSADOS!! 3 DORM, 2 BAÑOS, SALÓN Y COCINA EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES A ESTRENAR JARDÍN 20 MTS ¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!

VALVERDE CHALET VENTA 188 MTS 4 DORM, 2 BAÑOS AMPLIO GARAJE A ESTRENAR MAGNÍFICAS CALIDADES ¡¡VEN A VERLO!! TE GUSTARÁ!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZT

921471474

LOCAL ALQUILER, La Granja, 250 m², junto a la plaza, gran ocasión, muy interesante.

LOCAL VENTA, La Granja, junto a la plaza, 120 m², para cualquier actividad.

LOCAL VENTA: La Granja, urbanización San Luis, 100m², acondicionado, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDO", último local, 83 m² + jardín de 190 m².

PISO VENTA, en la estación de Otero, 2 dormitorios, 40.000 €.-

PISO EN VENTA: La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje y piscina y tenis, buen estado.

NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², en el pol. Industrial, acondicionado.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Una línea erótica en 'La sopa boba'

Antena 3 emite, a las 15.45 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Lolita Flores, María Barranco e Iñaki Miramón, 'La sopa boba', titulada 'El verano más caliente'. Los empleados del hotel encuentran una manera de ganar dinero para vacaciones: una línea de teléfono erótica.



David Civera acude a 'Pasapalabra'.

Civera, Alaska y Beth van a 'Pasapalabra'

Este lunes, Antena 3 emite, a las 20.00 horas, el espacio 'Pasapalabra'. En esta ocasión, la cadena pone en juego un bote acumulado de 522.000 euros. Esta entrega contará con la participación de los cantantes David Civera y Beth, Guillermo Ortega actor de 'Aquí no hay quien viva' y Alaska.

'The Skulls, sociedad secreta' en Antena 3

Antena 3 emite a las 22.00 horas la película dirigida por Rob Cohen y protagonizada por Joshua Jackson, Paul Walker, Leslie Bibb, Hill Harper y William L. Petersen, 'The Skulls, sociedad secreta'. Luke, alumno de una de escuela universitaria, se introduce en una asociación secreta de estudiantes.

'Crónicas Marcianas' repasa la temporada

El programa presentado por Javier Sardá, 'Crónicas marcianas', que Tele 5 emite a partir de las 00.00 horas, iniciará un repaso de los contenidos de los últimos diez meses, que finalizará el jueves. Los habituales marcianos analizarán las tertulias, entrevistas y actuaciones de mayor repercusión.

Tele 5 estrena hoy la sexta temporada de 'Embrujadas'

La serie refleja las aventuras y deseos de las hermanas Halliwell, tres jóvenes brujas que compaginan el amor, los poderes sobrenaturales, la familia y la lucha contra el mal

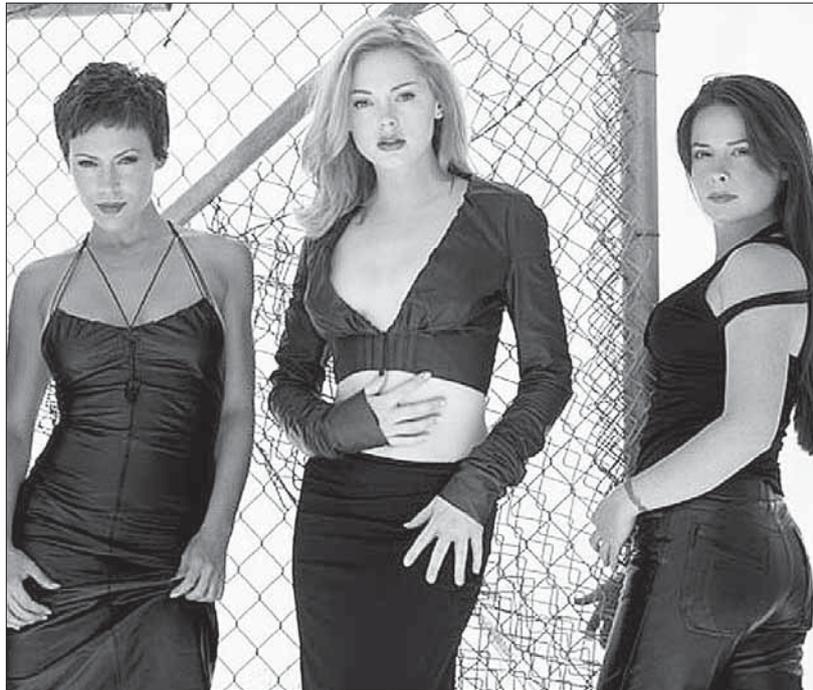
• El paraíso de las muñecas', capítulo doble con el que regresa a la pequeña pantanal, Leo está atrapado en Vallhall, un cielo en el que tendrá que luchar con gladiadores.

E.PRESS/MADRID

Este lunes, Tele 5 estrena, a las 22.00 horas, los nuevos capítulos de la sexta temporada de 'Embrujadas', la serie que refleja las aventuras, problemas y deseos de las hermanas Halliwell, tres jóvenes y modernas brujas que intentan compaginar en su vida cotidiana el amor, los poderes sobrenaturales, los hechizos, la familia y la lucha contra el mal.

Protagonizada por Holly Marie Combs, Alyssa Milano, Rose McGowan, Brian Krause, Julian McMahon, Dorian Gregory y Eric Dane, la serie contará con la incorporación del actor Drew Fuller que dará vida a Chris, joven enigmático que tratará de ganarse la confianza de las hermanas Halliwell tras la marcha de Leo.

En esta nueva temporada, Phoebe, mantendrá una relación a distancia con Jason, su jefe, que se encuentra en Hong Kong. Todo se complicará cuando la joven descubre que posee un nuevo poder que le impide separar sus sentimientos de los del resto de las personas que le rodean. Paige, por su parte, se enamorará de Richard Montana, lo que despertará el recelo entre sus dos hermanas. La amnesia que sufrirá Piper le hará



Las hermanas Halliwell, protagonistas de la serie 'Embrujadas', regresan a Tele 5 con nuevos capítulos. /DB

olvidar a Leo. Además la joven evitará que los demonios secuestren de nuevo al pequeño Wyatt.

Por otro lado, la llegada de Chris levantará sospechas en más de una ocasión. Las tres jóvenes y Leo tratarán de averiguar sus oscuras intenciones. Además, las 'embrujadas' tendrán que enfren-

tarse a las Valquirias, diosas de la mitología nórdica. En los episodios que inauguran la nueva temporada, titulados 'El paraíso de las muñecas' 1ª y 2ª parte, Leo está atrapado en Vallhall, un cielo en el que yacen los guerreros y en el que tendrá que luchar con diversos gladiadores. Paige y Pho-

ebe empiezan a preocuparse cuando se dan cuenta que Piper está perdiendo la memoria y está olvidando a Leo, por lo que deciden ir a rescatarlo con la ayuda de Darryl y Chris. Para entrar en este cielo tienen que conseguir el pendiente de una de las diosas y su alma.

► CINE

Garci recupera a Gary Cooper en el clásico 'La Policía Montada del Canadá'

EFE / MADRID

El actor estadounidense Gary Cooper, que realizó su carrera cinematográfica a caballo entre el cine mudo y el sonoro, fue un actor único de gran personalidad, de gestos escuetos y lentos, con esa cualidad particular que solo unos pocos privilegiados tienen para poder anular a todo el que, en una película, se ponía junto a él.

El programa 'Qué grande es el cine!', que dirige y presenta José Luis Garcí en La 2, ofrece esta noche 'Policía montada del Canadá', película realizada en 1940, producida y dirigida por Cecil B. De Mille, que no se encuentra entre los títulos que más se recuerdan de este particular actor, hijo de un juez.

El argumento cuenta cómo Los Mestizos, un grupo de Canadá, organizan una revuelta contra los británicos y solicitan el apoyo de las tribus indias que manda el jefe Oso Grande.

Los insurrectos quieren que les dirija Riel, el cabecilla de una revolución anterior, que en ese momento ejerce de maestro en una escuela del estado de Montana.

Madeleine Carroll, Paulette Goddard, Akim Tamirof, Lon Chaney jr., Robert Ryan y George Bancroft completan el reparto de este film que será comentado por Eduardo Torres-Dulce, Juan Antonio Gómez Angulo y José Antonio Pruneda Argota.



TIENES QUE VERLO

15:00H/ TELENOVELA: MI PRIMER AMOR
16:00H/ EL CIERRE DE LA BOLSA
22:00H/ AL SALIR DE CLASE

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



TVE manda a los 'Diez en Ibiza' al diván

En el episodio de hoy, titulado *¡Todos al diván!*, veremos cómo al grupo de diez se le incorpora una pareja de amigos formada por un psicólogo y una psiquiatra que vienen a pasar unos días a la isla. Ángel y Bebo intentarán por todos los medios que estos pasen unas vacaciones relajadas.

TVE 1. 22,00 HORAS

'AL SALIR DE CLASE', EN CANAL 4



Aventuras juveniles en las aulas

Los protagonistas de la serie irán descubriendo poco a poco nuevas experiencias: el primer amor, los problemas en los estudios y los conflictos familiares. Pero saldrán fortalecidos.

CANAL 4. 22,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:30 LOS LUNNIS -Tweenies -Aventuras en pañales -Los Picapiedra	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. Presentado por Roberto Arce y Lydia Balenciaga.	08:00 LA APERTURA DE LA BOLSA: Expertos financieros valoran los movimientos del día anterior y realizan un análisis de la actualidad económica antes del inicio de la sesión de hoy.	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL La actualidad a primera hora de la mañana con las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de las principales noticias deportivas. Presentado por Rafael Fernández.
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo en el que se da detallada cuenta de los principales temas que marcan la actualidad de la jornada. Incluye un resumen de los deportes y la previsión meteorológica. Incluye: 07:45 ENCIERROS DE SAN FERMÍN 10:15 LA VERDAD DE LAURA 11:15 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester que incluye un espacio de sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano	09:35 EL JOVEN HÉRCULES 10:00 DAWSON CRECE 11:00 POPULAR 12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 13:00 LOS LUNNIS -Narigota -Aventuras sobre ruedas -Caillou 14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES -Los feroces cocodrilos africanos (R) 17:00 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004	08:15 MEGATRIX Espacio infantil con las series preferidas por los más pequeños. Incluye nuevos capítulos de las siguientes producciones: -Perro travieso -Thornberrys -El mundo secreto de Alex Mack -Sabrina 11:00 MIRANDO AL MAR	10:30 PELOTA MANO: Desde Rascafría (Madrid) 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:15 NOTICIAS ECONOMICAS 13:00 AL SOL QUE MÁS CALIENTA. 14:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA. Primera Edición: Presentado por Araceli Rodríguez. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Presentado por Alejandra Abad y Antonio Renedo.	09:10 CARIÑO, HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS -Cariño, es el cerebro de mil millones de dólares 10:10 EL CLUB DE LOS LUNES -Padres e hijos 10:35 DEGRASSI: LA NUEVA GENERACIÓN -Viernes por la noche 11:00 DÍA A DÍA VERANO Magazine matutino presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez

Necesitamos tu Sangre **Venite a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO C. Y L. Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad de nuestra Comunidad Autónoma	17:30 LOS LUNNIS -Arthur -Grandullón y Robotón -Digimon Tamers	13:00 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR Serie 14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la evolución meteorológica para las próximas horas. 15:45 LA SOPA BOBA Serie 16:15 SABOR A TI Magazine vespertino con distintas secciones de actualidad social, del corazón y cultural en el que se incluyen los testimonios de los espectadores sobre un tema en concreto. Presentado por Antonio Hidalgo. 18:30 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que personas anónimas brindan testimonios sobre sus problemas	15:15 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 16:00 EL CIERRE DE LA BOLSA: La información bursátil correspondiente al cierre de la bolsa en directo desde Madrid. 18:00 MTV 20:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA. Segunda Edición: Presentado por Araceli Rodríguez. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Presentado por Alejandra Abad. 21:00 REPORTAJES C4: EN EL LIMBO 21:30 CUATRO.ES 22:00 AL SALIR DE CLASE 23:00 CINE CANAL 4: VIRGINIDAD 00:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición: Presentado por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. 01:00 MTV: La cadena de música por excelencia nos acerca a los principales éxitos del momento.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye la información deportiva y una previsión de la evolución meteorológica. Presentado por Hilario Pino. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Espacio dedicado a analizar las noticias de la actualidad rosa y a ofrecer un resumen de la actualidad del corazón, para lo que cuentan con envíos especiales al lugar de la noticia y entrevistas telefónicas. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 A TU LADO Magazine vespertino con una tertulia sobre la actualidad del corazón. Incluye además un espacio de testimonios en el que distintas personas acuden al plató. 19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez
---	--	---	--	---

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia **CG** Digital Century S.L.

20:00 GENTE Espacio de sucesos y crónica social presentado por Pepa Bueno y Sonia Ferrer. 21:00 TELEDIARIO 2 21:55 EL TIEMPO 22:00 DIEZ EN IBIZA 23:30 CARTA DE AJUSTE Espacio de entrevistas y actuaciones musicales salpicado con imágenes de archivo de TVE. Presentan: José María Íñigo y Minerva Piquero 01:45 TELEDIARIO 3 Resumen informativo de la jornada 02:00 DEPORTE.ES Presentan: África de Miguel y Rogeli Vázquez 02:30 ECONOMÍA Espacio de actualidad económica presentado por Pedro Carreño. 02:40 LEYES DE FAMILIA 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 8:05 EXPANSIÓN 8:30 POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA 9:10 CINE CLÁSICO 11:00 SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 13:00 DEBATE POPULAR R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES 15:00 CON LA FE BIEN PUESTA 15:35 CINE CLÁSICO 17:00 EXPANSIÓN 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 20 MINUTOS CON... 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DOCUMENTALES 21:05 SUPER AGENTE 86 21:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:40 SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO 23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:05 ILUSOS 1 00:00 PALABRA DE VIDA 00:05 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE 03:30 CINE CLÁSICO	20:00 PASAPALABRA Concurso cultural presentado por Silvia Jato. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 EL PELICULÓN -Skull: sociedad secreta. EEUU. 200. 102 minutos. Dirección: Rob Cohen. Intérpretes: Joshua Jackson, Paul Walker, Leslie Bibb. 00:15 TV ON ENCHUFADOS Espacio de zapping 01:45 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:10 SOUTH PARK Serie 02:35 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 10:30 REPORTAJE DE TURISMO 12:00 AVANCE INFORMATIVO 12:00 QUE NO FALTE NADIE 12:55 AVANCE INFORMATIVO 13:00 TELESERIE 13:30 ALTA COCINA 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 OFICIOS PERDIDOS 9 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE 18:00 KAOS 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 TELESERIE MÁXIMO CORAZÓN 19:30 TELESERIE "EVA Y ADAM AGENCIA MATRIMONIAL" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:10 QUE NO FALTE NADIE 21:10 VIVE EL VERANO 22:15 PLAZA MAYOR 23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA 01:15 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 04:45 DENTRO VIDEO / KAOS	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Ángeles Barceló. 21:30 PECADO ORIGINAL Programa de actualidad social en clave de humor con divertidos reportajes 22:00 EMBRUJADAS Serie -El paraíso de las muñecas (1ª y 2ª parte) 00:00 LO MEJOR DE CRÓNICAS MARCIANAS Los mejores momentos del espacio que presenta Javier Sardá 02:00 INFORMATIVOS TELECINCO 02:30 MADRUGADA DE CINE -El viaje de Julia 04:00 INFOCOMERCIALES Espacio de telepromociones 06:00 NOCTURNOS
---	---	---	---	--

SERIE



Canal + estrena la nueva temporada de 'Smallville'

Canal + comienza a emitir hoy una nueva temporada de las aventuras de este casi-héroe que empieza a descubrir su potencial al mismo tiempo que tiene que adaptarse a los nuevos cambios hormonales. Hoy dos nuevas entregas inauguran esta producción que estira el mito y que cuenta con protagonistas adolescentes, para un público adolescente.

CANAL +, 00,10 HORAS

SERIE



Aventuras radiofónicas con 'Frasier'

La cadena de pago acude a las series de calidad para la temporada estival, por eso, durante esta semana, regresa con nuevas entregas de *Frasier*, el excéntrico psiquiatra televisivo.

CANAL +, 22,00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:55 MAGACINE	07:00 TELENOTICIAS
08:45 LO + DE LO + PLUS	07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
09:35 NOTICIAS CNN + Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora y un avance de lo previsto para el día.	07:55 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye: -Ren y Stimpy -Garfield
10:00 CINE <i>Las aceras de Nueva York</i> . EEUU. 2001. Dirección: Edward Burns. Intérpretes: Edward Burns, Heather Graham, Brittany Murphy, Stanley Tucci, Aida Turturro.	09:00 BUENOS DÍAS, MADRID Magazine informativo con toda la actualidad de la jornada a primera hora. Presentado por los comunicadores Begoña Torno y Alipio Gutiérrez
11:44 CINE <i>Cosas que diría con sólo mirarla</i> . EEUU. 2000. Dirección: Rodrigo García. Intérpretes: Glenn Close, Cameron Diaz.	10:25 CONTANTE Y SONANTE
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	10:30 CYBERCLUB Incluye: -Doraemon -Magical Do Re Mi
	11:30 COSAS DE CASA

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

14:25 NOTICIAS CNN+	12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA Magazine presentado por Belinda Washington
14:30 TELESERIE <i>Buffy, cazavampiros</i>	13:30 ALTO Y CLARO Debate presentado por Curry Valenzuela
15:30 LO + DE LO + PLUS	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
16:30 CINE <i>Apasionados</i> . Argentina/España. 2002. Dirección: Juan José Jusid. Intérpretes: Pablo Echarri, Natalia Verbeke.	15:00 DEPORTES Presenta Juanma Cueto
18:08 CINE <i>Hardball</i> . EEUU. 2001. Dirección: Brian Robbins. Intérpretes: Keanu Reeves, Diane Lane, John Hawkes, D B. Sweeny. Conor es un pobre diablo que se dedica a la reventa de entradas, las apuestas y ahora, además, se acaba de convertir en el entrenador del equipo infantil de béisbol del peor barrio de Chicago.	15:30 GRAN VÍA DE MADRID Magazine presentado por Marta Robles
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	18:15 MADRID DIRECTO
20:30 SERIE : El abogado	19:30 MADRID RETA
21:00 NOTICIAS CNN +	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Germán Yanke y Sandra Barneda.
22:30 TELESERIE : Frasier	21:30 IOJO QUE NOS VENI!
22:30 CINE ESTRENO <i>Aventuras en Alaska</i>	22:05 BRIGADAS DE ROBOS Y HOMICIDIOS Presenta: Jesús Quintero
00:10 SERIE <i>Smallville</i>	23:00 EL OTRO LADO DE LA REALIDAD Presenta: Javier Sierra

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:36 CINE <i>El cielo no puede esperar</i>	00:00 TELENOTICIAS
03:07 CINE : Iris	00:30 COPA AMÉRICA DE FÚTBOL Venezuela-Bolivia
04:35 CINE : Amenaza de tormenta	02:45 COPA AMÉRICA DE FÚTBOL Perú-Colombia
06:08 CINE : El viaje de Carol	04:35 PROGRAMACIÓN LAOTRA
	06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 23:00
POLICÍA MONTADA DEL CANADÁ
★ ★
Título original: "Northwest Mounted Police". EEUU. 1940. Dirección: Cecil B. de Mille. Intérpretes: Gary Cooper, Paulette Goddard, Madeleine Carroll, Preston Foster, Robert Preston. 121 m.

Gary Cooper, protagonista del filme 'Policía montada del Canadá'.

Luchas internas
En 1885, la revuelta de un grupo étnico conocido como Los Mestizos, enfrentados al gobierno canadiense, estuvo a punto de degenerar en guerra civil. Pero la valentía y lealtad de los miembros de la policía montada del Canadá impidió la masacre. Interesante filme protagonizado por Gary Cooper y Paulette Goddard que fue rodado por entero en interiores. Aunque no es de lo mejor de Cecil B. de Mille ('Los diez mandamientos', 'Por el valle de las sombras', 'El mayor espectáculo del mundo'), la cinta, que ganó el Oscar al Mejor Montaje, consigue entretener.

Antena 3 21:45
SKULLS: SOCIEDAD SECRETA
★
Título original: "The Skulls". EEUU. 2000. Dirección: Rob Cohen. Intérpretes: Joshua Jackson, Paul Walker, Leslie Bibb. 102 m.

Luke, alumno de una de las escuelas universitarias más reputadas de Estados Unidos, consigue introducirse en una prestigiosa asociación secreta de estudiantes. Formar parte de esta élite es un sueño hecho realidad para Luke, ya que esto le supone una garantía para triunfar en el futuro. Sin embargo, una serie de acontecimientos hace que Luke empiece a investigar la verdadera naturaleza de esta organización. Sus miembros harán todo lo posible para que no se descubran sus oscuros secretos.

Canal + 22:30
AVENTURAS EN ALASKA
★
Título original: "Snow Dogs". EEUU/Canadá. 2002. Dirección: Brian Levant. Intérpretes: Cuba Gooding Jr, James Coburn, Sisco. 83 m.

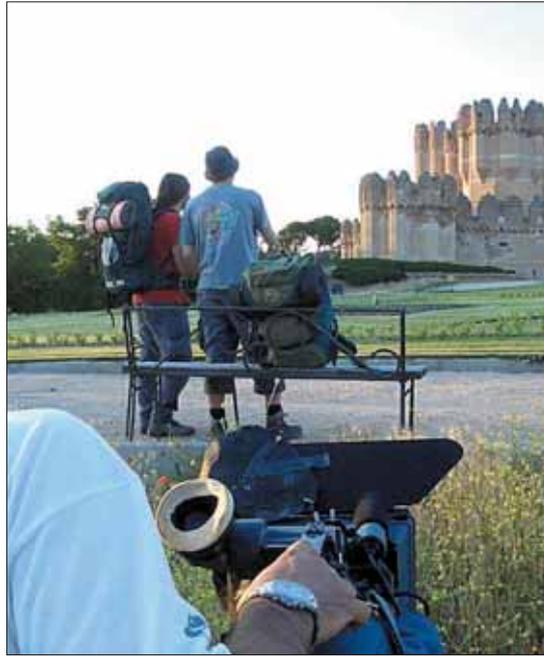
Un joven dentista que vive en la soleada Miami se encuentra con que ha sido designado único heredero del testamento de su madre natural. Para conocer sus propiedades, viaja encantado hasta la lejana Alaska, pero sus expectativas de con-



Imagen de 'Aventuras en Alaska', estreno en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TRESCASAS 220 m ² , 3 dorm. Garaje 2 coches. Bajo cubierta acondicionado. Ref. 5958	ZARZUELA casa rural, 6 dorm., amueblada. Jardin 300 m ² con estanque. Nueva. Ref. 6054	VALSECA adogado seminuevo, 3 dorm., 2 baños y aseo. Garaje. Jardin privado. Ref. 5967	FDEZ. LADREDA alquiler oficina, 25 m ² , con aseo. Ascensor. Puerta blindada. Ref. 2788	ugarte® www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
--	---	---	--	---



Entre otros puntos de la provincia de Segovia, la productora ha grabado en Segovia capital y en Coca (derecha)

EL ADELANTADO

LA ÚLTIMA ANTONIO PÉREZ HENARES

Sin sacar pecho

SIN CAER EN LA MUY española tentación de pasar del despego absoluto por lo nuestro al extremo contrario de la soberbia por lo mismo, cuando uno sale de viaje por ahí y llega como es mi caso ahora con la Ruta Quetzal a Iberoamérica, uno suele siempre meditar sobre dos cosas. Lo que los españoles ignoramos y por tanto despreciamos de nuestra historia, que parece no tener cura, y el indudable cambio hacia mejor que ha dado España.

Sobre lo primero soy marcadamente pesimista por la paleta política en boga donde so pretexto de nacionalismos o regionalismos estamos derrotando a la geografía, a la literatura y convirtiendo la historia común en fuente de agravios y enfrentamientos. Pero en lo segundo, la conciencia de nuestra propia situación, si es detectable que los españoles sienten como algo propio que el país haya dado ese gran salto adelante cuando comparan su calidad de vida con la de otros lugares.

Los extranjeros también lo perciben y sobre todo los hispanos preguntan de continuo las razones del cambio. Y son bien simples. El trabajo y la ilusión colectiva de mejora de la sociedad española, es la fundamental. Pero la segunda ha sido también definitiva: el control democrático de los dineros públicos. Mucho denostamos a nuestros políticos. No podemos decir que sean corruptos. No hay corrupción institucional tal y como se detecta en tantos países. Alguna corruptelilla o algún privilegio, sí. Pero corrupción, no.

Los dineros que llegan o se recaudan se ven luego. Y de eso, sin sacar pecho, debemos sentirnos orgullosos.

Nuestros caminos a Santiago

EL ADELANTADO
Segovia

La productora madrileña El Camino Producciones está rodando en la provincia de Segovia un programa sobre el Camino de Madrid a su paso por Segovia, en su recorrido hacia Santiago de Compostela. El programa se incluye en la serie "Nuestros Caminos a Santiago" que Televisión Española emitirá en septiembre, presentado por el actor Carmelo Gómez. Esta serie recopila todos los caminos de la península que conducían a los peregrinos a Santiago.

El denominado Camino de Madrid comienza en la capital de España y, tras atravesar la comunidad madrileña por Colmenar Viejo, Manzanares el Real, la Pedriza, Na-

Una productora graba en Segovia para TVE un programa sobre el Camino de Madrid hacia la capital gallega

vacerrada y el puerto de la Fuenfría, se adentra en la provincia de Segovia y pasa por Valladolid hasta llegar a Sahagún, donde se une al Camino Francés, para llegar por esa ruta a Santiago de Compostela.

En la provincia de Segovia se ha rodado en la bajada del puerto de la Fuenfría, Segovia, Santa María la Real de Nieva, Nava de la Asunción y Coca, entre otros lugares.

A través de esta serie se preten-

de dar a conocer los distintos caminos que existen en España para llegar a la capital gallega, que tengan orígenes históricos, estén marcados y existan guías publicadas sobre los recorridos, bien en librerías o en Internet.

Se trata de mostrar y promocionar desde el punto de vista turístico, cultural y jacobino, la riqueza, costumbres, naturaleza, arte y tradición, que puedan descubrir los peregrinos de Santiago por las rutas

que históricamente llevaban desde la Edad Media a Santiago de Compostela desde los distintos puntos de la península.

"Nuestros Caminos a Santiago" está dividida en 15 capítulos de 30 minutos de duración, más un primer capítulo de media hora, en la que se recorrerán los principales caminos históricos que existen en la península ibérica. Cada camino tendrá unos protagonistas, los peregrinos que realizarán el trayecto a pie, e irán contando lo que van viendo y encontrando a lo largo de su recorrido. Será Carmelo Gómez, quien en determinados puntos, con su presencia, y a lo largo del capítulo con su voz, contará qué fueron, cómo se formaron y qué pasó en esos caminos.

INMOBILIARIA MANSINO

Las mas amplia oferta del mercado inmobiliario

No olvide que somos promotores

921.44.30.31

www.mansino.com

Pza. Somorrostro esq. C/ Independencia · 40005 SEGOVIA

GMS INMOBILIARIA

OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

CASCO ANTIGUO
PISO DUPLEX A ESTRENAR, 2 DORM, BAÑO Y ASEO, TARIMA, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, BUENAS VISTAS
REF: P2829

EL SOTILLO
PISO, 1 DORM, BAÑO, 40 MTS, PISCINA, JARDÍN, REFORMADO
REF: A1068

SAN CRISTÓBAL
PISO, 2 DORM, BAÑO Y ASEO, 75 MTS, URB. CON PISCINA, TERRAZAS, ARMARIOS EMPOTRADOS
REF: A2088

PARQUE ROBLEDO
PISO EN CONSTRUCCIÓN, 3 DORM, 2 BAÑOS, TERRAZA DE 10,4 MTS, BUENAS CALIDADES
REF: P2834